Panasonic

■ Ce produit est couvert par le programme de réparations sous garantie pendant 3 ans pour un AVCCAM. Pour les détails, consultez la page F-4 of Vol.1.

Mode d'emploi Vol.2

Caméscope à carte mémoire

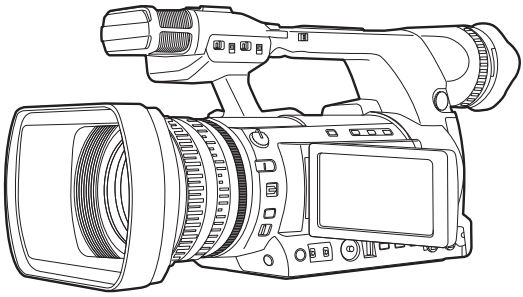
Modèle **AG-AC160EJ**

Volume 2

Notez que le mode d'emploi Vol. 2 decrit les operations avancees du camescope a carte memoire.
Pour les instructions sur les operations de base du camescope a carte memoire, reportez-vous au mode d'emploi Vol. 1 (documents imprimes) qui se trouve dans le CD-ROM fourni.

AVCCAM

SDXC™



AVCHD™

DV

DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Avant d'utiliser ce produit, veiller à lire attentivement ce manuel et le conserver pour un usage ultérieur.

M0811SI0 -YI

FRENCH
VQT3T52A (F)

Contenu

Volume 1

Lire ces informations en premier !
Comment utiliser la caméra
Veuillez lire ce qui suit avant l'utilisation
Précautions à prendre pour l'utilisation

Avant utilisation

Avant d'utiliser la caméra
Accessoires
Accessoires en option

Description des éléments

Description des éléments

Préparation

Recharger la batterie
Sources d'alimentation
Ajuster la courroie de main
Fixer la bandoulière
Fixer/enlever le parasoleil
Fixer/enlever le bouchon d'objectif
Adapter l'œillère
La télécommande
Allumer et éteindre la caméra
Opérations de base du menu de configuration
Régler le calendrier

Menus

Structure du menu de configuration

Référence

Fiche technique

Volume 2

Prise de vue

Utiliser le viseur 5
Utiliser le viseur 5
Utilisation du moniteur LCD 6
Accentuation des contours de l'image 6
Ajustement de l'affichage de l'écran 7
Changer la luminosité du rétro-éclairage 8
Basculer les images vers le haut, le bas, la gauche et la droite 8
Témoin d'enregistrement 9
Opérations basiques de prise de vue 10
Préparation à la prise de vue 10
Filmer en mode Auto 11
Vérifier les images enregistrées (VÉRIF ENREG.) 12
Témoin d'accès à la carte mémoire 12
Sélection d'un emplacement 12
Formatage des cartes mémoire 13
Temps d'enregistrement sur une carte mémoire 14
Retrait des cartes mémoire 15
Protection des cartes mémoire 15
Réparation de cartes mémoire 16
Utilisation de la fonction zoom 17
Fonction de zoom numérique 17
Filmer en mode manuel 18
Passer en mode manuel 18
Effectuer la mise au point (mise au point manuelle) 18
Utilisation de l'assistant de mise au point 19
Réglage du diaphragme 19
Réglage du gain 20
Ajustement de l'intensité lumineuse 20
Réglage de la balance des blancs 20
Prise de vue en mode progressif 1080i/480i/576i 23
Utilisation des fonctions pratiques de prise de vue 24
Prise de vue en angle bas 24
Enregistrement d'autoportrait 24
Motifs zébrés 25
Repère 25
Vérifier et afficher l'état de prise de vue 25
Prise de vue en utilisant le bouton <FUNCTION> 26
Fonction de stabilisateur d'image optique 27

Ajout d'effets aux images 27
Utilisation des touches USER 27
Compensation de contre-jour 27
Barres de couleur 28
Changement de la taille d'image 28
Fonction de contrôle de forme d'onde 28
Ajustement du volume pendant la prise de vue 29
Fonction de repère de prise 29
Enregistrement d'index (mode AVCHD uniquement) 29
Fonction [DERNIER CLIP] 29
Utilisation de fonctions spéciales pour l'enregistrement 30
Pre-rec (PRE REC) 30
ENREG. INTERVALLE (mode AVCHD uniquement) 30
Fonction de pointeur temporel 31
Fonction de relais 31
ENREG. SIMUL 32
Enregistrement de sauvegarde (mode DV uniquement) 33
Vitesse de défilement variable (VFR) (mode AVCHD uniquement) 34
Réglage de la vitesse d'obturation 37
Utilisation du sélecteur <SHTR/F.RATE> 37
Réglage de l'obturateur 37
Activation du balayage de synchronisation ... 38
Réglage de la vitesse de défilement 38
Balayage synchronisé 40
Changement de l'entrée audio 41
Utilisation du microphone intégré 41
Utilisation d'un microphone externe et de dispositifs audio 42
Ajustement automatique du niveau sonore d'enregistrement 43
Ajustement manuel du niveau sonore d'enregistrement 43
Utilisation des paramètres de prise de vue (fichier de scène) 44
Changement des paramètres de fichiers de scène 44
Stockage des fichiers de scène et d'autres paramètres sur des cartes mémoire 46
Métadonnées du clip (mode AVCHD uniquement) 48
Chargement des métadonnées [METADONNÉES] 49
Sélection de la méthode d'enregistrement [NOM CLIP UTILISATEUR] 49
Utiliser le compteur 50
Affichage du compteur 50
Mode de prédéfinition TC 50
Charge de la batterie intégrée/réglage du code temporel 51
Charge de la batterie intégrée 51
Réglage du code temporel 51
Spécification du code temporel (élément [PRESET TC]) 51
Réglage des informations d'utilisateur 53

Lecture

Commandes de lecture élémentaires 54
Écran des miniatures 55
Opérations élémentaires sur l'écran des miniatures 55
Ajouter des repères de prise aux clips 57
Sélectionner l'emplacement de carte mémoire pour la lecture 57
Réglages de lecture [RÉGLAGE LECTURE] ... 58
Régler le format de lecture [FORMAT LECTURE] (en mode AVCHD seulement) 58
Lecture répétée [RÉPETER LEC] 58
Poursuivre la lecture [REPRISE LECT.] 59
Régler la méthode de saut [MODE SKIP] (en mode AVCHD seulement) 59
Opérations sur les miniatures 60
Sélectionner la méthode d'affichage des miniatures [VIGNETTE] 60
Suppression et protection des clips [OPÉRATION] 61
Réparer des clips (en mode DV seulement) 62
Formater une carte mémoire/vérifier les informations de clip et de carte mémoire [FONCTIONS CARTE] 63
Fonctions de lecture pratiques 65
Avance/recul rapide 65
Clip suivant/précédent 65
Lecture image par image 66
Régler le volume 66
Afficher les images sur un téléviseur ou un autre moniteur 66
Vérifier la date et l'heure du tournage 66

Montage

Raccorder des appareils externes 67
- Casque 67
- Microphone externe 67
- Ordinateur 68
- Appareil numérique 69
- Téléviseur/Moniteur 70

Édition non linéaire 72

Comment manipuler les données enregistrées sur la carte mémoire 73
- AVCHD mode 73
- En mode DV 73

Copie 74
- Copie avec un graveur de disque Blu-ray 74

Témoins

Affichages d'écran 75
- Affichages normaux 75
- Principaux affichages d'avertissement 80
- Sélection des options d'affichage 82

Menus

Liste du menu de configuration 83
- Écran [FICHIER SCENE] 83
- Écran [MODE SW] 86
- Écran [SWITCH AUTO] 88
- Écran [RÉGLAGE ENREG.] 89
- Écran [RÉGLAGE TC/UB] 91
- Écran [RÉGLAGE SORTIE AV] 92
- Écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] 93
- Écran [FONCTIONS CARTE] 96
- Écran [FICH UTILISATEUR] 96
- Écran [METADONNÉES] (mode AVCHD seulement) 97
- Écran [AUTRE FONCTIONS] 97
- Écran [OPTION MENU] 99
- Écran [RÉGLAGE LECTURE] 99
- Écran [VIGNETTE] 100
- Écran [OPÉRATION] 100

Référence

Avant de téléphoner pour une demande de réparation 101

Mise à jour du micrologiciel incorporé dans l'appareil 105

Nettoyage 106

Précautions à prendre pour le rangement 106

Liste de format d'enregistrement 107

Index 108

En accord avec la directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Service Europe, une division de Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Allemagne

Utiliser le viseur

Cette caméra utilise un viseur avec un affichage à cristaux liquides miniature et un moniteur LCD de 3,45 pouces.
Utilisez-les en fonction de l'application et des conditions de prise de vue.

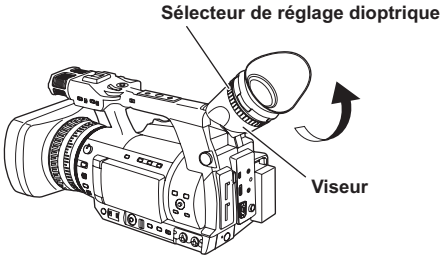
- La luminosité et la teinte des images du viseur et du moniteur LCD peuvent parfois différer de celles d'un téléviseur.
  Vérifiez les images finales avec un écran de téléviseur.

Utiliser le viseur

1 Tournez le commutateur d'ALLUMAGE/ MODE de la caméra <ON> (Page F-25 du Vol.1), et vérifiez que les images apparaissent dans le viseur.

2 Positionnez l'écran du viseur là où il est le plus aisé à voir.
Le viseur peut être élevé d'environ 90° perpendiculairement à la caméra.

3 Ajustez le sélecteur de réglage dioptrique afin que vous puissiez voir clairement les caractères sur l'écran du viseur.



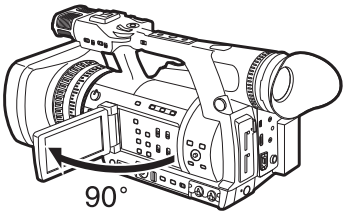
- **Ne laissez pas l'oculaire du viseur pointer dans la direction du soleil ou de sources de lumière intense.**
  Les composants internes pourraient être détériorés ou un incendie pourrait survenir si la lumière se concentrait à travers l'objectif.
- Lorsque le moniteur LCD est ouvert, le viseur risque de ne rien afficher. Fermez le moniteur LCD. (Page 70)

- Cela ne laisse que 0,01 % de pixels du moniteur LCD risquant de rester éteints ou allumés en permanence. Ils ne sont pas défectueux et n'affecteront pas les images enregistrées.
- Des brûlures d'écran peuvent apparaître sur le moniteur LCD, mais cela ne constitue pas un défaut.

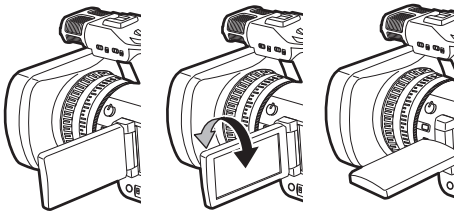
Utilisation du moniteur LCD

1 Placez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <ON>. (Page F-25 du Vol.1)

2 Ouvrez le moniteur LCD.
Le moniteur s'ouvre à un angle de 90°. Toute tentative d'ouverture à un angle plus grand pourrait endommager la caméra.



3 Positionnez l'écran du moniteur LCD là où il est le plus aisé à voir.
- Le moniteur peut être pivoté de 180° vers l'objectif et de 90° vers vous.
- **Ne pas appliquer de force inutile pour ouvrir le moniteur LCD. Cela pourrait endommager la caméra.**

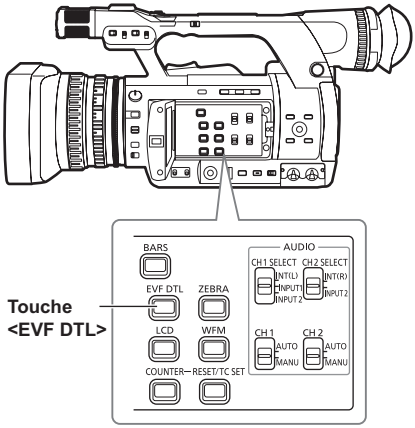


- Lors de la fermeture du moniteur LCD, assurez-vous qu'il est bien fermé.
- L'état de fonctionnement s'affiche lors de la prise de vue d'un autoportrait
  Pas d'affichage : Vous ne pouvez pas filmer (pas de carte mémoire, etc.)
  [○] : Prise de vue en cours, pendant la transition à la pause de prise de vue
  [▯▯] : Prise de vue en pause (prise de vue en veille)
  [!] : Affichage d'avertissement en cours

Accentuation des contours de l'image

L'accentuation des contours de l'image dans le viseur ou sur le moniteur LCD rend la mise au point plus aisée.
L'accentuation des contours n'affecte pas les images enregistrées.

1 En mode <CAMERA>, appuyez sur la touche <EVF DTL>.
[EVF DTL ON] apparaît au centre de l'écran pendant environ deux secondes.



Appuyez sur la touche <EVF DTL> pour rétablir l'affichage normal. [EVF DTL OFF] apparaît ensuite au centre de l'écran pendant environ deux secondes.

Ajustement de l'affichage de l'écran

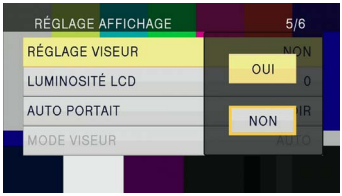
1 Placez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <ON>. (Page F-25 du Vol.1)

2 Appuyez sur la touche <MENU>.

- Utilisation du menu (Page F-26 du Vol.1)
- L'exécution des commandes est possible à l'aide des touches de la télécommande qui correspondent à celles de la caméra. Pour plus de détails, voir "Télécommande" (Page F-19 du Vol.1).

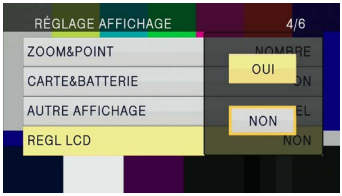
3 Ajustements du viseur

Sélectionnez [OUI] dans l'élément [RÉGLAGE VISEUR] sur l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration.



Ajustements du moniteur LCD

Sélectionnez [OUI] dans l'élément [REGL LCD] sur l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration.



4 Sélectionnez les éléments souhaités en inclinant la manette OPERATION dans les directions <▲> ou <▼>, et appuyez sur la manette OPERATION.

5 Ajustez les éléments sélectionnés en inclinant la manette OPERATION dans la direction <▲> ou <▼>.

6 Appuyer sur la touche <MENU> pour quitter le mode menu.

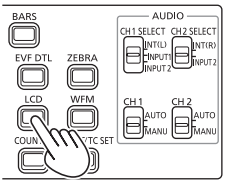
- L'affichage du viseur en couleur ou en monochrome peut être sélectionné avec l'élément [COULEUR VISEUR] de l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE]. La résolution est la même pour chacun des deux modes.

Changer la luminosité du rétro-éclairage

La luminosité du rétro-éclairage du moniteur LCD peut être ajustée par cinq réglages différents.

1 Sélectionnez [LUM LCD] dans l'élément [LCD] sur l'écran [MODE SW] du menu de configuration.
[LUM LCD] est attribué à la touche <LCD>.

2 Appuyez sur la touche <LCD>.
À chaque pression sur la touche, la luminosité du rétro-éclairage change dans l'ordre suivant : 0 (normal) → -1 (un peu sombre) → -2 → -3 (sombre) → +1 (lumineux) → 0 (normal).



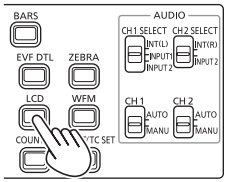
- Le réglage sera sauvegardé même si la caméra est mise hors tension.
- Il peut également être échangé avec l'élément [LUMINOSITÉ LCD] de l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration. (Page 95)

Basculer les images vers le haut, le bas, la gauche et la droite

En basculant les images affichées par le moniteur LCD vers le haut, le bas, la gauche et la droite, l'angle de vue et l'imagerie des images peuvent être vérifiés.
Même si l'image affichée est basculée, l'image enregistrée ne l'est pas.

1 Sélectionnez [INV LCD] dans l'élément [LCD] sur l'écran [MODE SW] du menu de configuration.
[INV LCD] est attribué à la touche <LCD>.

2 Appuyez sur la touche <LCD>.
Une pression de la touche permet de passer du mode d'affichage normal à l'affichage basculé.

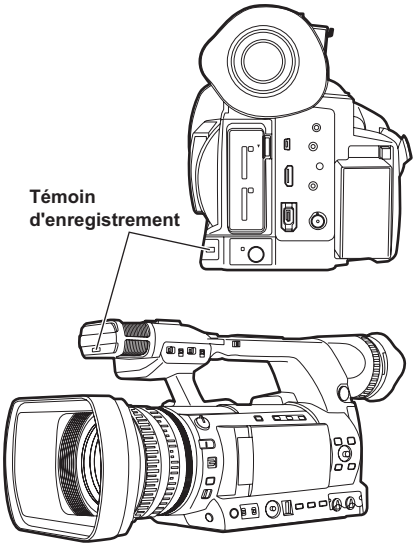


- Si la caméra est mise hors tension, l'affichage reviendra à la normale lors de la prochaine mise sous tension.
- Les affichages de l'écran autres que les images sont également basculés. Lorsque l'affichage de l'écran n'est pas nécessaire, appuyez sur la touche <DISP/MODE CHK> pour couper l'affichage.
- Pendant l'affichage basculé, les images de VÉRIF ENREG. et les images lues dans le mode <PB> sont également basculées.
- Les images du viseur ne sont pas basculées.

Témoin d’enregistrement

Le témoin d’enregistrement s’allume pendant l’enregistrement en réglant l’élément [TALLY] de l’écran [AUTRE FONCTIONS] (Page 98) sur un autre réglage que [OFF].
Le témoin d’enregistrement s’allume lorsque la caméra se trouve dans l’une des situations suivantes.

- Lorsqu’une erreur d’enregistrement s'est produite (clignote 4 fois par seconde)
- Lorsque la batterie est déchargée (clignote 4 fois par seconde)
- Lorsque la capacité disponible de la carte mémoire est basse (clignote 4 fois pas seconde)
- Lorsque le niveau de la batterie est bas (clignote une fois par seconde)
- Lorsque la mémoire restante de la carte mémoire est basse (clignote une fois pas seconde)



Opérations basiques de prise de vue

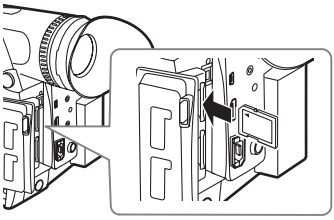
Préparation à la prise de vue

1 Placez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <ON>. (Page F-25 du Vol.1)
- Vérifiez que le témoin du mode est allumé.

2 Basculez la manette <OPEN> du couvercle du logement de carte mémoire pour ouvrir le couvercle.

3 Insérez intégralement une carte mémoire avec l'encoche du logement de carte mémoire vers le haut.

4 Refermez le couvercle du logement de carte mémoire.
- Refermez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement.



Insérez tout droit à partir du côté de la borne comme indiqué sur l'image, jusqu'au « clic ».

- Ne pas exécuter les opérations suivantes pendant que le témoin d'accès à la carte mémoire clignote.
  Vous pourriez endommager la carte mémoire ou son contenu, ou provoquer une panne de la caméra.
  - Ouvrir le couvercle et retirer la carte mémoire
  - Mise hors tension
  - Connexion et déconnexion du câble de connexion USB 2.0
  - Retrait de la batterie
  - Secouer ou soumettre la caméra à un choc
- Formatez toujours les cartes mémoires qui ont été utilisées sur d'autres appareils avant de les utiliser avec cette caméra. (Page 13)
- Si [CONTRÔLE CARTE] (vérifiez la carte mémoire) est affiché dans le viseur ou sur le moniteur LCD, retirez la carte mémoire et réinsérez-la.
- Les images prises au début de la prise de vue jusqu'à son arrêt sont enregistrées comme un seul clip.
- Lorsque l'enregistrement est mis en pause après un court enregistrement, quelques instants peuvent être nécessaires après avoir appuyé sur la touche <START/STOP> avant que l'écriture sur la carte mémoire ne soit achevée. Cela signifie que lorsque la touche <START/STOP> est enfoncée, les commandes ne peuvent pas être immédiatement prises en compte.
- La caméra lit les informations de la carte mémoire immédiatement après son insertion, par conséquent, après l'affichage de [PAUSE] sur l'affichage de l'état de fonctionnement (Page 76), appuyez sur la touche <START/STOP> pour démarrer la prise de vue.
- Les formats d'enregistrement des réglages par défaut sont [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz], [PH 1080/60i] en mode AVCHD, et [DV 480/60i] en mode DV. Pour vérifier l'état actuel des réglages, voir "Vérifier et afficher l'état de prise de vue" (Page 25).
- La limite supérieure du nombre de clips pouvant être enregistrés en mode AVCHD sur une seule carte mémoire est de 900. (Cependant, ce nombre peut dépasser 900 clips lors de la prise de vue immédiatement après avoir mis le commutateur d'ALLUMAGE/MODE sur <ON>.)
  La limite supérieure du nombre de clips pouvant être enregistrés en mode DV est de 900.

Basculer en mode AVCHD/mode DV

1 Placez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <ON>. (Page F-25 du Vol.1)

2 Appuyez sur la touche <MENU>.

3 Sélectionnez [AVCHD] ou [DV] dans l'élément [MODE HD/SD] sur l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration.

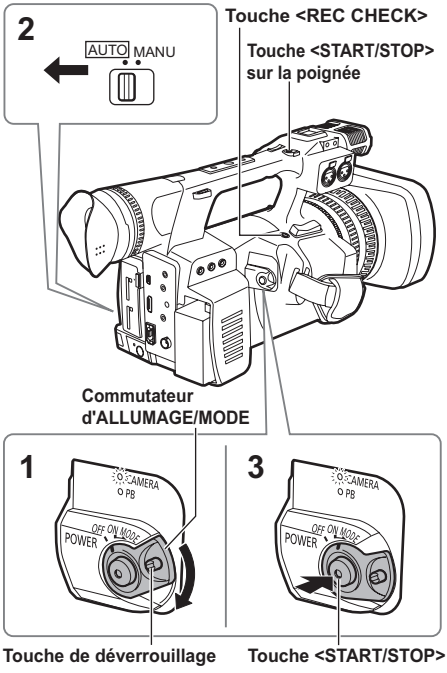
4 Lorsque le message [ÉTEINDRE LA CAMÉRA] s'affiche, mettez la caméra hors tension puis remettez-la sous tension.
Lorsque vous la remettez sous tension, le mode est changé.
- Pour savoir comment mettre sous/hors tension, voir page F-25 du vol.1.
- Lorsque vous passez en mode AVCHD, le témoin <HD> s'allume en bleu.
- Lorsque vous passez en mode DV, le témoin <HD> s'éteint.

Filmer en mode Auto

1 Placez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <ON>. (Page F-25 du Vol.1)
- Vérifiez que le témoin du mode <CAMERA> est allumé en rouge.

2 Réglez le commutateur <AUTO/MANU> sur <AUTO>.
- [🄰] s'affiche en haut du moniteur LCD et dans le viseur.
- En fonction du réglage des éléments dans l'écran [SWITCH AUTO] du menu de configuration, la mise au point, le gain, le diaphragme et la balance des blancs sont ajustés automatiquement.
  En mode auto, la fonction de détection de visage peut être utilisée en attribuant [DÉTECT VISAG] à une touche USER. Cette fonction détecte automatiquement les visages, effectue la mise au point dessus et ajuste la luminosité à un niveau approprié. Lorsque [DÉTECT VISAG] est choisi, [🙂] apparaît à l'écran. Des cadres haute-priorité avec des bordures oranges apparaissent sur les visages qui sont larges ou proches du centre et des cadres gris apparaissent sur les autres. Jusqu'à 15 cadres détectés peuvent s'afficher sur l'écran.
  Si [PRINCIP.] est réglé dans l'élément [CADRE VISAGE] de l'écran [MODE SW] de configuration, seuls les cadres haute-priorité oranges sont affichés.
- La fonction [DÉTECT VISAG] prend fin dans les cas suivants.
  - Lorsque vous mettez le commutateur <AUTO/MANU> sur la position <MANU>
  - Lorsque vous passez au mode <PB>
  - Lorsque vous mettez la caméra hors tension
- La fonction [DÉTECT VISAG] peut être choisie même si le commutateur <AUTO/MANU> est réglé sur la position <MANU>. [🙂] s'affichera à l'écran.

3 Appuyez sur la touche <START/STOP> pour démarrer la prise de vue.
- Appuyez de nouveau sur la touche <START/STOP> pour mettre en pause la prise de vue.
- Lors de la prise de vue en angle bas, il est commode d'utiliser la touche <START/STOP> sur le côté de la poignée. Le verrouillage avec le commutateur <HOLD> évite une commande involontaire. (Page 24)
- Lorsque l'écran de menu est affiché, la prise de vue est impossible. Après avoir fermé l'écran de menu, appuyez sur la touche <START/STOP>.
- Lorsque le couvercle du logement de la carte mémoire est ouvert au cours de la prise de vue, cette dernière s'arrête.



Vérifier les images enregistrées (VÉRIF ENREG.)

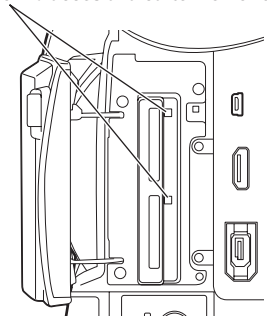
Alors que la prise de vue est en pause, appuyez sur la touche <REC CHECK> pour revoir la vidéo et l'audio enregistrés dans les trois secondes juste avant. Après le visionnage, la caméra revient à l'état de pause de l'enregistrement.

- Les images de VÉRIF ENREG. sont également enregistrées lorsqu'un appareil est connecté à la caméra et que les images précédentes ont été enregistrées.
- Lorsque le mode de fonctionnement est le mode <PB>, VÉRIF ENREG. ne fonctionne pas.
- La fonction ne fonctionne pas si [FORMAT ENREG.] est changé, si l'appareil est réglé en mode <CAMERA> après être passé au mode <PB>, si le couvercle du logement de la carte mémoire est ouvert ou si le logement est changé après la prise de vue.
- Cette fonction ne fonctionne pas avec ENREG. SIMUL.

Témoin d'accès à la carte mémoire

Allumé en orange :
Lecture, écriture possible
Orange clignotant (lent) :
Accès à la carte mémoire
Vert clignotant :
Carte mémoire protégée contre l'écriture, l'emplacement avec l'indication [CONTRÔLE CARTE], pas d'espace restant sur la carte mémoire
Allumé en vert :
Autre que le logement sélectionné
Éteint :
Pas de carte mémoire insérée, carte mémoire non formatée ou carte mémoire incompatible insérée
Lorsque l'USB est connecté
Orange clignotant :
Accès à la carte mémoire
Éteint :
Un état autre que l'accès en cours

Témoin d'accès à la carte mémoire



Sélection d'un emplacement

L'emplacement à utiliser pour l'enregistrement peut être basculé entre les deux logements de carte mémoire.

1 Appuyez sur la touche <SLOT SEL> pendant la veille de la caméra pour enregistrer.
Le témoin d'accès de l'emplacement pour l'enregistrement s'allume en orange.

- Cette fonction est active lorsqu'une carte mémoire inscriptible est insérée dans les deux emplacements.
- L'emplacement ne peut pas être changé pendant l'enregistrement.

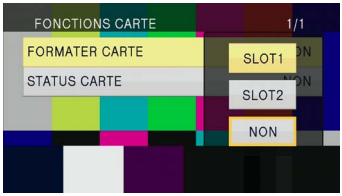
Formatage des cartes mémoire

1 Placez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <ON>. (Page F-25 du Vol.1)

2 Appuyez sur la touche <MENU>.

3 Poussez la manette OPERATION sur l'élément [FORMATER CARTE] de l'écran [FONCTIONS CARTE] du menu de configuration.

- Sélectionnez le numéro d'emplacement de la carte mémoire à formater lorsque l'écran suivant s'affiche. Sélectionnez [NON] lorsque vous ne souhaitez pas formater la carte mémoire.
- Appuyer sur la touche <MENU> pour fermer l'affichage du menu.

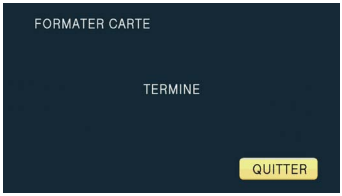


4 Sélectionnez [OUI] sur l'écran de confirmation.

- La carte mémoire sera formatée.

5 Appuyez sur la touche <MENU> pour terminer.

- Lorsqu'une carte mémoire est formatée, toutes les données, incluant les données vidéo enregistrées sur la carte mémoire, sont supprimées et ne pourront pas être restaurées.
  Sauvegardez les données importantes sur votre ordinateur.



- Lorsque vous utilisez une carte mémoire qui a été formatée en mode DV dans le mode AVCHD, seul le format de système utilisé à la première utilisation (59,94 Hz ou 50 Hz) est disponible. En mode AVCHD, des contenus de plusieurs formats de système, enregistrés en 59,94 Hz et en 50 Hz ne peuvent pas exister sur la même carte mémoire.

Temps d'enregistrement sur une carte mémoire

• Temps d'enregistrement (approximatif) lors de l'utilisation de cartes mémoire Panasonic SD/SDHC/SDXC

Enregistrement Mode / Capacité de carte mémoire	Mode AVCHD				Mode DV
	PH[*1] (Mode de qualité supérieure[*3]/1920 X 1080 pixels ou 1280 X 720 pixels)	**PM**[*2] (Mode longue durée/1280 X 720 pixels)	**HA**[*1] (Mode de qualité supérieure/1920 x 1080 pixels)	**HE**[*2] (Mode longue durée/1440 X 1080 pixels)	**DV**
512 Mo	Environ 2 min	Environ 5 min	Environ 3 min	Environ 10 min	Environ 2 min
1 Go	Environ 5 min	Environ 12 min	Environ 7 min	Environ 21 min	Environ 4 min
2 Go	Environ 10 min	Environ 25 min	Environ 15 min	Environ 45 min	Environ 8 min
4 Go	Environ 21 min	Environ 52 min	Environ 30 min	Environ 1 h 30 min	Environ 16 min
6 Go	Environ 33 min	Environ 1 h 20 min	Environ 45 min	Environ 2 h 15 min	-
8 Go	Environ 45 min	Environ 1 h 50 min	Environ 1 h	Environ 3 h	Environ 32 min
12 Go	Environ 1 h 5 min	Environ 2 h 50 min	Environ 1 h 30 min	Environ 4 h 30 min	-
16 Go	Environ 1 h 30 min	Environ 3 h 45 min	Environ 2 h	Environ 6 h	Environ 1 h 4 min
32 Go	Environ 3 h	Environ 7 h 30 min	Environ 4 h	Environ 12 h	Environ 2 h 8 min
48 Go	Environ 4 h 30 min	Environ 11 h 20 min	Environ 6 h	Environ 18 h	Environ 3 h 12 min
64 Go	Environ 6 h	Environ 15 h	Environ 8 h	Environ 24 h	Environ 4 h 16 min

■ Mode AVCHD

*1 Utilisez une carte mémoire d'une vitesse SD de classe 4 ou supérieure lors de l'enregistrement en mode PH/mode HA. L'enregistrement ne peut pas être effectué avec une carte mémoire d'une vitesse SD inférieure à la classe 4.

*2 Utilisez une carte mémoire d'une vitesse SD de classe 2 ou supérieure lors de l'enregistrement en mode PM/mode HE.

*3 Il s'agit du mode de qualité supérieure de la caméra.

- La caméra utilise le système d'enregistrement VBR. VBR pour Variable Bit Rate (débit binaire variable), un système d'enregistrement où le débit binaire varie automatiquement (volume de données pour un temps donné) en fonction du sujet de la prise de vue. En conséquence, le temps d'enregistrement sera plus court lorsque des sujets en déplacement rapide ont été filmés.
- L'espace de contrôle est inclus dans la capacité d'affichage et la capacité d'enregistrement disponible sera plus petite.
- Le temps d'enregistrement ininterrompu maximal est de 12 heures (en utilisant l'adaptateur secteur).
- L'enregistrement peut parfois être redémarré même s'il a été suspendu en raison d'une saturation de l'espace de stockage.
- Même pour la même carte mémoire, la durée d'enregistrement diffère selon les conditions, par exemple le format d'enregistrement ou les images enregistrées.
- Le temps d'enregistrement d'une carte mémoire peut être réduit lorsque les opérations d'enregistrement et de suppression sont répétées encore et encore. Dans ce cas, formatez la carte mémoire avec la caméra. Lorsqu'une carte mémoire est formatée, toutes les données qui y sont enregistrées sont supprimées et ne peuvent pas être restaurées. Sauvegardez les données importantes sur votre ordinateur.
- Veuillez utiliser une carte mémoire d'une vitesse SD de classe 6 ou supérieure lors de l'utilisation de la fonction VFR. L'enregistrement ne peut pas être effectué avec une carte mémoire d'une vitesse SD inférieure à la classe 6.

■ **Mode DV**

- Veuillez utiliser une carte mémoire d'une vitesse SD de classe 6 ou supérieure lors de l'enregistrement en mode DV. L'enregistrement ne peut pas être effectué avec une carte mémoire d'une vitesse SD inférieure à la classe 6.
- L'espace de contrôle est inclus dans la capacité d'affichage et la capacité d'enregistrement disponible sera plus petite que cela.
- Le temps d'enregistrement ininterrompu maximal est de 12 heures (en utilisant l'adaptateur secteur).
- Le temps d'enregistrement d'une carte mémoire peut être réduit lorsque les opérations d'enregistrement et de suppression sont répétées encore et encore. Dans ce cas, formatez la carte mémoire avec la caméra. Lorsqu'une carte mémoire est formatée, toutes les données sont supprimées et ne peuvent pas être restaurées. Sauvegardez les données importantes sur votre ordinateur.
- Partition des clips enregistrés sur une carte mémoire
  Lorsqu'une carte mémoire SDHC de 8 Go ou plus est utilisée, si l'espace d'enregistrement d'un seul clip dépasse 4 Go, celui-ci est automatiquement sauvegardé comme un clip séparé. Les données sauvegardées peuvent être traitées comme un seul clip pendant l'affichage miniature de la caméra. S'ils sont traités par un logiciel d'édition non linéaire ou un ordinateur, les clips sont traités comme des clips séparés.

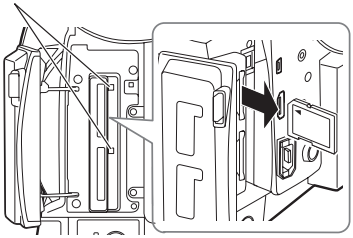
Retrait des cartes mémoire

1 Basculez la manette <OPEN> du couvercle du logement de carte mémoire pour ouvrir le couvercle.

- Assurez-vous que le témoin d'accès à la carte mémoire ne clignote pas en orange avant d'ouvrir le couvercle.

2 Appuyez au centre de la carte mémoire et tirez-la tout droit vers l'extérieur.

Témoin d'accès à la carte mémoire



- Ne pas retirer la carte mémoire ou mettre l'appareil hors tension dans les instants qui suivent car cela pourrait détériorer la carte.
  - Après l'insertion d'une carte mémoire, alors que le témoin orange d'accès à la carte clignote encore jusqu'à ce qu'il s'allume.
  - Pendant que le témoin d'accès à la carte mémoire clignote comme au cours de la prise de vue ou au cours de la finalisation de la prise de vue.

Protection des cartes mémoire

Placez le commutateur de protection contre l'écriture de la carte mémoire dans la position <LOCK> pour éviter d'effacer accidentellement le contenu enregistré sur la carte.

Commutateur de protection contre l'écriture

Réparation de cartes mémoire

■ Pour le mode AVCHD

Ne jamais retirer la carte mémoire ou déconnecter la batterie ou le cordon CC pendant que le témoin d'accès à la carte mémoire clignote car cela pourrait détériorer la carte mémoire. Si la carte mémoire a été retirée pendant que son témoin d'accès clignotait, ou que l'alimentation a été coupée à cause de la déconnexion de la batterie ou du cordon CC au cours de l'enregistrement ou du processus de finalisation de l'enregistrement, un écran de vérification de réparation sera affiché à la prochaine mise sous tension de l'appareil afin de réparer les erreurs.

Sélectionnez [OUI] pour démarrer la réparation, et quand celle-ci est achevée, [RÉPARATION TERMINÉE] sera affiché et la caméra affichera l'écran de la pause de prise de vue.
Sélectionnez [NON] pour passez directement à l'écran de la pause de prise de vue sans effectuer la réparation.

- Les cartes mémoires ne peuvent pas être réparées avec la caméra si [NON] est sélectionné, mais peuvent malgré tout être réparées à l'aide du logiciel de réparation de contenu AVCCAM Restorer*.
- Une carte mémoire sur laquelle une erreur est survenue peut être réparée soit à l'aide de la caméra utilisée pour la prise de vue, soit par le logiciel de réparation de contenu AVCCAM Restorer.
- Un message de confirmation de réparation peut être affiché après l'insertion d'une carte mémoire qui n'a pas d'erreur, mais la réparation ne sera pas effectuée, même si [OUI] ou [NON] sont sélectionnés.
- La réparation peut prendre jusqu'à 20 minutes environ en fonction des emplacements de l'apparition des erreurs sur la carte mémoire.
- Utilisez une batterie rechargée ou un adaptateur secteur.
- Si la réparation a échoué, [ERREUR SYSTÈME ÉTEINDRE LA CAMÉRA] s'affiche. Le cas échéant, utilisez le logiciel de réparation de contenu AVCCAM Restorer.
- En fonction de l'état des données, la restauration intégrale des données peut s'avérer impossible. Le cas échéant, il ne sera plus possible de lire les clips enregistrés avant la coupure d'alimentation.
- Les clips dont le temps total de prise de vue est inférieur à 10 secondes peuvent ne pas être réparés.
- Les indexes attachés pendant la prise de vue ne peuvent pas être réparés.
- Pour réparer les deux cartes mémoire qui ont enregistré des vidéos avec ENREG. SIMUL, suivez les instructions affichées sur l'écran de vérification de réparation et réparez chacune des cartes.

* AVCCAM Restorer est inclus dans le CD-ROM fourni. Référez-vous à install.txt pour connaître la méthode d'installation. Pour plus de détails concernant son utilisation, lisez le mode d'emploi (fichier PDF). AVCCAM Restorer peut également être téléchargé depuis le site web suivant. http://pro-av.panasonic.net/

■ Pour le mode DV

Pour une réparation en mode DV, reportez-vous à “Réparer des clips (en mode DV seulement)” (Page 62).

Utilisation de la fonction zoom

Cette caméra est équipée d'un zoom optique d'une puissance de 22. Commandez le zoom avec la manette de zoom ou la bague de zoom.

Manette de zoom

Lorsque le commutateur <ZOOM> est placé dans la position <SERVO>, le zoom peut être actionné avec la manette de zoom au moyen de l'entrainement motorisé.

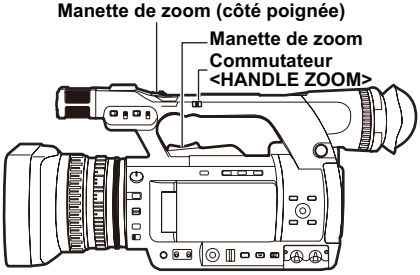
<T>: Zoom avant

<W>: Zoom arrière

Poussez doucement la manette de zoom sur la courroie de main pour zoomer doucement, et poussez-la fortement pour zoomer rapidement.

La vitesse de fonctionnement du zoom avec la manette de zoom sur la poignée peut être basculée parmi trois vitesses avec le commutateur <HANDLE ZOOM>.

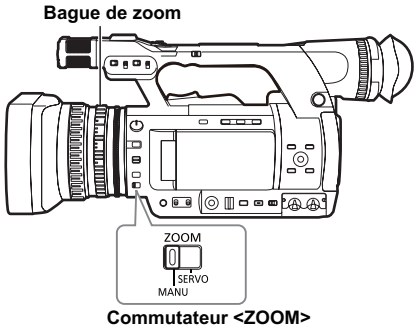
Le réglage de la vitesse du commutateur <HANDLE ZOOM> peut être modifié avec l'élément [ZOOM POIGNÉE] de l'écran [MODE SW] du menu de configuration. (Page 86)



Bague de zoom

Lorsque le commutateur <ZOOM> est placé dans la position <MANU>, le zoom peut être actionné manuellement avec la bague de zoom.

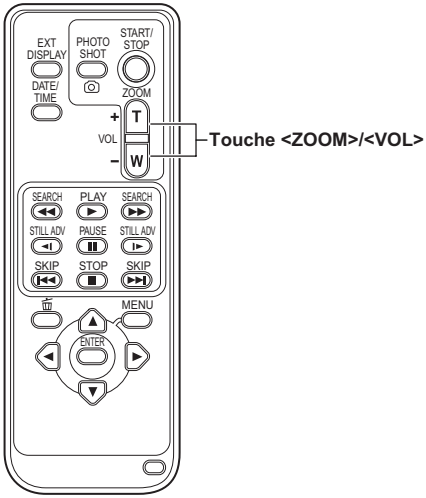
- Lorsque le commutateur <ZOOM> est dans la position <SERVO>, n'actionnez pas le zoom manuellement. Des dommages pourraient en résulter.



Utilisation de la télécommande

Le zoom est actionné par l'entrainement motorisé lorsque la touche <ZOOM>/<VOL> est enfoncée.

- La vitesse du zoom est fixée à moyenne.



Fonction de zoom numérique

La fonction de zoom numérique peut être utilisée en attribuant [ZOOM NUM] à une touche USER. (Page 27, 87)

Lorsque la touche USER sur laquelle [ZOOM NUM] a été attribué est enfoncée, la résolution bascule selon cette séquence OFF (X 1)→X 2→X 5→ X 10→OFF (X 1).

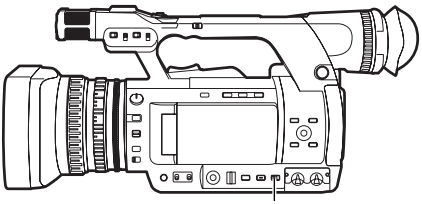
- La qualité d'image se dégrade d'autant que le rapport de zoom est grand.
- Si un réglage autre qu'ÉTEINT (X 1) est sélectionné, la résolution actuelle est affichée dans le viseur et sur le moniteur LCD.
- La fonction de zomm numérique n'est pas disponible lorsque la fonction AREA utilisant le bouton <FUNCTION> est activée. (Page 26)

Filmer en mode manuel

Réglez la caméra sur le mode manuel pour ajuster manuellement la mise au point, le diaphragme, le gain et la balance des blancs.

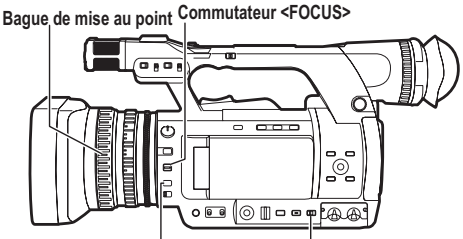
Passer en mode manuel

Glissez le commutateur <AUTO/MANU> du côté <MANU> pour passer en mode manuel. (L'affichage de [Ⓐ] disparaît du viseur et du moniteur LCD.)



Commutateur <AUTO/MANU>

Effectuer la mise au point (mise au point manuelle)



1 Avec le commutateur <AUTO/MANU>, passez en mode manuel.

2 Avec le commutateur <FOCUS>, changez la méthode de contrôle de la mise au point.

<A> (AUTO) :
Mode autofocus
La mise au point est effectuée automatiquement.

<M> (MANUEL) :
Mode de mise au point manuelle
Déplacez manuellement la bague de mise au point pour effectuer la mise au point.

<∞> :
Après avoir réglé la distance focale sur l'infini, c'est automatiquement basculé en mode de mise au point manuelle. Le commutateur <FOCUS> revient automatiquement à <M> (MANUEL) même si vous le placez sur <∞>.

Mode autofocus temporaire

Même si le commutateur <FOCUS> est en position <M> (MANUEL), pendant que la touche <PUSH AUTO> est enfoncée, la caméra se place en mode autofocus et la mise au point est effectuée automatiquement.

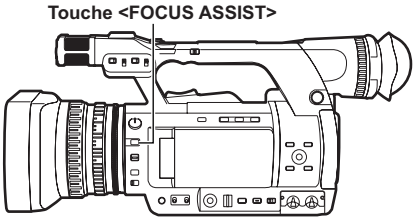
Passer en mode d'assistance à la mise au point manuelle

Vous pouvez passer au mode d'assistance à la mise au point manuelle en plaçant sur [ON] l'élément [ASSIST. MAP] sur l'écran [MODE SW] du menu de configuration.

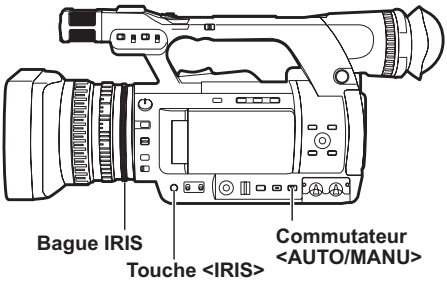
- L'ajustement de la mise au point est effectué rapidement avec environ la moitié de travail en moins sur l'action de la bague de mise au point comparé au mode de mise au point manuelle.
- Après l'ajustement avec la bague de mise au point, la mise au point s'exécute automatiquement (ajustement précis).
- Lorsque la mise au point n'est pas bonne, elle peut être impossible à effectuer.
- Après avoir effectué un ajustement automatique, le prochain ajustement automatique n'est pas effectué jusqu'au déplacement de la bague de mise au point.
- Comme l'autofocus ne fonctionne parfois pas correctement lorsqu'il y a des clignotements, choisissez une vitesse d'obturation appropriée à l'éclairage. (Page 37)
- Lors de l'utilisation du mode autofocus avec un format différent de 60i et 60P, le temps de commande de la mise au point sera un peu plus long qu'en mode de mise au point normal.
- Lorsque [ON] est sélectionné dans l'élément [AF] de l'écran [SWITCH AUTO] du menu de configuration, l'autofocus est activé pendant le mode automatique indépendamment de la position du commutateur <FOCUS>. (Page 88)
- Pendant la prise de vue en macro, l'affichage de l'écran de [AF], [MF] et [MA] se transforme en caractères encadrés.

Utilisation de l’assistant de mise au point

Lorsque vous appuyez sur la touche <FOCUS ASSIST>, la bordure de l’écran devient rouge et le contour de l’image comporte des bords rouges. Ajustez la mise au point de façon à ce que le contour du sujet à mettre au point devienne rouge.



Réglage du diaphragme



1 **Utilisez le commutateur <AUTO/MANU> pour passer en mode manuel. (Page 18)**

2 **Appuyez sur la touche <IRIS> pour changer la méthode d’ajustement de l’ouverture de l’objectif.**

[AUTO IRIS]: (diaphragme auto)
Règle automatiquement la valeur d'ouverture du diaphragme.

[MANUAL IRIS]: (diaphragme manuel)
Réglage manuel de l’ouverture de l’objectif.

3 **Lorsque le diaphragme manuel est activé, ajustez l’ouverture de l’objectif en tournant la bague IRIS.**

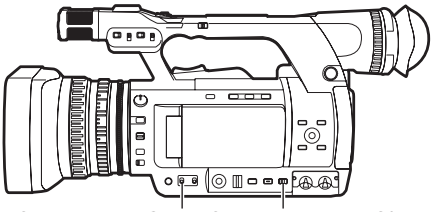
- Lorsque le diaphragme automatique est activé, utilisez cette bague pour corriger l’ouverture de l’objectif.

- Lorsque [ON] est sélectionné dans l’élément [A.IRIS] de l’écran [SWITCH AUTO] du menu de configuration, le diaphragme automatique est activé de force. (Page 88)
- Consultez l'affichage du COMPTEUR IRIS pour voir l'état de l'intensité lumineuse. Consultez page 79 concernant l'affichage du COMPTEUR IRIS.

- Concernant la valeur F lorsque l’ouverture de l’objectif est ouverte sur cette caméra, [F1.6] est l’extrémité du côté grand angle (W), et [F3.2] est l’extrémité du côté télescopique (T). Dans l’affichage du diaphragme affiché dans le viseur et sur le moniteur LCD lorsque l’ouverture de l’objectif est ouverte, [OPEN] est affiché sur l’extrémité du côté grand angle (W) et [F3.2] ou [OPEN] est affiché sur l’extrémité du côté télescopique (T).
- Lorsque le diaphragme est presque fermé, la résolution baisse à cause de la diffraction de lumière. Le cas échéant, vous pouvez améliorer les choses en ajustant la vitesse d’obturation et en ne laissant pas le diaphragme se refermer.

Réglage du gain

Lorsque l'écran de la caméra est sombre, vous pouvez le rendre lumineux en augmentant le gain.



Commutateur <GAIN> **Commutateur <AUTO/MANU>**

1 **Utilisez le commutateur <AUTO/MANU> pour passer en mode manuel. (Page 18)**

2 **Utilisez le commutateur <GAIN> pour changer le gain.**

<L>:
Normalement, placez dans cette position. (Le réglage d'usine est de 0 dB)

<M>:
Augmente le gain de l'amp de l'image de la caméra. (Le réglage d'usine est de 6 dB)

<H>:
Augmente le gain de l'amp de l'image de la caméra. (Le réglage d'usine est de 12 dB)

- La valeur du gain de <L>/<M>/<H> peut être changée avec l'élément [GAIN LOW]/[GAIN MID]/[GAIN HIGH] de l'écran [MODE SW] du menu de configuration. (Page 86)
  En particulier lorsque l'ajustement du gain est nécessaire, attribuez l'élément [S. GAIN] à l'une des touches <USER1> - <USER3>. À chaque fois que la touche attribuée est enfoncée, vous pouvez basculer entre les modes gain normal/gain élevé. Si vous réglez sur gain élevé, sélectionnez [24dB] ou [30dB] dans l'élément [SUPER GAIN] de l'écran [MODE SW].
- Lorsque qu'une option autre que [OFF] est sélectionnée avec l'élément [CGA] de l'écran [SWITCH AUTO] du menu de configuration, le gain automatique est activé pendant le mode automatique indépendamment de la position du commutateur <GAIN>. (Page 88)
- Lorsque le taux d'image par seconde de l'enregistrement est de 2 ips, 0 dB est choisi indépendamment de la position du commutateur <GAIN>.

Ajustement de l'intensité lumineuse

Lorsque la lumière naturelle est puissante, utilisez le sélecteur <ND FILTER> pour changer le filtre ND (filtre d'ajustement de l'intensité lumineuse) à utiliser.

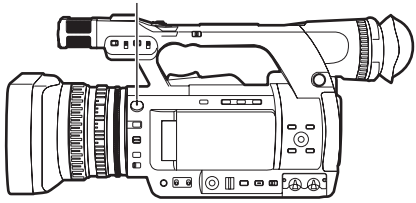
<OFF>:
Le filtre ND n'est pas utilisé.

<1/4>:
L'intensité de la lumière est coupée d'environ 1/4.

<1/16>:
L'intensité de la lumière est coupée d'environ 1/16.

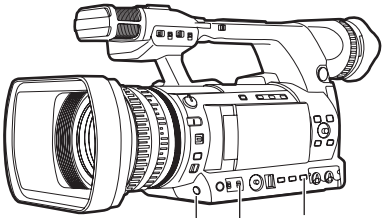
<1/64>:
L'intensité de la lumière est coupée d'environ 1/64.

Sélecteur <ND FILTER>



Réglage de la balance des blancs

Pour reproduire le blanc avec exactitude, ajustez la proportion des couleurs primaires RVB. Lorsque la balance des blancs est incorrecte, la reproduction des blancs est mauvaise, mais aussi la tonalité des couleurs de tout l'écran.
Lors de la prise de vue en mode manuel, si les conditions lumineuses changent, ajustez toujours la balance des blancs.
La valeur ajustée pour la balance des blancs peut être sauvegardée sur les positions <A> et <B> du commutateur <WHITE BAL>.
Vous pouvez également utiliser les valeurs préréglées déjà en mémoire. Utilisez la mémoire en fonction des conditions de prise de vue.



Commutateur <AUTO/MANU>
Commutateur <WHITE BAL>
Touche <AWB>

Réglage de la balance des blancs

1 Utilisez le commutateur <AUTO/MANU> pour passer en mode manuel. (Page 18)

2 Réglez la vitesse d'obturation. (Page 37)

3 Placez un motif blanc à un emplacement sujet aux mêmes conditions de source lumineuse que le sujet, puis effectuez un zoom avant et copier le blanc sur l'écran entier.

Des objets blancs à proximité du sujet (vêtement blanc, murs blanc) peuvent être substitués.

- Ne pas diriger de projecteurs lumineux sur l'écran.

4 Placez le commutateur <WHITE BAL> dans la position <A> ou <B> (position pour sauvegarder la valeur ajustée de la balance des blancs).

5 Appuyez sur la touche <AWB>.

- L'ajustement est achevé en quelques secondes. (Le message suivant s'affiche.)
  Message au cours de l'ajustement : [AWB Ach ACTIVE]
  Message lorsque l'ajustement est achevé : [AWB Ach OK]
- Si la balance des blancs ne peut pas être ajustée automatiquement, un message d'erreur s'affiche dans le viseur et sur le moniteur LCD.
  Message lorsque l'ajustement ne peut pas être effectué : [AWB Ach NG]

- La balance des blancs ne peut pas être ajustée si la fonction [ATW] (Suivi automatique des blancs) est en cours de fonctionnement.
- Lorsque [ON] est sélectionné dans l'élément [ATW] de l'écran [SWITCH AUTO] du menu de configuration, <WHITE BAL> est activé pendant le mode automatique indépendamment de la position du commutateur [ATW]. (Page 88)
- Lorsque les messages d'erreur suivants s'affichent, essayez d'ajuster de nouveau la balance des blancs après avoir résolu le problème.

Message d'erreur	Méthode d'ajustement
[LOW LIGHT]	Augmentez l'intensité lumineuse. Ou encore, augmentez le gain.
[LEVEL OVER]	Baissez l'intensité lumineuse. Ou encore, baissez le gain.

- Lorsque les messages d'erreur sont affichés après plusieurs essais, consultez votre revendeur.

Utilisation des valeurs préréglées

Très utile lorsque vous n'avez pas le loisir d'ajuster la balance des blancs.

1 Utilisez le commutateur <AUTO/MANU> pour passer en mode manuel. (Page 18)

2 Réglez le commutateur <WHITE BAL> sur <PRST>.

La valeur actuelle de la balance des blancs s'affiche.

- Les valeurs de balance des blancs 3200 K et 5600 K sont préréglées dans la position <PRST>.
  Indications pour les valeurs préréglées
  P3,2 K (3200 K) : lumière halogène
  P5,6 K (5600 K) : lumière naturelle

3 Appuyez sur la touche <AWB>.

La valeur de balance des blancs change dans l'ordre suivant : 3200 K, 5600 K, VARIABLE.

- Le choix de la valeur VARIABLE permet de régler la balance des blancs à une valeur optionnelle comprise entre [P2.4K] et [P9.9K] en déplaçant le bouton <FUNCTION> vers le haut et vers le bas.
- La valeur de balance des blancs VARIABLE affichée n'est pas garantie comme étant une valeur absolue. Veuillez l'utiliser comme valeur de référence.
- La valeur de balance des blancs VARIABLE peut être vérifiée en appuyant sur la touche <AWB>.
- La valeur de VARIABLE ne peut pas être changée lorsque la fonction AREA du bouton <FUNCTION> est active et qu'une image est affichée.

Réglage de la balance des noirs

Pour reproduire le noir avec exactitude, alignez le niveau zéro des couleurs primaires RVB.
Lorsque le niveau de noir est incorrect, la reproduction des noirs est mauvaise, mais aussi la tonalité de tout l'écran.
Il n'est généralement pas nécessaire d'ajuster la balance des noirs,
mais l'ajustement est requis dans les cas suivants.

- Lors de l'utilisation de la caméra pour la première fois
- Lorsque vous utilisez la caméra après ne pas l'avoir utilisée pendant une longue période
- Lors de l'utilisation dans des conditions de changement important de la température ambiante
- Après avoir changé le GAIN et la vitesse d'obturation
- Après être passé du mode <PB> au mode <CAMERA>
- Après le changement de [FREQ. SYSTÈME]

Appuyez sur la touche <AWB> pour ajuster automatiquement la balance des blancs, et continuez d'appuyer pour ajuster la balance des noirs. Effectuez cela après avoir préparé les conditions d'ajustement de la balance des blancs.

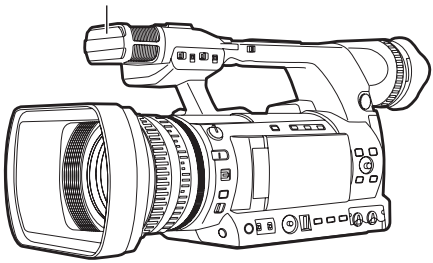
Message au cours de l'ajustement : [ABB ACTIVE]
Message lorsque l'ajustement est achevé : [ABB END]

- Même si la fonction [ATW] est en cours d'utilisation, continuez à appuyer sur la touche <AWB> pour ajuster la balance des noirs.
- La balance des noirs ne peut pas être ajustée pendant la prise de vue.

Fonction [ATW] (Suivi automatique des blancs)

La fonction [ATW] décide automatiquement de l'environnement de prise de vue et ajuste toujours automatiquement la balance des blancs pendant la prise de vue pour un résultat optimal.
La fonction [ATW] peut être attribuée au commutateur <WHITE BAL> (en position <A>/<B>/<PRST>) dans l'élément [ATW] de l'écran [MODE SW] du menu de configuration. (Page 88)
Les réglages d'usine permettent à la fonction [ATW] de fonctionner en mode auto également.
(Page 88)

Capteur de lumière naturelle



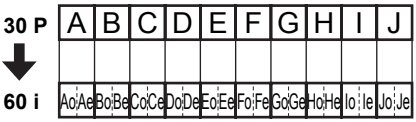
- Des erreurs d'ajustement peuvent survenir en fonction de l'environnement.
- Effectuez l'ajustement de la balance des blancs (Page 20) lorsqu'un ajustement très précis de la balance des blancs est nécessaire.
- Cette caméra est équipée d'un capteur de lumière naturelle pour assiter la fonction [ATW]. Lors de la prise de vue en utilisant la fonction [ATW], ne bloquez pas le capteur de lumière naturelle avec votre main.

Prise de vue en mode progressif 1080i/480i/576i

Vous pouvez filmer en mode progressif lorsque vous sélectionnez 30P, 24P, 25P pour le mode 1080 en mode AVCHD ou 30P, 24P pour le mode 480, 25P pour le mode 576 en mode DV dans l'élément [FORMAT ENREG.] de l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration. (Page 89)

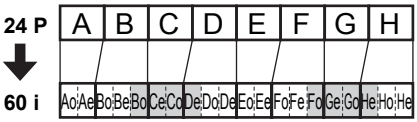
Mode 30P :

Filme 30 images/seconde en mode progressif. Pour la sortie et l'enregistrement d'un signal vidéo, l'image 30 images/seconde est convertie en un signal d'entrelacement de 60-champs-par-seconde.
Ce mode produit des vidéos de haute qualité.



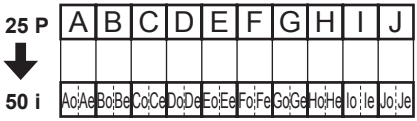
Mode 24P :

Filme 24 images/seconde en mode progressif. Les signaux vidéo sont enregistrés comme natif. (mode AVCHD uniquement)
Pour la sortie et l'enregistrement d'un signal vidéo, l'image 24 images/seconde est convertie par une méthode de conversion générale 2:3 en un signal d'entrelacement de 60-champs-par-seconde.
Ce mode procure une vidéo avec impression cinéma.



Mode 25P :

Effectue une prise de vue à une vitesse de 25 images/seconde en mode progressif.
Pour la sortie et l'enregistrement d'un signal vidéo, l'image 25 images/seconde est convertie en un signal d'entrelacement de 50-champs-par-seconde.
Ce mode produit des vidéos de haute qualité.



Lors de la prise de vue en mode progressif, soyez attentifs aux éléments suivants.

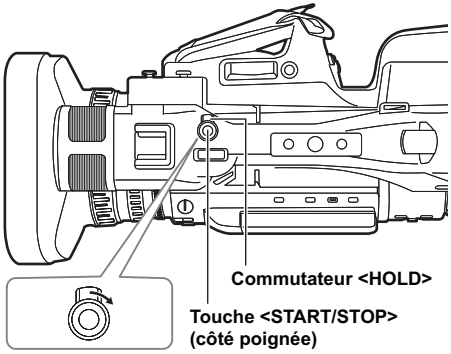
- Nous vous recommandons de régler votre vitesse d'obturation sur 1/50 (OFF).
- Lors de la prise de vue en mode 24P du mode 1080, l'enregistrement pourrait démarrer un peu tardivement en raison de l'enregistrement exécuté en 4 unités d'image.
- Lors de la prise de vue en mode 24P du mode 480, l'enregistrement est exécuté en 5 unités d'image.

Utilisation des fonctions pratiques de prise de vue

Prise de vue en angle bas

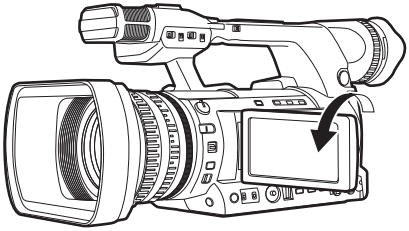
Lors de la prise de vue en angle bas, il est commode d'utiliser la touche <START/STOP> sur le côté de la poignée. Relâchez le commutateur <HOLD> et appuyez sur la touche pour démarrer la prise de vue.

- Lorsque vous n'utilisez pas la touche <START/STOP> sur la poignée, verrouillez le commutateur <HOLD> pour éviter une utilisation fortuite.



Enregistrement d'autoportrait

Ouvrez le moniteur LCD, pivotez-le de 180° du côté de l'objectif pour vous filmer. La sélection de [MIRROIR] dans l'élément [AUTO PORTAIT] de l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration affiche des images basculées à gauche et à droite afin que vous puissiez vous filmer comme si vous vous regardiez dans un miroir. Cependant, même lors de la prise de vue en mode miroir, les images enregistrées sont les mêmes qu'en prise de vue normale. Les images ne sont pas enregistrées comme des images inversées.



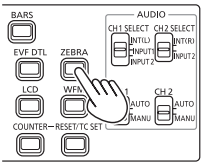
- Lorsque vous appuyez sur la touche <REC CHECK>, les images ne sont pas affichées basculées sur la droite et la gauche.
- L'état de fonctionnement s'affiche lors de la prise de vue d'un autoportrait
  Pas d'affichage : Vous ne pouvez pas filmer (pas de carte mémoire, etc.)
  [○] : Prise de vue en cours, pendant la transition à la pause de prise de vue
  [▯▯] : Prise de vue en pause (prise de vue en veille)
  [⚠] : Affichage d'avertissement en cours
- Un seul élément de l'écran est affiché. Lorsque [⚠] apparaît, pivotez le moniteur LCD dans l'orientation destinée à la prise de vue normale et vérifiez le contenu du message.
- Lorsque vous vérifiez les informations d'affichage de l'écran dans le viseur, pivotez le moniteur LCD dans l'orientation destinée à la prise de vue normale.
- Les images qui sont les mêmes qu'en prise de vue normale sont envoyées vers les périphériques externes.

Motifs zébrés

Lorsque vous appuyez sur la touche <ZEBRA> en mode <CAMERA>, un motif zébré ou un repère s'affiche dans le viseur et sur le moniteur LCD afin que vous puissiez vérifier la luminosité du sujet. Les zones où la surexposition pourrait provoquer un blanchiment sont affichées par un motif à rayures.

- Zone extrêmement lumineuse
- Zone de réflection

Lorsque vous ajustez le diaphragme ou la vitesse d'obturation en mode manuel de façon à faire disparaître le motif zébré, vous obtenez des images avec moins de blanc.
À chaque pression sur la touche <ZEBRA>, l'affichage bascule comme suit.

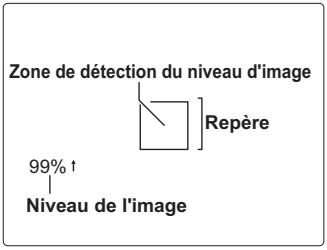


[ZEBRA1] → **[ZEBRA2]**
↑ ↓
[ZEBRA OFF] ← **[MARKER ON]**

Vous pouvez choisir le niveau du motif zébré avec l'élément [DETECT ZEBRA 1] et l'élément [DETECT ZEBRA 2] dans l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration. (Page 93)
De plus, quand vous réglez l'élément [DETECT ZEBRA 2] sur [OFF], <ZEBRA> ne s'affichera pas même si vous appuyez sur la touche [ZEBRA2].
Le motif zébré choisi est affiché pendant une période fixe (environ 2 secondes) comme [%].

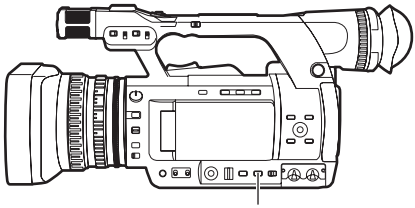
Repère

Si l'élément [INDICATEUR LUM] sur l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration est réglé sur [ON], appuyez sur la touche <ZEBRA> et réglez sur [MARKER ON] (Page 25) pour afficher l'indicateur au centre de l'écran.
Vous pouvez vérifier la luminosité à proximité du centre de l'écran en tant que nombre ([0%]-[99%]). Lorsque la luminosité dépasse [99%], [99%↑] s'affiche.



Une nouvelle pression sur la touche <ZEBRA> rétablit l'écran normal.

Vérifier et afficher l'état de prise de vue



Touche <DISP/MODE CHK>

Maintenez la touche <DISP/MODE CHK> enfoncée pendant la veille de la prise de vue ou pendant la prise de vue pour afficher tous les éléments d'information, incluant l'état de réglage des nombreuses fonctions de prise de vue, et pour lister toutes les fonctions attribuées aux touches USER, etc. Relâchez la touche pour revenir à l'affichage normal.

Appuyez sur la touche <DISP/MODE CHK> pendant la veille de la prise de vue ou pendant la prise de vue pour masquer tous les affichages autre que l'affichage de l'état de fonctionnement, l'affichage de l'image tel la zone, le compteur, le repère et l'affichage de la zone de sécurité. Une nouvelle pression sur la touche rétablit l'affichage normal. (Page 82)
Ce paramètre sera maintenu même si la caméra est mise hors tension via le commutateur d'ALLUMAGE/MODE <OFF> ou si le mode de fonctionnement est modifié.

De plus, appuyez sur la touche <DISP/MODE CHK> pendant l'affichage de l'écran de miniature en mode <PB> pour afficher les propriétés du clip sélectionné. (Page 64) (Les clips peuvent être sélectionnés en déplaçant le curseur avec la manette OPERATION.)

Prise de vue en utilisant le bouton <FUNCTION>

Les types de prise de vue suivants peuvent être exécutés à l'aide du bouton <FUNCTION>.

- Fonction de mise au point automatique sur une zone
  Applique une mise au point automatique sur une zone spécifique sélectionnée à l'aide du bouton <FUNCTION>.
- Fonction de commande de diaphragme automatique sur une zone
  Règle automatiquement la valeur d'ouverture de diaphragme sur une zone spécifique sélectionnée à l'aide du bouton <FUNCTION>. Cette fonction ne peut pas être définie lorsque la fonction [DÉTECT VISAG] l'a été.
- Affichage de luminance sur une zone
  Affiche le niveau de luminance moyen dans un cadre d'une zone sélectionnée à l'aide du bouton <FUNCTION>.

1 Sélectionnez une fonction dans l'élément [BOUTON FONCTION] de l'écran [MODE SW] du menu de configuration (Page 86).

[INH]: Aucune fonction n'est attribuée.
[POINT]: Fonction de mise au point sur une zone et fonction de la barre de mise au point sur une zone (pendant un réglage de <MENU>)
[DIAPH]: Fonction de réglage du diaphragme et fonction de mesure de diaphragme sur une zone (pendant un réglage de <MENU>)
[MESURE LUM]: Affichage de luminance sur une zone
[POINT/DIAPH]:
Utilisation simultanée de la fonction de mise au point et d'ouverture de diaphragme sur une zone, utilisation simultanée de la fonction de barre de mise au point/mesure d'ouverture de diaphragme sur une zone (pendant un réglage de <MENU>)
[POINT/SPOT]:
Utilisation simultanée de la fonction de mise au point et d'affichage de luminance sur une zone, utilisation simultanée de la fonction de barre de mise au point sur une zone (pendant un réglage de <MENU>)

2 Appuyez sur le bouton <FUNCTION>.

- Un cadre blanc s'affiche.
- Aucun fonctionnement mis à part l'affichage du cadre n'est modifié sur la caméra.

3 Appuyez de nouveau sur le bouton <FUNCTION>.

- Le cadre blanc devient jaune.
- Lorsque le cadre est jaune, la fonction de la touche <FUNCTION> définie via le <MENU> s'applique à la zone à l'intérieur du cadre.
- Une nouvelle pression sur le bouton <FUNCTION> change le cadre jaune en cadre blanc.
- La commutation AUTO/MANUEL pour [POINT/DIAPH] s'exécute normalement de la même manière.
- La fonction de luminance centrale ne fonctionne pas lorsque l'affichage de luminance sur une zone est actif.
- Si le bouton <FUNCTION> est maintenu enfoncé pendant plus de deux secondes, le cadre disparaît et la fonction sur une zone est désactivée.

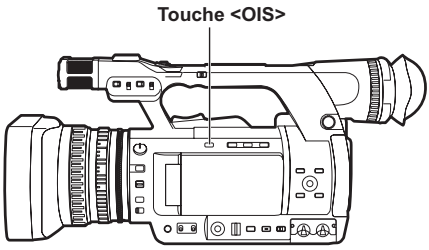
4 Déplacez le bouton <FUNCTION> vers le haut et le bas, et vers la droite et la gauche.

- Le cadre blanc se repositionne. Positionnez le cadre sur la zone à sélectionner.
- Appuyez sur le bouton <FUNCTION>.

- La fonction sur une zone ne fonctionne pas pendant la détection de visage.
- La fonction sur une zone prend fin lorsque le commutateur d'alimentation est basculé sur arrêt ou lorsque la caméra est mise en mode lecture.

Fonction de stabilisateur d'image optique

Lors de la prise de vue avec la caméra à la main, vous pouvez réduire les tremblements de la caméra en utilisant la fonction de stabilisateur d'image optique.
Le stabilisateur d'image optique peut être activé/désactivé avec la touche <OIS>. [((✋))] s'affiche sur le moniteur LCD et dans le viseur lorsque le stabilisateur d'image optique est activé. Lorsque vous utilisez un trépied, des images naturelles peuvent être obtenues en désactivant la fonction de stabilisateur d'image optique.



- Lorsque vous suivez un objet en mouvement ou que la caméra tremble beaucoup, il se peut que la stabilisation ne fonctionne pas.

Ajout d'effets aux images

Des effets peuvent être ajoutés aux images en appuyant sur les touches USER assignées aux fonctions [FONDU NOIR] et [FONDU BLANC]. Les touches sont désactivées de force pendant la lecture, VÉRIF ENREG., et l'affichage des miniatures.

[FONDU NOIR]:
Appuyez sur la touche pour commander un fondu en fermeture vers le noir. À ce moment là, l'audio s'estompe de la même manière. Vous pouvez également maintenir la touche enfoncée pour que l'image s'estompe et la relâcher pour que l'image apparaisse progressivement.

[FONDU BLANC]:
Appuyez sur la touche pour commander un fondu en fermeture vers le blanc. À ce moment là, l'audio s'estompe de la même manière. Vous pouvez également maintenir la touche enfoncée pour que l'image s'estompe et la relâcher pour que l'image apparaisse progressivement.

Utilisation des touches USER

Vous pouvez assigner une unique fonction parmi 16 types de fonctions à chaque touche USER. Utilisez ces touches pour modifier rapidement les conditions de prise de vue ou pour ajouter un effet d'estompage aux images afin de correspondre au sujet.
Dans les réglages d'usine, les fonctions suivantes sont assignées à chacune des touches.

<USER1>: [BACKLIGHT]
<USER2>: [ZOOM NUM]
<USER3>: [SHOT MARK]

Pour plus de détails, reportez-vous aux éléments [UTILISATEUR 1] - [UTILISATEUR 3] sur l'écran [MODE SW] du menu de configuration (Page 87).
Si vous appuyez sur une touche USER à laquelle une fonction a été assignée, puis coupez l'alimentation ou changez de mode pendant l'utilisation de la fonction de la touche USER, celle-ci reviendra à son état précédent.

Compensation de contre-jour

Lorsque vous filmez des sujets en contre-jour, appuyez sur la touche USER à laquelle a été assignée la fonction [BACKLIGHT].
[BACKLIGHT] s'affichera à l'écran.
Le contrôle automatique du diaphragme pour la compensation de contre-jour empêche que le sujet de l'image ne devienne noir.
Appuyez à nouveau sur la touche USER pour enclencher la compensation de contre-jour.
(Dans le mode de diaphragme manuel, l'état du diaphragme est maintenu au point correspondant même lorsque la compensation de contre-jour est annulée.)

Barres de couleur

En mode <CAMERA>, appuyez sur la touche <BARS> pour afficher les barres de couleur qui sont utiles pour régler la qualité de l'image du téléviseur et des moniteurs externes. Une nouvelle pression permet de revenir à l'image précédente.

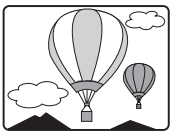
- Lorsque les barres de couleur sont affichées, une tonalité de test de 1 kHz sort par les terminaux d'écouteurs ou par la borne <AUDIO OUT>. La sortie ne se fait pas par des haut-parleurs.
- Vous pouvez régler la sortie de tonalité de test avec l'élément [SON TEST] de l'écran [RÉGLAGE SORTIE AV].
- Appuyez sur la touche <START/STOP> pour enregistrer les barres de couleur.
- L'affichage de la barre de couleur est arrêté lorsque l'alimentation est coupée.
- En mode <PB>, la touche <BARS> est désactivée.

Changement de la taille d'image

Lorsque vous enregistrez en mode DV, la taille des images à enregistrer (rapport d'aspect) peut être changée.
Sélectionnez à partir de l'élément [CONV ASPECT] sur l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration.

[SIDE CROP]:
L'enregistrement se fait en mode standard 4:3.
Rogne les bords gauche et droit.

- Lorsque [SIDE CROP] est réglé, les informations affichées dans les portions à gauche et à droite de la bande noire du moniteur LCD et du viseur ne sont pas affichées sur les dispositifs externes.


*

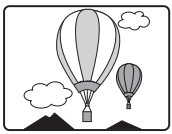
[LETTER BOX]:
L'enregistrement est effectué à un champ angulaire de 16:9.
La bande noire en haut et en bas de l'écran est enregistrée.

- Lorsque [LETTER BOX] est choisi, les images sont affichées à un rapport d'aspect de 16:9 et [LT.BOX] est affiché sur le moniteur LCD et dans le viseur.

*

[SQUEEZE]:
Les images de la caméra sont enregistrées compressées au format horizontal.
Lorsque des images enregistrées sont lues sur un téléviseur prenant en charge l'écran large, elles sont affichées à un rapport d'aspect de 16:9.

- Lorsque [SQUEEZE] est choisi, les images sont affichées à un rapport d'aspect de 16:9 sur le moniteur LCD et dans le viseur.


*

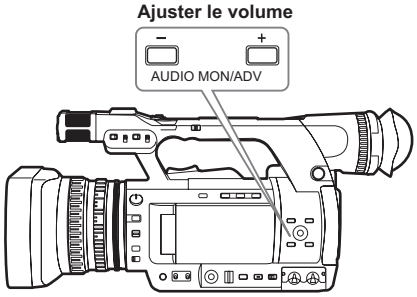
* Cette illustration est une figure de l'image lorsque la sortie externe est affichée sur un écran 4:3.

Fonction de contrôle de forme d'onde

En mode <CAMERA>, appuyez sur la touche <WFM> pour afficher les formes d'ondes des images sur le moniteur LCD.
Une nouvelle pression sur la touche rétablit l'affichage normal.

- Le changement de l'affichage de forme d'onde, de l'affichage de vecteur et de l'affichage onde/vecteur est possible dans l'élément [OSCILLO] de l'écran [MODE SW] du menu de configuration (Page 87).
- Les formes d'onde ne sont pas affichées sur le viseur.
- Les formes d'onde ne peuvent pas être enregistrées.
- Pendant l'affichage des formes d'onde, utilisez également le viseur car une partie de l'écran de prise de vue et de l'affichage à l'écran sera masquée par les formes d'onde.

Ajustement du volume pendant la prise de vue



Lorsque vous contrôlez le son à l'aide d'écouteurs pendant l'enregistrement, le volume peut être ajusté à l'aide de la touche <AUDIO MON/ADV>.

- Ajustement du niveau sonore d'entrée (Page 43).
- Le niveau sonore ajusté est enregistré lorsque l'alimentation est coupée à l'aide du commutateur POWER/MODE <OFF>.

Fonction de repère de prise

Le repère attaché aux miniatures des clips est appelé repère de prise. Sur l'écran de miniature, seuls les clips auxquels sont attachés des repères de prise peuvent être sélectionnés et affichés/lus.
Pendant la prise de vue, lorsque la touche USER assignée à la fonction [SHOT MARK] est enfoncée, [MARK ON] est affiché sur le moniteur LCD et la visionneuse, et un repère de prise est assigné à la miniature du clip en cours d'enregistrement.
Appuyez à nouveau sur la touche pour le publier.
Les repères de prise peuvent également être assignés/publiés en effectuant les procédures de miniature des clips. (Page 57)
Cependant, les repères de prise ne peuvent pas être assignés/publiés pendant la lecture.

- Lorsque des repères de prise ne peuvent pas être assignés/publiés, [INVALID] est affiché.

Enregistrement d'index (mode AVCHD uniquement)

Il s'agit d'une fonction qui ajoute des index à des endroits de l'image dans le clip lors de la prise de vue ou de la lecture.
Lorsque la touche USER assignée à la fonction [INDEX] est enfoncée pendant la prise de vue, un signal d'index est enregistré à cet endroit. (Page 87)
Il est également possible d'ajouter des index pendant la lecture ou de n'afficher/lire que les clips avec index. (Page 60)

- Un maximum de 100 index peut être enregistré pour un seul clip.
- Lorsque vous avez dépassé les 100 index, même si la procédure d'attachement est effectuée, [INVALID] s'affiche et un index ne peut être ajouté.
- Lorsque vous ajoutez des index en continu, faites-le à des intervalles d'une seconde ou plus. Même si la manœuvre est effectuée de manière continue dans la seconde qui suit, seule la première manœuvre sera valide.

Fonction [DERNIER CLIP]

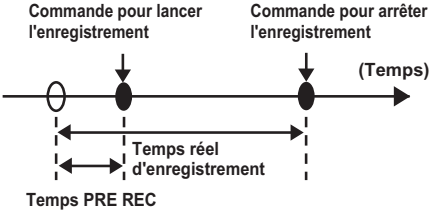
Lorsque [DERNIER CLIP] est associé à une touche USER, le dernier clip enregistré peut être effacé en appuyant sur cette touche.
Lorsque la touche USER associée à [DERNIER CLIP] est enfoncée, [OUI]/[NON] est affiché à l'écran.
Sélectionnez [OUI] pour effacer le dernier clip enregistré.

- Sélectionnez [NON] pour ne pas effacer le clip.
- Vous ne pouvez pas supprimer les clips si les opérations suivantes sont exécutées après la prise de vue.
  - Lorsque vous passez au mode <PB>
  - Lors du changement du format d'enregistrement
  - Lors de la connexion à un ordinateur à l'aide d'un câble USB
  - Lors de la mise hors tension de la caméra
  - Lors de l'ouverture du couvercle du logement de carte
- En mode ENREG. SIMUL, la fonction ne fonctionne pas.

Utilisation de fonctions spéciales pour l'enregistrement

Pre-rec (PRE REC)

La vidéo et l'audio sont enregistrés pendant les trois secondes qui précèdent le début de l'enregistrement.



1 Réglez l'élément [MODE PREREC] sur l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration sur [ON].

[PRE-REC] s'affichera à l'écran.

- Lorsque l'élément [TCG] de l'écran [RÉGLAGE TC/UB] a été réglé sur [REC RUN], le réglage sera automatiquement modifié pour [FREE RUN].

2 Appuyez sur la touche <START/STOP>.

La vidéo et l'audio des trois secondes précédentes environ seront enregistrés.

- Dans les cas suivants, l'enregistrement des trois secondes précédentes de la vidéo et de l'audio peut ne pas être possible, même si l'enregistrement est lancé immédiatement.
  - Immédiatement après être passé du mode <PB> au mode <CAMERA>
  - Immédiatement après la mise sous tension
  - Immédiatement après avoir changé l'élément [MODE PREREC]
- En mode AVCHD, la miniature d'un clip enregistré avec la fonction pre-rec affichera l'image correspondant au moment où la touche <START/STOP> a été enfoncée. En mode DV, l'image datant de trois secondes avant le moment où la touche <START/STOP> est enfoncée s'affiche.

ENREG. INTERVALLE (mode AVCHD uniquement)

Cette fonction vous permet de créer de courtes vidéos de scènes qui évoluent lentement sur de longues périodes par le biais d'un enregistrement image par image à des intervalles spécifiés.
Une image est enregistrée dans chaque période d'enregistrement qui a été définie, et 24 (25) images forment une vidéo d'une seconde.

Vous pouvez spécifier l'intervalle en mode <CAMERA> avec l'élément [ENREG INTERVALLE] sur l'écran [RÉG. ENREG.] du menu de configuration.

- **[1 SEC.]/[10 SEC.]/[30 SEC.]/[1 MINUTE]/[2 MINUTES]**: Change le paramètre d'ENREG. INTERVALLE.
  [OFF]: N'active pas l'ENREG. INTERVALLE.
- [⇔] apparaît sur l'affichage.
- ENREG. INTERVALLE sera désactivé à la fin de l'enregistrement.
- L'enregistrement audio est désactivé.
- Même lorsqu'il est défini, la fonction PRE-REC est désactivée.

Exemple	Enregistrement intervalle	Heure de tournage	Durée de la vidéo
Couchers de soleil	1 SECONDE	30 min à 1 h	1 min 15 sec à 2 min 30 sec
Papillon sortant de son cocon	10 SECONDES	2 h à 4 h	30 sec à 1 min
Éclosion de fleur	30 SECONDES	1 h à 3 h	5 sec à 15 sec

- Le temps de tournage maximum est de 168 heures.
- Lorsque vous enregistrez pendant de longues périodes, utilisez l'adaptateur secteur.

- Ne pas retirer la batterie ou débrancher l'adaptateur secteur pendant l'ENREG. INTERVALLE. Cela peut endommager les données des images enregistrées ou provoquer une perte des données.
- Vous ne pouvez pas modifier le mode d'enregistrement si l'ENREG. INTERVALLE est activé.
- En fonction de la luminosité et des conditions de prise de vue, les réglages de couleur et de netteté peuvent ne pas être ajustés automatiquement. Le cas échéant, faites les réglages manuellement.
- Lorsque ENREG. INTERVALLE est activé, réglez le format d'enregistrement suivant. Si un format d'enregistrement différent est réglé, l'élément [ENREG INTERVALLE] apparaît en gris et ne peut pas être activé.
  Format d'enregistrement : mode PH, 1080/24P (25P)
- Lorsque vous lisez une vidéo enregistrée, réglez le format de lecture sur 1080/24P (25P).
- Même si les images n'ont pas atteint 24 (25) images lorsque vous arrêtez l'enregistrement, une vidéo d'une seconde sera créée.

Fonction de pointeur temporel

La date et l'heure de l'enregistrement peuvent être enregistrés sur les images vidéo.
Sélectionnez [ON] dans l'élément [TIME STAMP] sur l'écran [RÉG. ENREG.] du menu de configuration.
Lorsque la fonction POINTEUR TEMP. est [ON], [R] sera affiché devant la date et l'heure dans le viseur et sur le moniteur LCD. De plus, l'affichage du mois changera de la valeur numérique à l'affichage d'un nom en anglais.

- [R] en lui-même ne sera pas enregistré sur la vidéo.
- La taille et la position des caractères de date et heure enregistrés sur l'image varieront en fonction du format d'enregistrement.
- La taille et la position des caractères du pointeur temporel sur l'affichage des entrées externes peut varier en fonction des affichages du moniteur LCD ou du viseur.
- L'affichage de la date et de l'heure enregistrées suivra les réglages effectués sur l'élément [DATE/HEURE] sur l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE]. Si cet élément est réglé sur [OFF], la date et l'heure ne seront pas enregistrées en tant que pointeurs temporels.
- Pour éviter que les affichages de date et heure ne se chevauchent lorsque des clips avec des estampilles enregistrées sont lus avec cette caméra, réglez l'élément [DATE/HEURE] de l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] sur [OFF]. Vous pouvez aussi masquer l'affichage de la date et de l'heure en appuyant sur la touche <DISP/MODE CHK>.

Fonction de relais

Lorsque l'espace restant sur une carte mémoire est insuffisant pendant l'enregistrement, ce dernier peut être poursuivi sur la carte mémoire insérée dans l'autre emplacement.

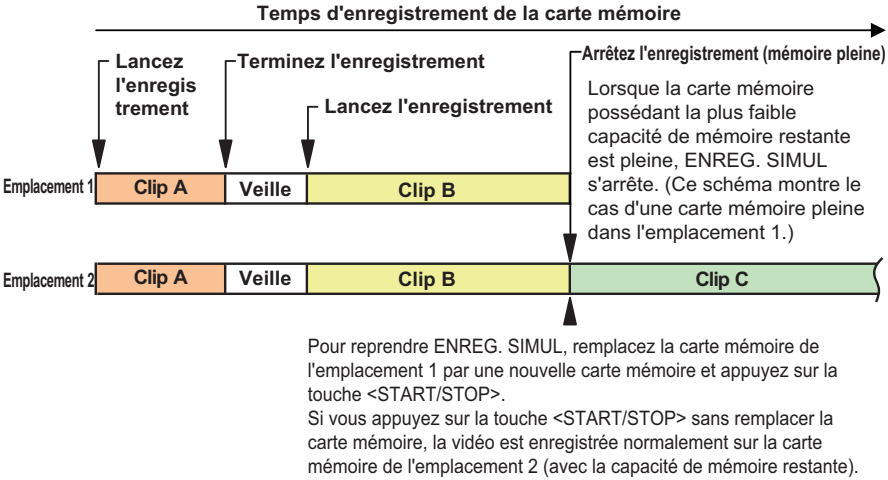
Réglez l'élément [RELAI ENR.] sur l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration sur [ON].

- Lorsque l'espace restant sur une carte mémoire est insuffisant pendant l'enregistrement, ce dernier se poursuivra automatiquement sur la carte mémoire insérée dans l'autre emplacement.
- L'enregistrement relais n'est pas disponible si une carte mémoire inscriptible n'est pas insérée dans l'emplacement de carte mémoire.
- La caméra est capable d'enregistrer en continu jusqu'à 12 heures maximum. Cela ne peut pas être prolongé même si la fonction de relais est employée.

ENREG. SIMUL

Lorsque des cartes mémoire sont insérées dans les deux emplacements, l'activation de cette fonction rend possible l'enregistrement d'une même vidéo sur les deux cartes mémoire. Réglez l'élément [ENREGISTREMENT SIMULTANÉ] sur l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration sur [ON] pour activer le mode d'ENREG. SIMUL.

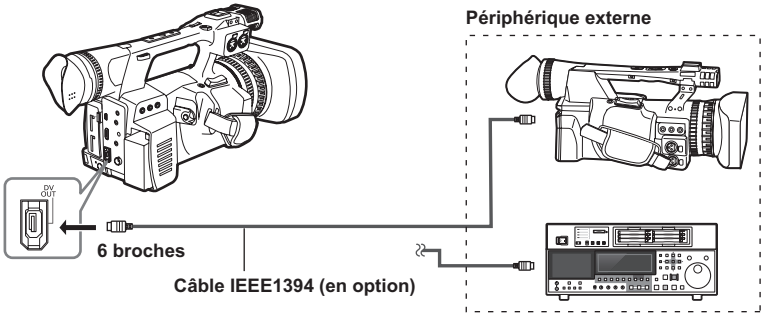
Dans l'affichage de la capacité du support sur l'écran, le temps d'enregistrement disponible pour ENREG. SIMUL (le temps d'enregistrement disponible de la carte mémoire dotée de la plus faible capacité de mémoire) est affiché et l'icône [ ] est affichée.


Temps d'enregistrement de la carte mémoire
Lancez l'enregis trement
Terminez l'enregistrement
Lancez l'enregistrement
Arrêtez l'enregistrement (mémoire pleine)
Lorsque la carte mémoire possédant la plus faible capacité de mémoire restante est pleine, ENREG. SIMUL s'arrête. (Ce schéma montre le cas d'une carte mémoire pleine dans l'emplacement 1.)
Emplacement 1
Clip A
Veille
Clip B
Emplacement 2
Clip A
Veille
Clip B
Clip C
Pour reprendre ENREG. SIMUL, remplacez la carte mémoire de l'emplacement 1 par une nouvelle carte mémoire et appuyez sur la touche <START/STOP>.
Si vous appuyez sur la touche <START/STOP> sans remplacer la carte mémoire, la vidéo est enregistrée normalement sur la carte mémoire de l'emplacement 2 (avec la capacité de mémoire restante).

- ENREG. SIMUL ne peut pas être utilisé en même temps que l'enregistrement relais, l'enregistrement VRF ou ENREG. INTERVALLE.
- Au cours de l'ENREG. SIMUL, si l'enregistrement a été arrêté à cause d'une erreur d'enregistrement survenue dans une des cartes mémoire, l'enregistrement se poursuivra sur l'autre carte mémoire.
- Après la fin d'ENREG. SIMUL, lorsqu'il reste de l'espace libre sur l'une des cartes mémoires, la carte sera automatiquement sélectionnée comme la carte d'enregistrement. Appuyez de nouveau sur la touche <START/STOP> pour rétablir l'enregistrement normal.
- En mode d'ENREG. SIMUL, l'enregistrement normal s'enclenche si une seule carte mémoire a été insérée.
- Après l'ENREG. SIMUL, la fonction VÉRIF ENREG. ne fonctionne pas.
- Après l'ENREG. SIMUL, la fonction [DERNIER CLIP] ne fonctionne pas.
- En basculant sur le mode <PB> après l'ENREG. SIMUL, les miniatures de la carte mémoire du logement 1 seront affichées.

Enregistrement de sauvegarde (mode DV uniquement)

La vidéo filmée avec cette caméra peut être enregistrée et automatiquement sauvegardée sur un périphérique externe connecté via la borne <DV OUT> de la caméra.
Configurez la méthode de contrôle du périphérique externe dans les éléments [CONTRÔLE DV] et [SÉL. CDE DV] de l'écran [AUTRE FONCTIONS] du menu de configuration. (Page 97)



Lorsque vous utilisez la fonction de sauvegarde, soyez attentif aux points suivants :

- Après l'exécution de la sauvegarde, vérifiez le réglage des éléments de menu avant d'utiliser la caméra. Comme le réglage des éléments de menu reste en vigueur même après la mise hors tension, l'utilisation de la caméra avec la fonction de sauvegarde pourrait provoquer un écrasement des données sur le périphérique externe.
- La sauvegarde peut ne pas fonctionner correctement si deux périphériques externes ou plus sont connectés.
- Utilisez un câble IEEE1394 de maximum 4,5 m.
- Lors de l'exécution de la sauvegarde, configurez le périphérique externe pour qu'il enregistre 1394 signaux.
- Si vous effectuez la sauvegarde avec [CHAINÉ] activé dans l'élément [CONTRÔLE DV] (Page 97) de l'écran [AUTRE FONCTIONS] du menu de configuration, lorsque la mémoire de la carte mémoire sera proche de la saturation, le périphérique de sauvegarde qui était en veille commencera automatiquement l'enregistrement.
- Notez que si vous effectuez la VÉRIF ENREG., la vidéo vérifiée sera enregistrée.
- Lorsque vous raccordez ou déconnectez un câble IEEE1394, veillez à mettre l'appareil à connecter hors tension.
- Lorsque vous raccordez un appareil externe équipé d'une borne IEEE1394 à 4 broches, raccordez d'abord la borne <DV OUT> (6 broches).
- Utilisez un câble IEEE1394 à double blindage.

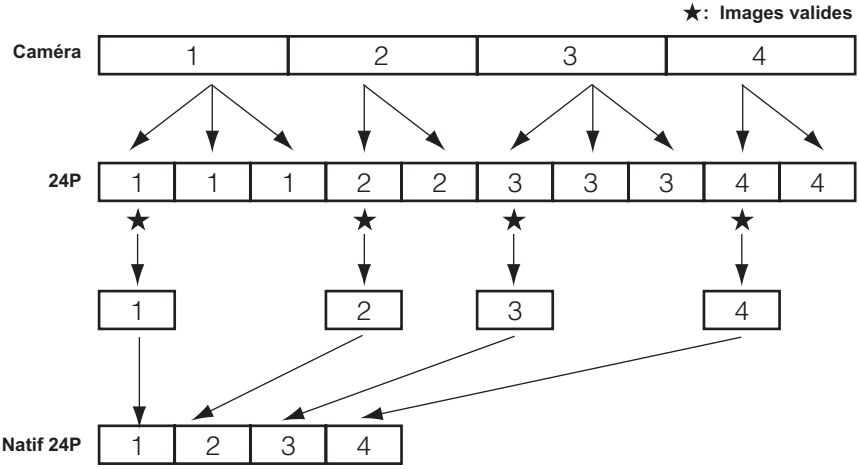
Vitesse de défilement variable (VFR) (mode AVCHD uniquement)

Cette caméra peut effectuer des prises de vue à intervalles de temps (effet d'accéléré) et à vitesse rapide (effet de ralenti), qui sont des techniques de film, sans nécessiter de convertisseur de vitesse de défilement.

- La prise de vue VFR n'est pas possible lors de la prise de vue avec [FORMAT ENREG.] réglé sur [PH 1080/24P]/[PH 1080/30P]/[PH 1080/25P]. Pour régler sur VFR, mettez la fonction pre-rec sur [OFF]. Lorsque la fonction pre-rec est réglée sur [ON], VFR ne peut pas être choisi. La prise de vue VFR ne fonctionne pas en mode 720P.
- Lorsque VFR est choisi, les fonctions ENREG. INTERVALLE, l'enregistrement relais et ENREG. SIMUL sont automatiquement réglés sur [OFF], et [TCG] est automatiquement réglé sur [REC RUN].
- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions ENREG. INTERVALLE, l'enregistrement relais, ENREG. SIMUL et pre-rec.
- La vitesse de défilement ne peut pas être changée pendant l'enregistrement.
- Si une vitesse de défilement inférieure est réglée, l'accès à la carte après l'enregistrement prend plus de temps. Avant d'éjecter la carte mémoire, assurez-vous que le témoin d'accès à la carte mémoire ne clignote pas.

Mode 24P :

Effectue une prise de vue à une vitesse de 24 images/seconde en mode natif. Une image de 24 images/seconde est enregistrée en 24 images comme signal vidéo.



La vitesse de défilement à l'enregistrement peut être définie à l'une des 23 vitesses de défilement présentées dans le tableau suivant.

Il y a un écart entre la vitesse de défilement affichée et la vitesse de défilement réelle. Reportez-vous au tableau ci-dessous. Les lignes supérieures du tableau sont les vitesses de défilement d'enregistrement (ips), les lignes inférieures sont les vitesses de défilement (ips) réellement enregistrées.

Quand [FREQ. SYSTÈME]=[59.94Hz], [FORMAT ENREG.]=[PH 1080/24P]/[PH 1080/30P]

60	54	48	44	40	36	34	32	30	28	27	26	25	24	22	21	20	18	15	12	9	6	2
59.94	53.95	47.96	44.07	39.97	35.96	34.06	32.11	29.97	28.10	26.97	25.84	24.98	23.98	22.48	20.75	19.98	17.98	14.99	11.99	8.99	5.99	2.00

Quand [FREQ. SYSTÈME]=[50Hz], [FORMAT ENREG.]=[PH 1080/25P]

50	48	45	42	37	34	32	30	28	27	26	25	24	23	22	21	20	18	15	12	9	6	2
50.00	48.08	45.00	42.19	36.76	34.09	32.14	30.00	28.13	27.00	25.96	25.00	24.04	23.08	22.06	20.83	20.00	18.00	15.00	12.50	9.00	6.25	2.00

Enregistrement natif

1 Sélectionnez le format d'enregistrement [PH 1080/24P]*1 dans l'élément [FORMAT ENREG.] de l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration (Page 89).

2 Tournez l'élément [MODE VFR] de l'écran [FICHIER SCENE] du menu de configuration sur [ON] et réglez une vitesse de défilement dans l'élément [VITESSE IMG] (Page 83).

3 Appuyez sur la touche <START/STOP>.
L'enregistrement natif démarre en mode VFR.

- Lorsque le mode VFR est réglé, le son ne peut pas être enregistré. [REC] sera affiché à l'écran et le compteur du niveau audio ne sera pas affiché. Après le démarrage de l'enregistrement, [VFR ON = NO AUDIO RECORDING] est affiché pendant 5 secondes. L'audio n'est pas émit par les bornes de sortie externe.
- Si une vitesse de défilement inférieure (12P ou moins) est réglée, l'accès à la carte après l'enregistrement prend plus de temps. Avant d'éjecter une carte mémoire, assurez-vous que le témoin d'accès à la carte mémoire ne clignote pas.

Enregistrement standard

1 Sélectionnez le format d'enregistrement [PH 1080/30P]*1 ou [PH 1080/25P]*2 dans l'élément [FORMAT ENREG.] de l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration (Page 89).

2 Tournez l'élément [MODE VFR] de l'écran [FICHIER SCENE] du menu de configuration sur [ON] et réglez une vitesse de défilement dans l'élément [VITESSE IMG] (Page 83).

3 Appuyez sur la touche <START/STOP>.
L'enregistrement standard démarre en mode VFR.

- Lorsque le mode VFR est réglé, le son ne peut pas être enregistré. [REC] sera affiché à l'écran et le compteur du niveau audio ne sera pas affiché. Après le démarrage de l'enregistrement, [VFR ON = NO AUDIO RECORDING] est affiché pendant 5 secondes. L'audio n'est pas émit par les bornes de sortie externe.
- Un enregistrement d'ajustement 2:2 sera appliqué pour une vitesse de défilement à l'enregistrement de 30P ou 25P.
- Si une vitesse de défilement inférieure (12P ou moins) est réglée, l'accès à la carte après l'enregistrement prend plus de temps. Avant d'éjecter une carte mémoire, assurez-vous que le témoin d'accès à la carte mémoire ne clignote pas.

*1 Quand [FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz]
*2 Quand [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz]

Utilisation d’une vitesse de défilement variable (VFR)

Prise de vue à vitesse normale pour une production de film

Lors de la production de vidéos pour l’écran, une vitesse de défilement de 24 ips (24 images par seconde) comme dans la projection de films est standard (x1). En utilisant les réglages ci-dessous, il est possible d'obtenir une lecture avec la même qualité que la projection de film. Un film d'une qualité vidéo élevée peut être produit par le mode 1080P progressif et CINELIKE Gamma.

Format d'enregistrement [FORMAT ENREG.]	Taux d’images enregistrées [VITESSE IMG]
[PH 1080/24P] (Enregistrement natif)	24 ips*

Prise de vue en vitesse normale pour des publicités/séries dramatiques

Lors de la production de vidéos pour un affichage sur l’écran du téléviseur, une vitesse de défilement de 30 ips (30 images par seconde) est standard (x1). En utilisant les réglages ci-dessous, il est possible d'obtenir une lecture avec la même qualité que la diffusion. Les vidéos de publicité et de musique peuvent être enregistrées à une qualité élevée de film, et à une vitesse de défilement adaptée à la diffusion télévisuelle.

Format d'enregistrement [FORMAT ENREG.]	Taux d’images enregistrées [VITESSE IMG]
[PH 1080/30P] (2:2 défilement)	30 ips*
[PH 1080/25P]	25 ips*

Prise de vue en accéléré

Cet effet d'accéléré peut être appliqué à des scènes montrant des foules en mouvement, des personnes se tenant au milieu d'une foule, la pratique du kung fu, etc. Par exemple, un effet d'accéléré x2 peut être obtenu si la vitesse de défilement à l'enregistrement VFR est réglée sur 12 ips lors de l'enregistrement avec le format d'enregistrement 24P qui spécifie la vitesse de défilement à la lecture.

Format d'enregistrement [FORMAT ENREG.]	Taux d’images enregistrées [VITESSE IMG]
[PH 1080/24P]	Réglé à 22 ips ou moins*
[PH 1080/30P]	Réglé à 28 ips ou moins*
[PH 1080/25P]	Réglé à 24 ips ou moins*

Prise de vue au ralenti

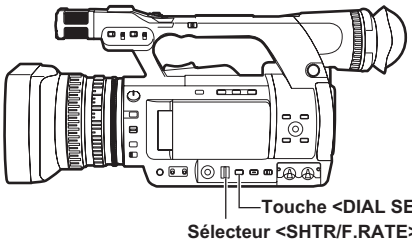
L'effet de ralenti peut être appliqué à diverses scènes telles que des scènes de poursuites de voiture, d'action, de point culminant, etc. Par exemple, un effet de ralenti 1/2 peut être obtenu si la vitesse de défilement à l'enregistrement est réglée sur 60 ips lors de l'enregistrement avec le format d'enregistrement 30P qui spécifie la vitesse de défilement à la lecture. Les vidéos progressives 1080P produisent un effet de ralenti onctueux de haute qualité.

Format d'enregistrement [FORMAT ENREG.]	Taux d’images enregistrées [VITESSE IMG]
[PH 1080/24P]	Réglé à 25 ips ou plus*
[PH 1080/30P]	Réglé à 32 ips ou plus*
[PH 1080/25P]	Réglé à 26 ips ou plus*

* La vitesse de défilement à l'enregistrement [VITESSE IMG] peut être réglée à l'une des 23 valeurs possibles. (Page 38)

Réglage de la vitesse d'obturation

Utilisation du sélecteur <SHTR/F.RATE>



1 Appuyez sur la touche <DIAL SEL>.

- Le rôle du sélecteur <SHTR/F.RATE> change dans l'ordre suivant.
  [DIAL SHUTTER]→[DIAL SYNCHRO SCAN]→[DIAL FRAME RATE]→[DIAL LOCK]
- Pour sélectionner [DIAL SYNCHRO SCAN], appuyez sur la touche <DIAL SEL> et sélectionnez [DIAL SHUTTER] puis tournez le sélecteur <SHTR/F.RATE> pour régler le balayage de synchronisation.
- Vous pouvez sélectionner [DIAL FRAME RATE] lorsque l'élément [FORMAT ENREG.] sur l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration est réglé sur [PH 1080/24P] ou [PH 1080/30P] (ou [PH 1080/25P]).

- Après environ 12 secondes sans actionner de sélecteur, [DIAL LOCK] sera automatiquement enclenché. Pour utilisez à nouveau la caméra, appuyez sur la touche <DIAL SEL>. La caméra reprend au dernier mode utilisé. Vous pouvez aussi utiliser la touche <DIAL SEL> pour régler [DIAL LOCK] afin d'éviter toute utilisation fortuite.

Réglage de l'obturateur

1 Appuyez sur la touche <DIAL SEL> et sélectionnez [DIAL SHUTTER].

2 Appuyez sur le sélecteur <SHTR/F.RATE>.

- À chaque pression du sélecteur <SHTR/F.RATE>, l'obturateur s'active/se désactive.
- La vitesse d'obturation change dans l'ordre indiqué dans les tableaux sur page 39 en tournant le sélecteur <SHTR/F.RATE> lorsque que l'obturateur est activé.

- N'oubliez pas que plus la vitesse d'obturation est rapide, moins la sensibilité de la caméra est élevée.
- La mise au point sur le sujet prendra plus de temps si la vitesse d'obturation est réduite, il est donc recommandé que la caméra soit fixée sur un trépied, etc. pendant la prise du vue.
- Sous l'éclairage de tubes de décharge électrique comme les lampes fluorescentes, des bandes horizontales peuvent apparaître à l'écran. Le réglage de la vitesse d'obturation pourrait améliorer cette condition.
- Un sujet qui passe rapidement devant la caméra peut apparaître distordu lors de la prise de vue. Cela est dû au système de lecture du signal des dispositifs récepteurs (capteur MOS), et ne constitue pas un défaut.
- À de faibles vitesses d'obturation (1/6 à 1/15), des points blancs, rouges, verts ou bleus peuvent apparaître à l'écran, ce n'est cependant pas un défaut.

Activation du balayage de synchronisation

1 Appuyez sur la touche <DIAL SEL> et sélectionnez [DIAL SHUTTER].

2 Tournez le sélecteur <SHTR/F.RATE> et activez le balayage de synchronisation.

3 Appuyez sur la touche <DIAL SEL> et sélectionnez [DIAL SYNCHRO SCAN].

4 Tournez le sélecteur <SHTR/F.RATE>.

- La vitesse d'obturation [SYNCRO SCAN] peut être définie.
- La vitesse de l'obturateur change rapidement lorsque vous tournez le sélecteur <SHTR/F.RATE> tout en le maintenant enfoncé.
- Le balayage de synchronisation peut également être activé avec l'élément [SYNCRO SCAN] de l'écran [FICHIER SCENE] du menu de configuration.

- Le format de paramètre peut également être changé avec l'élément [TYPE SCAN SYNC] de l'écran [FICHIER SCENE] du menu de configuration.
  [deg.]: affichage de l'angle (180,0d etc.)
  [sec]: affichage de la vitesse (1/48,0 etc.)

Réglage de la vitesse de défilement

1 Appuyez sur la touche <DIAL SEL> et sélectionnez [DIAL FRAME RATE].

2 Appuyez sur le sélecteur <SHTR/F.RATE>.
À chaque pression du sélecteur <SHTR/F.RATE>, VFR OFF et le mode de réglage de la vitesse de défilement commutent.

- La vitesse de défilement peut être spécifiée en tournant le sélecteur <SHTR/F.RATE>.
- La vitesse de défilement peut aussi être spécifiée depuis l'option [VITESSE IMG] dans l'écran [FICHIER SCENE] du menu de configuration.

- Avant d'utiliser la fonction de vitesse de défilement, il est nécessaire de régler l'élément [FORMAT ENREG.] de l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration sur [PH 1080/24P] ou [PH 1080/30P] (ou [PH 1080/25P]).
- Lorsque vous réglez l'élément [SDI 24PsF] de l'écran [RÉGLAGE SORTIE AV] du menu de configuration sur [ON], la fonction de vitesse de défilement ne peut pas être activée.

■ **Mode AVCHD (si [MODE VFR] = [ON])**

[FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz]

Si 1080/24P	
Normal (ÉTEINT) 1/50	[SYNCHRO SCAN] ⟷ 1/24 ⟷ 1/60 ⟷ 1/120 ↕ ↕ 1/2000 ⟷ 1/1000 ⟷ 1/500 ⟷ 1/250
Si 1080/30P	
Normal (ÉTEINT) 1/50	[SYNCHRO SCAN] ⟷ 1/30 ⟷ 1/60 ⟷ 1/120 ↕ ↕ 1/2000 ⟷ 1/1000 ⟷ 1/500 ⟷ 1/250

[FREQ. SYSTÈME] = [50Hz]

Si 1080/25P	
Normal (ÉTEINT) 1/50	[SYNCHRO SCAN] ⟷ 1/25 ⟷ 1/60 ⟷ 1/120 ↕ ↕ 1/2000 ⟷ 1/1000 ⟷ 1/500 ⟷ 1/250

* Précautions pour le réglage de l'obturateur lorsque [MODE VFR] = [ON]

La vitesse de l'obturateur peut être modifiée en fonction du réglage de la vitesse de défilement d'image. Si le réglage de la vitesse de l'obturateur a été modifié, il est affiché entre parenthèses comme ceci « (1/25) ».

■ **Mode AVCHD (si [MODE VFR] = [OFF]), mode DV**

[FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz]

Si 1080/60i, 720/60P, 480/60i	
Normal (ÉTEINT) 1/60	[SYNCHRO SCAN] ⟷ 1/8 ⟷ 1/15 ⟷ 1/30 ⟷ 1/100 ↕ ↕ 1/2000 ⟷ 1/1000 ⟷ 1/500 ⟷ 1/250 ⟷ 1/120
Si 1080/30P, 720/30P, 480/30P	
Normal (ÉTEINT) 1/50	[SYNCHRO SCAN] ⟷ 1/8 ⟷ 1/15 ⟷ 1/30 ⟷ 1/60 ↕ ↕ 1/2000 ⟷ 1/1000 ⟷ 1/500 ⟷ 1/250 ⟷ 1/120
Si 1080/24P, 720/24P, 480/24P	
Normal (ÉTEINT) 1/50	[SYNCHRO SCAN] ⟷ 1/6 ⟷ 1/12 ⟷ 1/24 ⟷ 1/60 ↕ ↕ 1/2000 ⟷ 1/1000 ⟷ 1/500 ⟷ 1/250 ⟷ 1/120

[FREQ. SYSTÈME] = [50Hz]

Si 1080/50, 1080/25P, 720/50P, 720/25P, 576/50i, 576/25P	
Normal (ÉTEINT) 1/50	[SYNCHRO SCAN] ⟷ 1/6 ⟷ 1/12 ⟷ 1/25 ⟷ 1/60 ↕ ↕ 1/2000 ⟷ 1/1000 ⟷ 1/500 ⟷ 1/250 ⟷ 1/120

Balayage synchronisé

La vitesse d'obturation de balayage synchronisé utilisée lorsque vous filmez des écrans tels qu'un écran de téléviseur ou un moniteur d'ordinateur est choisie à l'aide du <SHTR/F.RATE> sélecteur (Page 37) ou de l'élément [SYNCRO SCAN] de l'écran [FICHIER SCENE] du menu de configuration. (Page 83)

- Ajustez la vitesse de l'obturateur pour correspondre à la fréquence du téléviseur ou de l'écran d'ordinateur afin de minimiser le bruit horizontal qui apparaît lorsque vous filmez de tels objects.
- En passant au mode progressif, vous pouvez aussi filmer les téléviseurs du system PAL.
- Si la valeur définie de l'élément [SYNCRO SCAN] de l'écran [FICHIER SCENE] du menu de configuration est affichée en gris, elle ne peut pas être utilisée avec le format d'enregistrement actuel. Cette fonction n'opèrera que pour les valeurs actuelles pour chaque format d'enregistrement.
  Les valeurs préréglées pour chaque format d'enregistrement sont comme suit. ([TYPE SCAN SYNC] = [sec])
  Mode 60i/60P : 1/60 seconde
  Mode 30P : 1/30 seconde
  Mode 24P : 1/24 seconde
  Mode 50i/50P : 1/50 seconde
  Mode 25P : 1/25 seconde

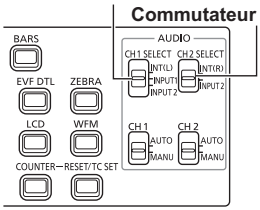
- Vous pouvez modifier le mode progressif avec l'élément [FORMAT ENREG.] de l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration. (Page 89)

Changement de l’entrée audio

Lors de la prise de vue, deux canaux audio au maximum peuvent être enregistrés. Les entrées audio à enregistrer dans chaque canal peuvent aussi être transférées au microphone intégré, au microphone externe, ou aux dispositifs audio connectés.

Commutateur AUDIO CH1 SELECT

Commutateur AUDIO CH2 SELECT



Utilisation du microphone intégré

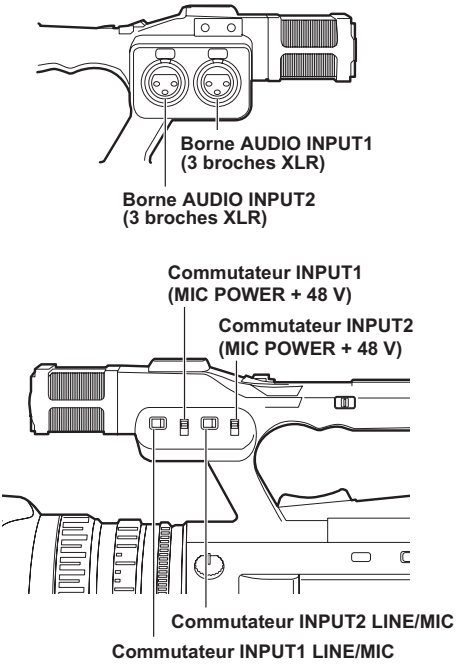
1 Réglez la touche AUDIO CH1 SELECT sur <INT (L)>.

- Un signal audio est enregistré depuis le microphone intégré du canal gauche dans le canal audio 1.

2 Réglez la touche AUDIO CH2 SELECT sur <INT (R)>.

- Un signal audio est enregistré depuis le microphone intégré du canal droit dans le canal audio 2.

Utilisation d'un microphone externe et de dispositifs audio



1 **Connectez un microphone externe ou dispositif audio aux bornes AUDIO INPUT1/2 (XLR 3 broches). (Page 67)**

2 **Modifiez le signal d'entrée audio connecté avec la touche INPUT1 LINE/MIC ou la touche INPUT2 LINE/MIC.**

<LINE> : (Lors de la connexion de dispositifs audio)

Le niveau d'entrée est de 0 dBu.

<MIC> : (Lorsque vous connectez un microphone externe)

Le réglage d'usine pour le niveau d'entrée est -50 dBu.

Le niveau d'entrée peut être changé à [-40dB] ou [-60dB] avec l'élément [MICRO GAIN1] et l'élément [MICRO GAIN2] de l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration. (Page 90) Cependant, la sensibilité sera plus importante lorsqu'il est réglé sur [-60dB] et plus de bruit peut être enregistré.

3 **Lorsque vous utilisez le microphone fantôme (qui nécessite une alimentation de + 48 V)**

Réglez le commutateur INPUT1 (MIC POWER + 48 V) et le commutateur INPUT2 (MIC POWER + 48 V) sur <ON>.

<ON> : (Lorsque vous connectez le microphone fantôme)

Un courant de + 48 V est fourni aux bornes AUDIO INPUT1/2.

<OFF> : (Lorsque vous ne connectez pas le microphone fantôme)

Un courant de + 48 V n'est pas fourni aux bornes AUDIO INPUT1/2.

- Lorsque vous utilisez un microphone fantôme, la durée de la batterie diminuera.
- Lorsque des dispositifs qui ne supportent pas une alimentation de + 48 V sont connectés, réglez le microphone fantôme sur <OFF>. S'il est réglé sur <ON>, les dispositifs connectés peuvent être endommagés.
- Lorsque vous utilisez le AG-MC200G (optionnel), réglez l'élément [MICRO GAIN1] ou [MICRO GAIN2] de l'écran [RÉGLAGE ENREG.] sur [-50dB].

4 **Utilisez la touche AUDIO CH1 SELECT pour sélectionner le signal d'entrée à enregistrer dans le canal audio 1.**

<INT (L)>:

Un signal audio est enregistré depuis le microphone intégré du canal gauche.

<INPUT1>:

Un signal audio est enregistré depuis le dispositif connecté au terminal AUDIO INPUT1.

<INPUT2>:

Un signal audio est enregistré depuis le dispositif connecté au terminal AUDIO INPUT2.

5 **Utilisez la touche AUDIO CH2 SELECT pour sélectionner le signal d'entrée à enregistrer dans le canal audio 2.**

<INT (R)>:

Un signal audio est enregistré depuis le microphone intégré du canal droit.

<INPUT2>:

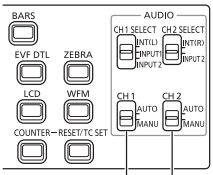
Un signal audio est enregistré depuis le dispositif connecté au terminal AUDIO INPUT2.

• Changement d'entrée audio

Paramètres de touche		Canal d'enregistrement	
Commutateur AUDIO CH1 SELECT	Commutateur AUDIO CH2 SELECT	CH1	CH2
INT(G)	INT(R)	Microphone intégré canal gauche	Microphone intégré canal droit
	INPUT2	Microphone intégré canal gauche	INPUT2
INPUT1	INT(R)	INPUT1	Microphone intégré canal droit
	INPUT2	INPUT1	INPUT2
INPUT2	INT(R)	INPUT2	Microphone intégré canal droit
	INPUT2	INPUT2	INPUT2

• Lorsque vous apportez un signal microphone externe à CH1 et CH2, connectez le microphone à la borne AUDIO INPUT2 et réglez à la fois la touche AUDIO CH1 SELECT et la touche AUDIO CH2 SELECT sur INPUT2.

Ajustement automatique du niveau sonore d'enregistrement



Commutateur AUDIO AUTO/MANU CH1

Commutateur AUDIO AUTO/MANU CH2

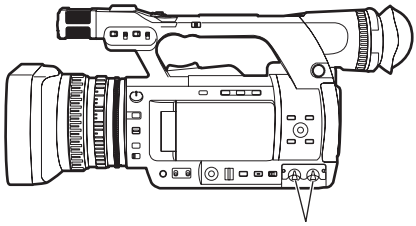
1 Configurez la touche AUDIO AUTO/MANU CH1 ou CH2 à la position <AUTO>.

Ajustez le niveau d'enregistrement du signal audio d'entrée par le microphone intégré et les bornes AUDIO INPUT1/2 (XLR 3 broches) automatiquement.

- CH1/CH2 peuvent être réglés séparément.
- Lorsque <AUTO> est configuré, l'ajustement du niveau d'enregistrement à l'aide du bouton <AUDIO LEVEL> et la configuration de l'élément [LIMITEUR AUDIO CH1]/[LIMITEUR AUDIO CH2] de l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration (Page 90) sont désactivés.

• Comme le niveau d'enregistrement sonore du signal audio est ajusté automatiquement, le son de l'actionnement du zoom pourrait être enregistré si vous zoomez rapidement, en fonction de l'environnement.

Ajustement manuel du niveau sonore d'enregistrement

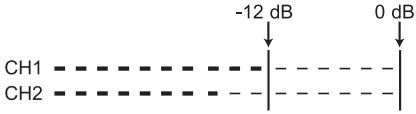


Poignée <AUDIO LEVEL>

1 Configurez la touche AUDIO AUTO/MANU CH1 ou CH2 à la position <MANU>.

Ajustez le niveau d'enregistrement du signal audio d'entrée par le microphone intégré et les bornes AUDIO INPUT1/2 (3 broches XLR) à l'aide du bouton <AUDIO LEVEL>. Vérifiez l'affichage de la mesure de niveau sonore en bas à gauche du moniteur LCD ou du viseur.

- CH1/CH2 peuvent être réglés séparément.
- Lorsque <MANU> est réglé, le réglage de l'élément [LIMITEUR AUDIO CH1]/[LIMITEUR AUDIO CH2] du menu de configuration [RÉGLAGE ENREG.] (Page 90) est activé.



• Avant la prise de vue, vérifiez le niveau du volume d'enregistrement.
• Lorsque vous enregistrez, le niveau d'enregistrement de cette caméra est réglé à environ 8 dB de plus que les caméras d'épaule Panasonic dédiées à la télédiffusion.

Utilisation des paramètres de prise de vue (fichier de scène)

Les réglages correspondant aux diverses conditions de prise de vue sont stockés dans les positions du sélecteur <SCENE FILE> (<F1> à <F6>).
Lors de la prise de vue, vous pouvez utiliser le sélecteur <SCENE FILE> pour afficher immédiatement les fichiers requis.

- Les fichiers suivants sont stockés avec des réglages d'usine.

<F1>: [SCÈNE]
Fichier adéquat pour une prise de vue normale.

<F2>: [SCENE FLUO.]
Fichier adéquat pour la prise de vue sous un éclairage fluorescent (en intérieur).

<F3>: [SCENE SPARK]
Fichier adéquat pour la prise de vue avec de plus amples variations de résolution, de couleur et de contraste.

<F4>: [SCENE B-STR]
Fichier adéquat pour augmenter le contraste des zones sombres (tels que l'enregistrement de couchers de soleil).

<F5>: [SCENE CINE V]
Fichier adéquat pour la prise de vue de scènes de type film où le contraste est accentué. (Même lorsque le fichier de scène est modifié, le format d'enregistrement ne l'est pas. Il doit être configuré avec l'élément [FORMAT ENREG.] sur l'écran [RÉGLAGE ENREG.]. Voir page 89.)

<F6>: [SCENE CINE D]
Fichier adéquat pour la prise de vue de scènes de type film où la plage dynamique est accentuée. (Même lorsque le fichier de scène est modifié, le format d'enregistrement ne l'est pas. Il doit être configuré avec l'élément [FORMAT ENREG.] sur l'écran [RÉGLAGE ENREG.]. Voir page 89.)

Changement des paramètres de fichiers de scène

La valeur de paramètre d'un fichier de scène peut être changée.
Les fichiers de scène modifiés peuvent aussi être stockés à chaque position du sélecteur <SCENE FILE> (<F1> à <F6>).

Exemple : Changement du nom du fichier de scène

1 Placez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <ON>. (Page F-25 du Vol.1)

2 Tournez le sélecteur <SCENE FILE> pour sélectionner le fichier de scène à modifier.

3 Sélection de l'écran [FICHIER SCENE] du menu de configuration.
- Utilisation du menu (Page F-26 du Vol.1)
- L'exécution des commandes est possible à l'aide des touches de la télécommande qui correspondent à celles de la caméra. Pour plus de détails, voir "Télécommande" (Page F-19 du Vol.1).

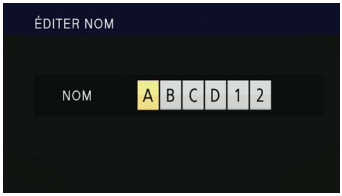
4 Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▲><▼> pour sélectionner l'élément [ÉDITER NOM].

5 Poussez la manette OPERATION (ou inclinez-la dans le sens<▶>) et inclinez dans le sens <▲> pour sélectionner [OUI], puis poussez à nouveau la manette OPERATION.

6 Lorsque l'écran ci-dessous est affiché, utilisez la manette OPERATION pour configurer un nom de fichier de six caractères.

Suivez la même méthode que pour configurer les informations d'utilisateur (Page 53).

- Caractères pouvant être rentrés (Espace), A-Z, 0-9, :< = > ? @ [ ] ^ _ - . / Lorsque vous entrez un nom de fichier, appuyez sur la touche <RESET/TC SET> pour effacer les caractères.



7 Lorsque la configuration du nom de fichier est terminée, poussez la manette OPERATION.

8 Sélectionnez [OUI] sur l'écran de confirmation.

- Lorsque vous sélectionnez [OUI] vous quitterez l'écran [ÉDITER NOM] et la modification des paramètres sera terminée.
- Une fois la modification des paramètres effectuée, les noms et valeurs modifiés sont stockés et restent après coupure de l'alimentation ou changement des sélecteurs de scène.

Stockage des fichiers de scène et d'autres paramètres sur des cartes mémoire

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à quatre paramètres de fichiers de scène ou d'autres paramètres sous forme de fichiers sur une carte mémoire et vous pouvez aussi les charger depuis la carte.

- Dans le cas des fichiers de scènes, les paramètres actuels sont automatiquement sauvegardés dans la caméra et les données sauvegardées sont écrites sur la carte mémoire. Lorsque les données ont été lues depuis une carte mémoire, les paramètres actuels sont réécrits en même temps que les données sauvegardées sur la caméra.
- Les données de tous les fichiers de scène <F1> à <F6> sont réécrites.

La description suivante explique de façon basique comment stocker les fichiers des scènes.

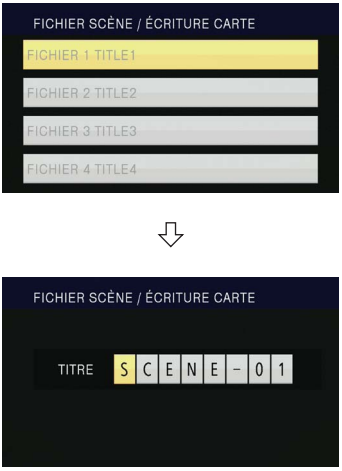
1 Placez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <ON>. (Page F-25 du Vol.1)

2 Sélectionnez le numéro d'emplacement de la carte mémoire sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'élément [ECRIRE CARTE] dans l'écran [FICHIER SCENE] du menu de configuration, et poussez sur la manette OPERATION.

Pour d'autres réglages, sélectionnez l'écran [FICH UTILISATEUR]. (Page 96)

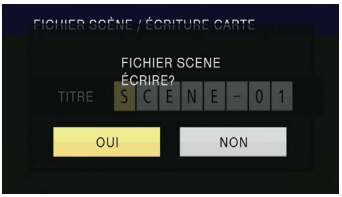
- Utilisation du menu (Page F-26 du Vol.1)
- L'exécution des commandes est possible à l'aide des touches de la télécommande qui correspondent à celles de la caméra. Pour plus de détails, voir "Télécommande" (Page F-19 du Vol.1).

3 Inclinez la manette OPERATION dans les directions <◀><▶> <▲><▼> sélectionnez un fichier et poussez la manette OPERATION pour entrer le nom de fichier.



4 Poussez à nouveau la manette OPERATION, sélectionnez [OUI] lorsque l'écran ci-dessous apparaît et poussez le levier OPERATION.

- Dans l'exemple suivant, [SCENE-01] est le nom du TITRE. Pour changer le nom du TITRE, voir la description ci-dessous.



- « FICHIER 1 (nom du fichier) ÉCRITURE TERMINÉE » est affiché lorsque l'écriture est terminée.

5 Appuyer sur la touche <MENU> pour quitter le mode menu.

Pour lire des fichiers

1) Sélectionnez [LIRE CARTE] à l'étape **2** et poussez la manette OPERATION.
2) Sélectionnez le numéro de fichier et poussez la manette OPERATION.
3) Sélectionnez [OUI] sur l'écran de confirmation. « FICHIER 1 (nom du fichier) LECTURE TERMINÉE » est affiché lorsque la lecture est terminée.

Pour ajouter des titres aux dossiers

1) Suivez les étapes **1** à **3**.
2) Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▲><▼> pour sélectionner un caractère, et dans le sens <▶> pour passer au caractère suivant.
   Les caractères suivants peuvent être entrés.
   (Espace), A-Z, 0-9, : < = > ? @ [ ] ^ _ - . /
3) Lorsque toutes les entrées ont été faites, poussez la manette OPERATION.
4) Appuyez sur [OUI] sur l'écran de confirmation.

- Si [CARTE VERROUILLEE] apparaît, désenclenchez la protection de la carte mémoire.
- Si « FICHIER 1 (nom du fichier) ÉCHEC ÉCRITURE » apparaît, arrêtez toute autre opération (comme la lecture) avant de continuer.

Métadonnées du clip (mode AVCHD uniquement)

Vous pouvez ajouter les formats audio et vidéo, le nom de la personne qui filme, le lieu de prise de vue, des mémos texte et d'autres informations aux données vidéo que vous avez enregistrées sur la carte mémoire. Ces données sont appelées les métadonnées du clip. (Pour les méthodes d'affichage, voir page 64.)

Il y a deux types de métadonnées du clip : les données qui sont enregistrées automatiquement pendant la prise de vue et les données du fichier de chargement des métadonnées créé sur la carte mémoire chargée dans la caméra. (Pour la méthode de chargement des métadonnées du clip, voir page 49.)

Contenu des métadonnées du clip

Vous pouvez régler les éléments soulignés ci-dessous en chargeant le fichier des métadonnées sur la carte mémoire. Les autres éléments sont réglés automatiquement pendant la prise de vue.

[PROP CLIP / ID CLIP GLOBAL]:
Ceci indique l'ID global du clip qui montre le statut de prise de vue du clip.

[PROP CLIP / NOM CLIP UTILISATEUR]:
Ceci indique le nom du clip choisi par l'utilisateur.*1

[PROP CLIP / VIDEO & AUDIO]:
Ceci indique le système [VITESSE IMG], [VITESSE ENR.], [RÉSOLUTION], [PULL DOWN] et [AUDIO] (enregistrement audio) de l'image enregistrée.

[PROP CLIP / ACCES]:
Ceci indique le [CREATEUR] (nom de la personne qui enregistre), [DATE CRÉATION] (date d'enregistrement), [DATE DERNIÈRE M. A. J.] (dernière date à laquelle les données ont été mises à jour) et [MISE A JOUR PAR] (la dernière personne qui a mis à jour les données).

[PROP CLIP / EQUIPEMENT]:
Ceci indique le [CONSTRUCTEUR] (fabricant du matériel), [NO DE SÉRIE] (numéro de série du matériel) et [NOM MODÈLE] (nom de modèle du matériel : AG-AC160 pour cette caméra).

[PROP CLIP / PLAN]:
Ceci indique le [CAMERAMAN] (nom de la personne qui filme) et le [LIEU] (nom du lieu de prise de vue).

[PROP CLIP / LIEU]:
Ceci indique [ALTITUDE], [LONGITUDE], [LATITUDE] des endroits de prise de vue et [SOURCE] (source d'information). Non enregistré dans cette caméra.

[PROP CLIP / SCÉNARIO]:*2
Ceci indique le [NOM DE PROGRAMME], [No. SCENE] (numéro de la scène) et [No. PRISE] (numéro de la prise).

[PROP CLIP / NEWS 1]:
Ceci indique le [JOURNALISTE] (nom du reporter) et [SUJET] (but de la collecte de données).

[PROP CLIP / NEWS 2]:
Ceci indique le [OBJET] (cible de la collecte de données).

[PROP CLIP / MEMO]:*3
Ceci indique le [PERSONNE] (nom de la personne qui a enregistré le mémo texte) et [TEXTE] (contenu du mémo texte).

*1 S'il n'y a aucune information dans le fichier de chargement des métadonnées, des nombres consécutifs de 5 chiffres seront appliqués aux clips dans l'ordre où ils ont été enregistrés, avec le premier clip enregistré portant le chiffre 0. La méthode d'enregistrement de [PROP CLIP / NOM CLIP UTILISATEUR] peut être sélectionnée. Voir page 49 pour des informations détaillées.

*2 Lorsque vous entrez le [PROP CLIP / SCÉNARIO] vous devez entrer le [NOM DE PROGRAMME]. Vous ne pouvez pas entrer uniquement [No. SCENE], [No. PRISE].

*3 Lorsque vous entrez un [PROP CLIP / MEMO] vous devez entrer le [TEXTE]. Vous ne pouvez pas entrer uniquement [PERSONNE].

- Cette caméra ne peut afficher que ASCII caractères.
- Du fait des limitations imposées par la caméra sur le nombre de caractères pouvant être affichés, toutes les données ne peuvent pas être affichées. (Cela ne signifie pas que les données qui ne sont pas affichées ont été effacées.) Utilisez une visionneuse AVCCAM ou un autre programme pour vérifier toutes les données.
- Les métadonnées peuvent être créées avec la visionneuse AVCCAM. (Page 73)

Chargement des métadonnées [METADONNÉES]

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes. Effectuez des préparations si nécessaire.

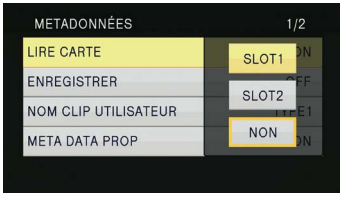
- Chargement des métadonnées
  Insérez la carte mémoire sur laquelle les métadonnées sont enregistrées dans la caméra. (Pour plus de détails sur les métadonnées du clip, voir page 48.)
- Sélection de l'enregistrement ou non des métadonnées sur la carte mémoire
- Réinitialisation des métadonnées sur la caméra
- Affichage des métadonnées sur la caméra

1 Tournez le commutateur d'ALLUMAGE/ MODE en mode <CAMERA>.

2 Appuyez sur la touche <MENU>.
Utilisation du menu (Page F-26 du Vol.1)

3 Inclinez la manette OPERATION dans les directions <▲><▼> pour sélectionner [METADONNÉES] et poussez la manette OPERATION (ou inclinez la dans la direction <▶>).

4 Inclinez la manette OPERATION dans les directions <▲><▼> pour sélectionner des éléments et poussez la manette OPERATION.



[LIRE CARTE]:
Charge sur la caméra les métadonnées enregistrées sur la carte mémoire.
Déplacez vers [LIRE CARTE], poussez la manette OPÉRATION, sélectionnez [SLOT1]/ [SLOT2]/[NON], et poussez la manette OPÉRATION.

- Jusqu'à huit éléments de métadonnées peuvent être affichés sur la carte mémoire, la date de création la plus récente étant affichée en premier.
- Si d'autres caractères que des caractères alphanumériques mono-octet sont utilisés dans le fichier des métadonnées à charger, ils sont affichés comme « * ».

[ENREGISTRER]:
Définit s'il convient d'enregistrer les métadonnées chargées sur la caméra simultanément sur une carte mémoire lors de l'enregistrement.
Sélectionnez soit [ON]/[OFF] (formater/ne pas formater) et poussez la manette OPERATION.
Le réglage d'usine pour ce mode est [OFF].

[NOM CLIP UTILISATEUR]:
La méthode d'enregistrement [NOM CLIP UTILISATEUR] peut être sélectionnée. Pour plus de détails, voir la colonne suivante.

[META DATA PROP]:
Affiche les métadonnées enregistrées sur la caméra.

[RESET COMPTEUR CLIP]:
Réinitialise la valeur du compteur à 1.
Sélectionnez soit [OUI]/[NON] (effacer/ne pas effacer) et poussez la manette OPERATION.

[RÉGLAGE INIT META]:
Réinitialise les métadonnées enregistrées sur la caméra.
Sélectionnez soit [OUI]/[NON] (réinitialiser/ne pas réinitialiser) et poussez la manette OPERATION.

5 Appuyer sur la touche <MENU> pour quitter le mode menu.

Sélection de la méthode d'enregistrement [NOM CLIP UTILISATEUR]

Appuyez sur la touche <MENU> et sélectionnez [METADONNÉES]→[NOM CLIP UTILISATEUR] pour choisir la méthode d'enregistrement [NOM CLIP UTILISATEUR]. Deux options sont disponibles : [TYPE1] et [TYPE2].

[NOM CLIP UTILISATEUR] à enregistrer

	[TYPE1]	[TYPE2]
Lorsque les métadonnées du clip ont été chargées	Données chargées	Données chargées + Valeur COUNT*
Lorsqu'aucune métadonnée du clip n'a été chargée ou lorsque l'enregistrement des métadonnées du clip chargées a été désactivé	Nombres séquentiels à 5 chiffres dans l'ordre de la prise de vue	Nombres séquentiels à 5 chiffres dans l'ordre de la prise de vue

* La valeur COUNT est indiquée par un nombre à 4 chiffres. La valeur COUNT est augmentée à chaque fois qu'un nouveau clip est filmé lorsque les métadonnées du clip ont été chargées et que la méthode d'enregistrement a été réglée sur [TYPE2]. La valeur COUNT peut être réinitialisée de la manière suivante. Appuyez sur la touche <MENU>, sélectionnez [METADONNÉES]→[RESET COMPTEUR CLIP]→[OUI], et poussez la manette OPERATION pour réinitialiser la valeur COUNT à 1.

Utiliser le compteur

Affichage du compteur

Vous pouvez afficher un compteur qui indique combien de temps s'est écoulé depuis le début de la prise de vue ou de la lecture.

1 Appuyez sur la touche <COUNTER>.
L'affichage change comme suit à chaque fois que vous appuyez sur la touche. (Page 75)

[0:00.00] (mode <CAMERA> uniquement)
Affichage de la valeur du compteur. Affiché lorsque [TOTAL]* est sélectionné avec l'élément [COMPTEUR ENREG.] de l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration.

[CLIP 0:00.00]
Affiché lorsque [CLIP]* est sélectionné avec l'élément [COMPTEUR ENREG.] de l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration.
Les valeurs sont automatiquement réinitialisées lorsque la prise de vue commence et les valeurs du compteur sont affichées pour chaque clip.

* Le compte n'est pas affiché en mode <PB>.

[TC 12:34:56.01]
Affichage du code temporel (Affiche les chiffres d'image en 24 images dans les modes PH1080/24P et PH720/24P. En mode 480i/24P, les chiffres d'image sont convertis en 30 images.)

[UB 12 34 56 78]
Informations de l'utilisateur

Pas d'affichage :
Les données ne sont pas affichées.

- Pour réinitialiser la valeur du compteur, appuyez sur la touche <RESET/TC SET> pendant que la valeur du compteur s'affiche.

Mode de prédéfinition TC

Synchronise la valeur de code temporel initial pendant la prise de vue multi-caméra. (À partir de ce point, la caméra utilisée pour la synchronisation est décrite comme le MAÎTRE et la caméra synchronisée est décrite comme l'ESCLAVE.)

1 Branchez les terminaux TC PRESET IN/OUT (terminaux <VIDEO OUT>) sur les deux dispositifs à l'aide d'un câble à broche puis mettez sous tension.

■ Configuration MAÎTRE

2 Vérifiez que la caméra MAÎTRE est réglée sur le mode <CAMERA> puis réglez l'élément [LIEN TC EXT] de l'écran [RÉGLAGE TC/UB] du menu de configuration sur [MAÎTRE].
[SORTIE SIGNAL LTC] est affiché à l'écran et le code temporel est tiré de la borne TC PRESET IN/OUT (borne <VIDEO OUT>).

- Sélectionnez le même format d'enregistrement pour les caméras MAÎTRE et ESCLAVE et réglez l'élément [TCG] sur l'écran [RÉGLAGE TC/UB] sur [FREE RUN].
- Pour annuler l'entrée de code temporel, appuyez sur la touche <MENU>.

■ Paramètres ESCLAVE

3 Réglez l'élément [LIEN TC EXT] sur l'écran [RÉGLAGE TC/UB] du menu de configuration sur [ESCLAVE].

4 Appuyez sur la touche <COUNTER>-<RESET/TC SET>. Les valeurs TCG seront préréglées aux valeurs TC entrées depuis le MAÎTRE.

- L'écran de menu est fermé et [LIEN TC OK] est affiché au centre de l'écran.
- Si les valeurs TC ne peuvent pas être réglées correctement, [LINK NG] sera affiché.
- Si la caméra ESCLAVE est réglée sur 24P, réglez l'élément [MODE TC] de la caméra MAÎTRE sur [NDF].
- Pour annuler le mode [ESCLAVE], appuyez sur la touche <MENU>.

Charge de la batterie intégrée/réglage du code temporel

Charge de la batterie intégrée

La caméra utilise une batterie intégrée pour garder la date et l'heure en mémoire.
Si [LOW INTERNAL BATTERY] (le niveau de la batterie intégrée est faible) est affiché lorsque la date et l'heure sont réglées, cela signifie que la batterie intégrée est déchargée. Chargez la batterie de la manière suivante.
Réglez la date et l'heure après que la batterie a été entièrement chargée.

1 Connectez un adaptateur secteur à la caméra.
(Page F-22 du Vol.1)
- Laissez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <OFF>.

2 Laissez la caméra pendant environ quatre heures.
- La batterie intégrée est chargée.
- Vérifiez le fonctionnement du code temporel et du menu après la charge.

Si la date et l'heure ne sont pas restées en mémoire après la charge, la batterie intégrée doit être remplacée. Consultez votre revendeur.

Réglage du code temporel

Effectuez divers réglages du code temporel avec les éléments suivant sur l'écran [RÉGLAGE TC/UB] du menu de configuration. (Page 91)
- **Élément [MODE TC]**
- **Élément [TCG]**
- **Élément [PRESET TC]**
- **Élément [MODE UB] (mode DV uniquement)**

Spécification du code temporel (élément [PRESET TC])

Réglez la valeur du code temporel avec l'élément [PRESET TC] pour enregistrer n'importe quelle valeur comme valeur du code temporel au début de l'enregistrement.

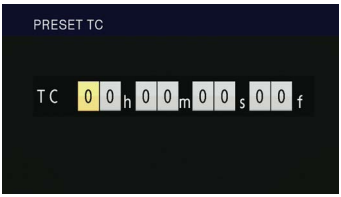
1 Placez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <ON>. (Page F-25 du Vol.1)

2 Sélectionnez l'élément [PRESET TC] sur l'écran [RÉGLAGE TC/UB] du menu de configuration.
- Utilisation du menu (Page F-26 du Vol.1)
- L'exécution des commandes est possible à l'aide des touches de la télécommande qui correspondent à celles de la caméra. Pour plus de détails, voir "Télécommande" (Page F-19 du Vol.1).

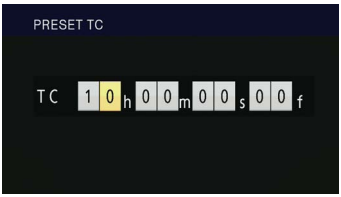
3 Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▲> pour aller à [OUI], et poussez la manette OPERATION.

4 Lorsque l'écran ci-dessous apparaît, réglez la valeur de code temporel.

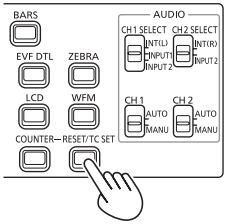
Inclinez la manette OPERATION dans les directions <▲><▼> pour sélectionner une valeur de code temporel.



Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▶> pour passer au chiffre suivant, et inclinez à nouveau dans les sens <▲><▼> pour sélectionner la valeur.

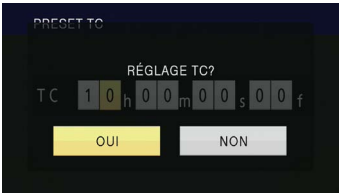


- Vous pouvez réinitialiser la valeur du code temporel en appuyant sur la touche <RESET/TC SET> pendant la configuration de la valeur du code temporel.



5 Lorsque la configuration de la valeur du code temporel est terminée, poussez la manette OPERATION.

6 Inclinez la manette OPERATION dans le sens <◀> pour aller à [OUI], et poussez la manette OPERATION.



Cette caméra ajuste la valeur du code temporel en fonction du format et du taux d'image par seconde. Pour cette raison, rappelez-vous qu'une modification du format ou du taux d'image par seconde peut provoquer des discontinuités par rapport à la dernière valeur de code temporel de l'enregistrement précédent.

Les réglages sont effectués par incréments dans le tableau suivant lorsque le format d'enregistrement est 24P.

Format d'enregistrement	Réglage du code temporel
1080/24P 720/24P	Incréments de 4 images
480/24P	Incréments de 5 images

Réglage des informations d'utilisateur

Le réglage des informations d'utilisateur vous permet de stocker des informations mémo de 8 chiffres au format hexadécimal. Les informations d'utilisateur sont automatiquement sauvegardées en mémoire et maintenues lorsque vous mettez hors tension.
En mode DV, [UTILISATEUR]/[HEURE]/[DATE]/[TCG]/[VITESSE IMG] peut être sélectionné avec l'élément [MODE UB] de l'écran [RÉGLAGE TC/UB] du menu de configuration. Sélectionnez [UTILISATEUR] pour régler les informations d'utilisateur en mode DV.

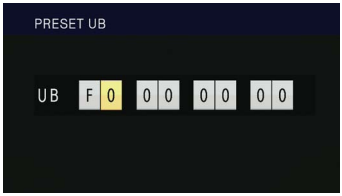
1 Placez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <ON>. (Page F-25 du Vol.1)

2 Sélectionnez l'élément [PRESET UB] sur l'écran [RÉGLAGE TC/UB] du menu de configuration.
- Utilisation du menu (Page F-26 du Vol.1)
- L'exécution des commandes est possible à l'aide des touches de la télécommande qui correspondent à celles de la caméra. Pour plus de détails, voir "Télécommande" (Page F-19 du Vol.1).

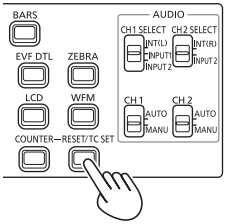
3 Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▲> pour aller à [OUI], et poussez la manette OPERATION.

4 Réglage des informations d'utilisateur.
Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▲><▼> pour sélectionner les caractères des informations d'utilisateur.
- Vous pouvez régler des chiffres de 0 à 9 et des lettres de A à F pour les informations d'utilisateur.

Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▶> pour passer au chiffre suivant, et inclinez à nouveau dans les sens <▲><▼> pour sélectionner le caractère.

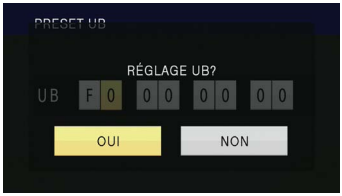


- Vous pouvez réinitialiser les informations d'utilisateur en appuyant sur la touche <RESET/TC SET> pendant la configuration des informations utilisateur.

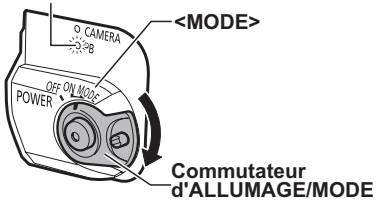


5 Lorsque la configuration des informations d'utilisateur est terminée, poussez la manette OPERATION.

6 Inclinez la manette OPERATION dans le sens <◀> pour aller à [OUI], et poussez la manette OPERATION.



Commandes de lecture élémentaires

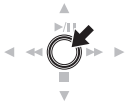
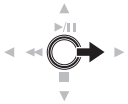
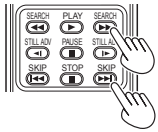
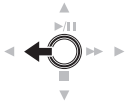
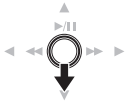
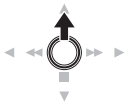


1 Tournez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE sur la position <MODE> pour allumer le témoin mode <PB>.

Le témoin mode <PB> s'allume en vert et le mode <PB> est activé.

- À chaque fois que vous tournez le commutateur sur la position <MODE>, le mode <CAMERA> et le mode <PB> permutent.

Pour des informations plus détaillées sur la lecture des clips à l'aide des miniatures, voir page 55.

Opérations à l'aide de la manette de commande		Télécommande
	**Lecture < ▶ >** Appuyez pour lire le clip actuellement indiqué par le curseur.	
	**Avance rapide < ▶▶ >** Appuyez dessus pendant la lecture pour faire défiler rapidement le clip (à une vitesse environ 10 fois supérieure à la vitesse normale). Répétez l'opération pour commander un défilement plus rapide (environ 20 fois la vitesse normale). Appuyez dessus pendant la pause pour aller au clip suivant.	
	**Recul rapide < ◀◀ >** Appuyez dessus pendant la lecture pour faire défiler rapidement le clip vers l'arrière (à une vitesse environ 10 fois supérieure à la vitesse normale). Répétez l'opération pour commander un défilement arrière plus rapide (à environ 20 fois la vitesse normale). Appuyez dessus pendant la pause pour aller au clip précédent.	
	**Arrêt < ■ >**	
	**Pause < ❚❚ >** Appuyez dessus pendant la lecture pour mettre en pause la lecture du clip. Appuyez de nouveau pour rétablir la lecture normale.	

Écran des miniatures

Les données vidéo créées lors d'une session de tournage sont appelées clip. Si le mode <PB> est activé, les clips s'affichent sur le moniteur LCD sous forme de miniatures. (S'il y a beaucoup de clips, les miniatures mettront un certain temps à s'afficher sur l'écran.)
Vous pouvez effectuer les opérations suivantes à l'aide de l'écran des miniatures.

- Lire et supprimer les clips
- Formater une carte mémoire
- Ajouter une protection à des clips, ajouter ou supprimer un index (en mode AVCHD seulement)
- Ajouter ou supprimer un repère de prise

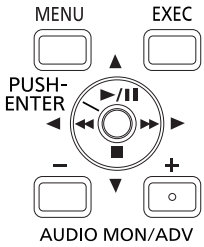
- Les clips enregistrés en mode AVCHD ne seront pas affichés en miniatures en mode DV. Les clips enregistrés en mode DV ne seront pas non plus affichés en miniatures en mode AVCHD.
- Lorsque deux cartes mémoire contenant des clips sont insérées dans les deux logements de cartes mémoire, les clips présents sur la carte mémoire de l'emplacement sélectionné seront affichés en miniatures. Pour afficher les miniatures des clips d'une autre carte mémoire, changez l'emplacement de lecture. (Page 57)
- Si une carte mémoire comprend plus de 1000 clips, les miniatures au-delà de 1000 ne seront pas affichées.
- Pour afficher les informations sur un clip, sélectionnez un clip et appuyez sur la touche <DISP/MODE CHK>.

Opérations élémentaires sur l'écran des miniatures

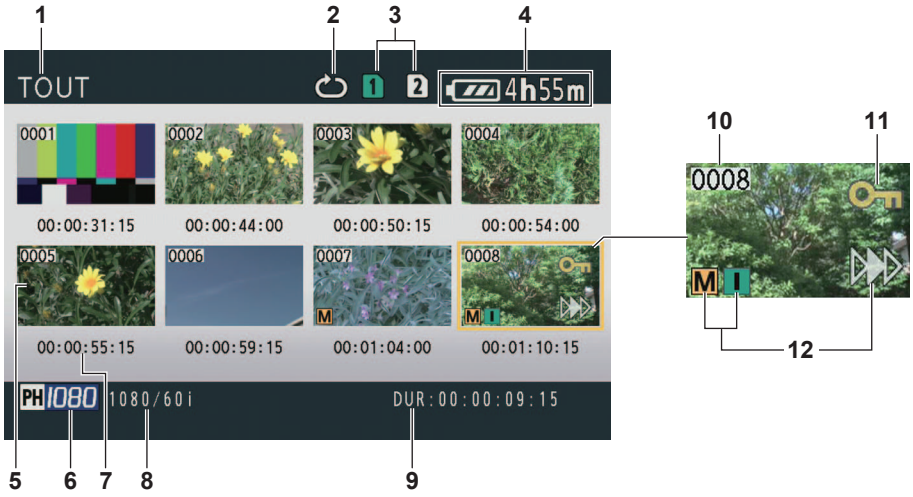
Pour sélectionner une miniature :
Inclinez la manette OPERATION dans le sens <◀><▶><▲><▼> pour sélectionner la miniature. (Le cadre orange se déplace)

Pour lire les clips :
Sélectionnez la miniature puis appuyez sur la manette OPERATION. (Pour des informations plus détaillées sur la lecture, voir page 54.)

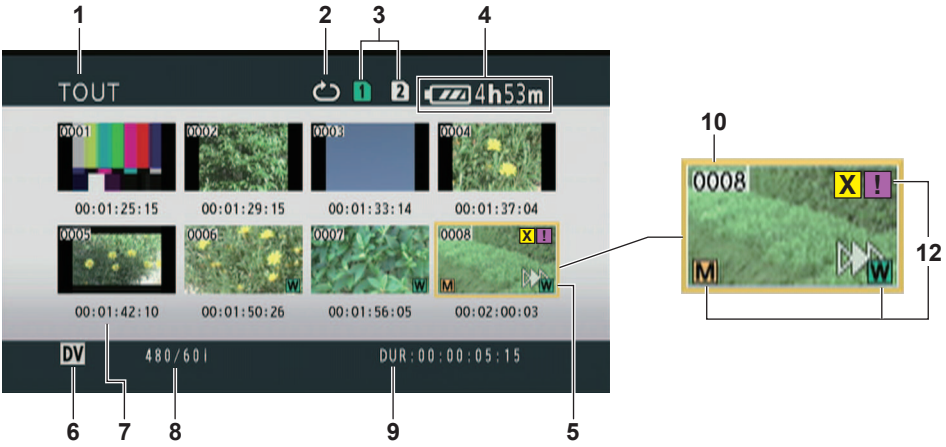
Pour changer l'emplacement pour la lecture :
Appuyez sur la touche <SLOT SEL> pour sélectionner l'emplacement.



■ **En mode AVCHD**



■ **En mode DV**



1 État d'affichage des miniatures (Page 60)
Les types de clips affichés sous forme de miniatures apparaissent dans cette zone.

2 Indicateur de lecture répétée (Page 58)
S'affiche pendant la lecture répétée.

3 Affichage de l'état du support
Affiche l'état de la carte mémoire.

4 Affichage de charge restante de la batterie (Page F-20 du Vol. 1)
Affiche la charge restante de la batterie.

5 Curseur (Cadre orange)
S'affiche sur la miniature actuellement sélectionnée.

6 Affichage du mode d'enregistrement
Affiche le mode d'enregistrement si le clip actuellement mis en évidence par le curseur a été enregistré dans les modes PH, PM et DV. (Page 14)

7 Affichage de temps (Page 60)
Suivant les réglages effectués, affiche un code temporel au lancement de l'enregistrement du clip/les informations d'utilisateur au lancement de l'enregistrement du clip/l'heure de tournage/la date de tournage/la date et l'heure de tournage.

8 Affichage du format d'enregistrement
Affiche le format d'enregistrement du clip avec la position du curseur.

9 Affichage de la durée
Affiche la durée du clip avec la position du curseur.

10 Numéro de clip
S'affiche dans l'ordre de tournage. (Jusqu'à 1000 clips) Le nombre de clips dont la lecture n'est pas possible (par exemple, s'ils sont d'un format d'enregistrement différent) s'affiche en rouge.
Pour faire la lecture des clips affichés en rouge, réglez l'option [FORMAT LECTURE] sur le format d'enregistrement adéquat dans l'écran [RÉGLAGE LECTURE] du menu de configuration. (Page 99)

11 [⚷] : Affichage de protection de clip (Mode AVCHD uniquement)
S'affiche sur les clips protégés.

12 Indicateurs

- En mode AVCHD

[M] : Repère de prise
Indique qu'un clip contient un repère de prise. (Page 57)

[I] : Index
Indique que des index ont été ajoutés. (Page 61)

[▷▷] : Affichage de reprise de lecture
S'affiche sur les clips auxquels le réglage de reprise de lecture est appliqué.

- En mode DV

[M] : Repère de prise
Indique qu'un clip contient un repère de prise. (Page 57)

[W] : Large
S'affiche sur les clips enregistrés au champ angulaire 16:9.

[▷▷] : Affichage de reprise de lecture
S'affiche sur les clips auxquels le réglage de reprise de lecture est appliqué.

[X] (Jaune) : Clip défectueux (clip réparable)
S'affiche sur des clips défectueux résultant de la mise hors tension pendant l'enregistrement, etc. Ces clips peuvent être réparés. (Page 62)

[X] (Rouge) : Clip défectueux (clip irréparable)
S'affiche sur des clips défectueux résultant de la mise hors tension pendant l'enregistrement, etc. Supprimez ces clips car il est impossible de les réparer. Si vous ne pouvez pas supprimer ces clips, formatez la carte mémoire avec cette caméra. (Page 13)

[?] : Clip défectueux (clip dont le contenu est inconnu)
S'affiche sur les clips dont le contenu est inconnu en raison d'un contenu incompatible avec cette caméra.

[!] : Clip incomplet
Lorsque la capacité d'enregistrement d'un clip excède 4 Go (la durée d'enregistrement est d'environ 16 minutes), le clip est automatiquement fragmenté et sauvegardé sous un autre clip. Ceci s'affiche sur les clips qui n'ont pas été sauvegardés avec succès sous forme de clips associés en raison d'une mise hors tension pendant l'enregistrement, etc.

- Pour afficher PROP CLIP sur l'écran des miniatures, déplacez le curseur à l'aide de la manette OPERATION vers le clip dont vous souhaitez afficher les propriétés, puis appuyez sur la touche <DISP/MODE CHK>. Pour plus de détails sur l'affichage, voir "Écran d'information de clip" (Page 64). Appuyez sur la touche <MENU> tout en affichant les propriétés pour revenir à l'écran des miniatures.

Ajouter des repères de prise aux clips

L'ajout de repères de prise [M] facilite la recherche des clips désirés.

1 Inclinez la manette OPERATION dans le sens <◀><▶> <▲><▼> pour déplacer le cadre jaune jusqu'au clip auquel un repère de prise doit être ajouté.

2 Appuyez sur la touche USER associée à la fonction de repère de prise. (Page 87)
Pour enlever un repère de prise, répétez les étapes ci-dessus.

- Il n'est pas possible d'ajouter des repères de prise aux clips enregistrés sur un modèle de caméscope grand public.

Sélectionner l'emplacement de carte mémoire pour la lecture

Vous pouvez changer l'emplacement de la carte mémoire pour la lecture.

1 Appuyez sur la touche <SLOT SEL> lorsque l'écran des miniatures s'affiche en mode <PB>.

Réglages de lecture [RÉGLAGE LECTURE]

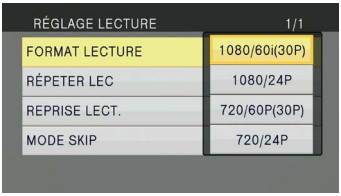
Effectuez les réglages du format et de la méthode de lecture.

Régler le format de lecture [FORMAT LECTURE] (en mode AVCHD seulement)

Réglez le format de lecture.

1 Appuyez sur la touche <MENU>.
Utilisation du menu (Page F-26 du Vol. 1)

2 Sélectionnez l'option [FORMAT LECTURE] dans l'écran [RÉGLAGE LECTURE], puis appuyez sur la manette OPERATION (ou inclinez-la dans le sens ►).



3 Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▲><▼> pour sélectionner le format de lecture, puis appuyez sur la manette OPERATION.
- Le réglage de l'option [FORMAT ENREG.] dans l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration est appliqué comme réglage initial.
- Les numéros de clip s'affichent en noir lorsque la lecture est possible, et en rouge lorsqu'elle n'est pas possible.

- Même si le format de lecture est défini, le format d'enregistrement défini dans l'option [FORMAT ENREG.] dans l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration est restauré lorsque la caméra est mise en mode <CAMERA>.
- Si le format de lecture n'est pas conforme aux clips créés dans la destination de relais en utilisant la fonction d'enregistrement avec relais, les miniatures ne seront pas affichées ([!] s'affiche). Les miniatures s'affichent lorsque le format de lecture correspond aux clips.

Lecture répétée [RÉPETER LEC]

Utilisez ce réglage pour lire de manière répétée tous les clips disponibles de l'emplacement sélectionné.

1 Appuyez sur la touche <MENU>.
Utilisation du menu (Page F-26 du Vol. 1)

2 Réglez l'option [RÉPETER LEC] sur [RÉGLAGE LECTURE] dans l'écran [ON].

3 Appuyez sur la touche <MENU> pour revenir à l'écran des miniatures.
L'indicateur de lecture répétée s'affiche.
Lors de l'exécution de l'opération de lecture, les clips dont la lecture est possible sont lus de manière répétée.
- La lecture répétée se poursuit jusqu'à ce que vous fassiez une pause de lecture.
- Pour modifier le réglage de la lecture répétée sur [OFF], sélectionnez [OFF] à l'étape **2**.

Poursuivre la lecture [REPRISE LECT.]

Utilisez ce réglage pour reprendre la lecture du clip à l'endroit où elle a été mise en pause.

1 **Appuyez sur la touche <MENU>.**
Utilisation du menu (Page F-26 du Vol. 1)

2 **Réglez l'option [REPRISE LECT.] sur [RÉGLAGE LECTURE] dans l'écran [ON].**

3 **Appuyez sur la touche <MENU> pour revenir à l'écran des miniatures.**

4 **Sélectionnez un clip à lire.**
Si la lecture a été mise en pause, l'indicateur de reprise de lecture s'affiche sur la miniature du clip et le restant du clip sera lu la prochaine fois que le clip sera sélectionné pour la lecture.

- Pour modifier le réglage de la lecture répétée sur [OFF], sélectionnez [OFF] à l'étape **2**.
- Si vous coupez l'alimentation ou passez en mode <CAMERA>, la position de la vidéo qui est lue est annulée. (La lecture démarre au début du dernier clip.)

Régler la méthode de saut [MODE SKIP] (en mode AVCHD seulement)

Sélectionnez l'opération de saut (recherche) à exécuter depuis la pause de lecture.

1 **Appuyez sur la touche <MENU>.**
Utilisation du menu (Page F-26 du Vol. 1)

2 **Sélectionnez l'option [MODE SKIP] dans l'écran [RÉGLAGE LECTURE].**

3 **Sélectionnez la méthode de saut.**
[CLIP]:
Déplacez-vous au début du clip précédent ou suivant en inclinant la manette OPERATION dans le sens <◀> ou <▶> pendant la pause de lecture.
[CLIP & INDEX]:
Déplacez-vous au début du clip précédent ou suivant, ou à la position INDEX précédente ou suivante, en inclinant la manette OPERATION dans le sens <◀> ou <▶> pendant la pause de lecture.

4 **Appuyez sur la touche <MENU> pour revenir à l'écran des miniatures.**

Opérations sur les miniatures

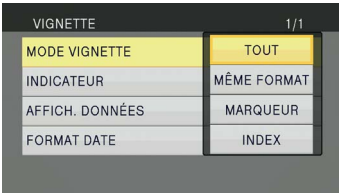
Sélectionner la méthode d'affichage des miniatures [VIGNETTE]

Vous pouvez afficher le type de clips que vous désirez voir sous forme de miniatures.
Vous pouvez aussi régler plus finement la façon dont les miniatures apparaissent sur l'écran.

1 Appuyez sur la touche <MENU>.
Utilisation du menu (Page F-26 du Vol. 1)

2 Sélectionnez l'écran [VIGNETTE], puis appuyez sur la manette OPERATION (ou inclinez-la dans le sens <▶>).

3 Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▲><▼> pour sélectionner des éléments et poussez la manette OPERATION.



[MODE VIGNETTE]:
Sélectionnez les clips à afficher.
[TOUT]:
Affiche tous les clips.
[MÊME FORMAT] (en mode AVCHD uniquement) :
Affiche tous les clips du même format que le format PB actuel.
[MARQUEUR]:
Affiche tous les clips qui contiennent des repères de prise.
[INDEX] (en mode AVCHD uniquement) :
Affiche tous les clips qui contiennent des index.

[INDICATEUR]:
Spécifiez [ON]/[OFF] (affichage/masquage) de l'indicateur. (Le réglage d'usine est [ON].) L'affichage de protection de clip et l'affichage de reprise de lecture apparaîtront même si cette option est réglée sur [OFF].

[AFFICH. DONNÉES]:
Sélectionnez le format d'affichage du temps de clip - [TC] (code temporel)/[UB] (informations d'utilisateur)/[HEURE] (heure de tournage)/[DATE] (date de tournage)/[DATE&HEURE] (date et heure de tournage). Si [DATE&HEURE] est sélectionné, l'affichage sera au format « Mois-Jour Heure ».

[FORMAT DATE]:
Sélectionnez l'ordre d'affichage pour la date de prise de vue -[A/M/J] (Année-Mois-Jours)/[M/J/A] (Mois-Jour-Année)/[J/M/A] (Jour-Mois-Année).
Ce réglage ne s'applique pas à PROP CLIP.

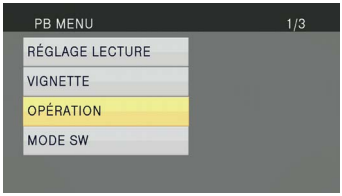
4 Appuyez sur la touche <MENU> pour revenir à l'écran des miniatures.

Suppression et protection des clips [OPÉRATION]

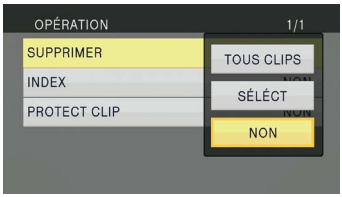
Vous pouvez supprimer ou protéger les clips (en mode AVCHD seulement).

1 Appuyez sur la touche <MENU>.
Utilisation du menu (Page F-26 du Vol. 1)

2 Sélectionnez l'écran [OPÉRATION], puis appuyez sur la manette OPERATION (ou inclinez-la dans le sens <▶>).



3 Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▲><▼> pour sélectionner des éléments et poussez la manette OPERATION.



[SUPPRIMER]:
[TOUS CLIPS]:
Supprime tous les clips.
Sélectionnez [OUI]/[NON] (suppression ou non), puis appuyez sur la manette OPERATION.

[SÉLÉCT]:
Supprime les clips sélectionnés.
Si des clips sont sélectionnés avec la manette OPERATION, les clips sélectionnés apparaissent dans un cadre rouge. (Répétez cette opération pour sélectionner plusieurs clips.)
Appuyez sur la touche <EXEC> pour valider, inclinez la manette OPERATION dans le sens <◀><▶> pour sélectionner [OUI]/[NON] (suppression ou non), puis appuyez sur la manette OPERATION.
[NON]:
Revient à l'écran précédent.

- Il n'est pas possible de supprimer les clips protégés.
- Si vous sélectionnez [TOUS CLIPS] pour supprimer tous les clips de la mémoire, il se peut que l'exécution de la suppression prenne du temps, suivant le volume des clips à supprimer.
- La suppression n'est pas possible à l'aide de la télécommande.
- Pour annuler la suppression, appuyez sur la manette OPÉRATION pendant que ANNULER est affiché à l'écran. Les clips déjà supprimés ne peuvent pas être restaurés même si le processus de suppression est abandonné.

[INDEX] (en mode AVCHD uniquement) :
[OUI]:
Ajoutez des index aux clips sélectionnés.
1) Sélectionnez le clip à lire, puis appuyez sur la manette OPERATION au point où vous désirez ajouter un index.

2) Pour ajouter un index, sélectionnez [OUI] dans l'écran de confirmation.
   - L'index est ajouté au point désiré du clip avec une précision de plus ou moins 0,5 seconde.
   - Pour supprimer l'index, sélectionnez [INDEX]→[OUI] à l'étape **3** avant de faire ce qui suit.

   1) Sélectionnez le clip à lire, inclinez la manette OPERATION dans le sens <▲> et mettez le clip en pause.
   2) Inclinez la manette OPERATION dans le sens <◀><▶> pour déplacer le pointeur entre les points où des index sont ajoutés, déplacez le pointeur jusqu'à l'index à supprimer, puis appuyez sur la manette OPERATION.
   3) Sélectionnez [OUI] sur l'écran de confirmation.

[NON]:
Revient à l'écran précédent.

- Il n'est pas possible d'ajouter des index aux clips enregistrés sur un modèle de caméscope grand public.
- Il n'est pas possible d'ajuster le volume pendant la lecture des index.

[PROTECT CLIP] (en mode AVCHD uniquement) :

[OUI]:
Protège les clips sélectionnés. (Le symbole [🔑] s'affiche.)
- Annule la protection lorsque le clip protégé est sélectionné. (Le symbole [🔑] disparaît.)

Le formatage de la carte mémoire supprime tous les clips même s'ils sont protégés.

[NON]:
Revient à l'écran précédent.

4 Appuyez sur la touche <MENU> pour revenir à l'écran des miniatures.

Réparer des clips (en mode DV seulement)

Réparez les clips sur lesquels s'affiche l'indicateur de clip défectueux [X] (jaune) dans l'écran des miniatures.

- Il est impossible de réparer les clips sur lesquels s'affiche l'indicateur de clip défectueux [X] (rouge).

1 Appuyez sur la touche <MENU> dans l'écran des miniatures.
Le menu des miniatures s'affiche.

2 Sélectionnez [RÉPARER] dans l'option [OPÉRATION] dans le menu des miniatures et appuyez sur [OUI].

3 Sélectionnez un clip à réparer à l'aide de la manette OPERATION.

4 Appuyez sur la touche <EXEC>.

5 Sélectionnez [OUI] dans l'écran de confirmation puis appuyez sur la manette OPERATION.
La réparation du clip s'effectue.
- Si un repère de prise à été défini dans le clip, ce réglage est annulé.

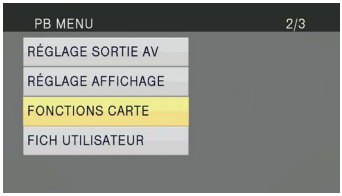
- Réparez les clips défectueux avec cette caméra avant de les transférer sur un ordinateur. Il est impossible de réparer des clips défectueux dès lors qu'ils ont été transférés sur un ordinateur et copiés sur une carte mémoire.

Formater une carte mémoire/vérifier les informations de clip et de carte mémoire [FONCTIONS CARTE]

Vous pouvez formater les cartes mémoire et vérifier les informations de clip et de carte mémoire.

1 **Appuyez sur la touche <MENU>.**
Utilisation du menu (Page F-26 du Vol. 1)

2 **Sélectionnez [FONCTIONS CARTE], puis appuyez sur la manette OPERATION (ou inclinez-la dans le sens <▶>).**



3 **Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▲> <▼> pour sélectionner les options, puis appuyez sur la manette OPERATION.**

[FORMATER CARTE]:

- Insérez la carte mémoire à formater dans la caméra.
- Lorsqu'une carte mémoire est formatée, toutes les données (y compris les clips filmés en mode AVCHD et en mode DV) sont écrasées et ne peuvent être restaurées. Enregistrez vos données précieuses sur votre ordinateur avant de procéder au formatage. Sélectionnez [OUI]/[NON] (formatage ou non), puis appuyez sur la manette OPERATION.

[STATUS CARTE]:

Affiche les informations de la carte mémoire. (Page 64)

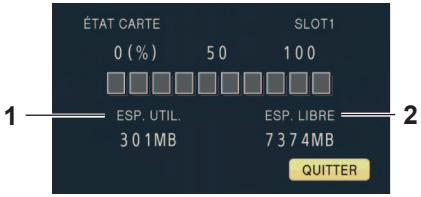
[PROP CLIP]:

Affiche les informations du clip sélectionné. (Page 64)

- Inclinez la manette OPERATION dans le sens <◀><▶> pour afficher les informations des clips précédents ou suivants.

4 **Appuyez sur la touche <MENU> pour revenir à l'écran des miniatures.**

Écran d’information de la carte mémoire

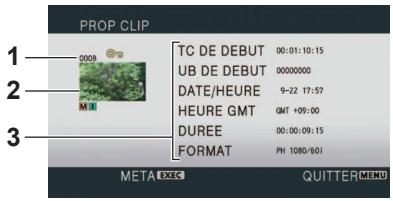


1 [ESP. UTIL.] : Espace utilisé

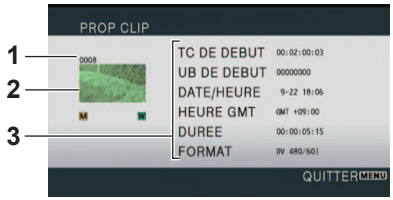
2 [ESP. LIBRE] : Espace disponible

Écran d’information de clip

• En mode AVCHD



• En mode DV



1 Numéro de clip

2 Miniature
Pour l’écran des miniatures, voir page 55.

3 Informations de clip
Affiche les données jointes au clip.

[TC DE DEBUT]:
Valeur du code temporel au lancement de l’enregistrement

[UB DE DEBUT]:
Valeur d’informations d’utilisateur au lancement de l’enregistrement

[DATE/HEURE]:
Date d’enregistrement au lancement de l’enregistrement

[HEURE GMT]:
Affiche le fuseau horaire.

[DUREE]:
Longueur du clip

[FORMAT]:
Format d'enregistrement

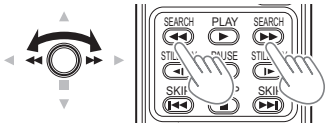
• **Métadonnées de clip (Mode AVCHD uniquement)**
Appuyez sur la touche <EXEC> pendant l'affichage de l'écran des informations du clip pour afficher d'autres informations détaillées, notamment les formats vidéo et audio, ainsi que des informations sur la personne qui filme, etc. Inclinez la manette OPERATION dans le sens <▲><▼> pour vérifier l’information désirée. (Pour plus de détails sur les métadonnées du clip, voir page 48.)

Fonctions de lecture pratiques

Avance/recul rapide

1 Inclinez la molette OPERATION dans le sens <◀◀> (recul rapide) ou <▶▶> (avance rapide) pendant la lecture (ou appuyez sur la touche <SEARCH> de la télécommande).

Le clip est lu vers l'avant/l'arrière à environ 10 fois la vitesse normale. Recommencez l'opération pour lire le clip vers l'avant/vers l'arrière à environ 20 fois la vitesse normale.



Caméra ou télécommande

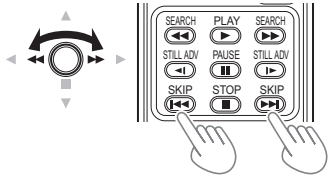
Pour rétablir la lecture normale, inclinez la molette OPERATION dans le sens <▲> (lecture) (ou appuyez sur la touche <PLAY> de la télécommande).

- L'écran rétablit l'affichage des miniatures après la lecture du dernier clip en mode d'avance rapide.
- L'écran marquera une pause au premier clip après le rembobinage rapide du premier clip.
- L'audio n'est pas lu pendant l'avance rapide et le recul rapide.

Clip suivant/précédent

1 Inclinez la molette OPERATION dans le sens <▲> pendant la lecture du clip pour faire une pause (ou appuyez sur la touche <PAUSE> de la télécommande).

2 Inclinez la molette OPERATION dans le sens <◀◀> (recul rapide) ou <▶▶> (avance rapide) (ou appuyez sur la touche <SKIP> de la télécommande).



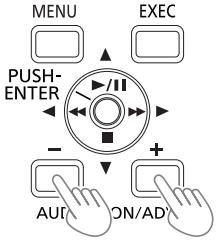
Caméra ou télécommande

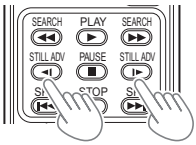
Lecture image par image

1 Inclinez la molette OPERATION dans le sens <▲> pendant la lecture du clip pour faire une pause (ou appuyez sur la touche <PAUSE> de la télécommande).

2 Appuyez sur la touche <AUDIO MON/ADV> (ou appuyez sur la touche <STILL ADV> de la télécommande).

- Maintenez la touche enfoncée pour continuer d'avancer image par image jusqu'à ce que la touche soit relâchée.
- Maintenez la touche <STILL ADV> de la télécommande enfoncée pour passer en mode image par image continu. Pour annuler, appuyez sur la touche <PAUSE>.



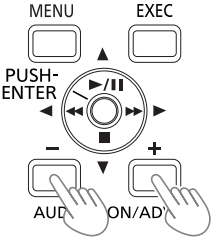


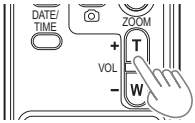
Caméra ou télécommande

Lorsque vous appuyez sur la touche <+>, les images avancent image par image, et elles reculent lorsque vous appuyez sur la touche <-> à intervalles d'une demi-seconde (en mode AVCHD) ou une image à la fois (en mode DV).
Pour rétablir la lecture normale, inclinez la molette OPERATION dans le sens <▲> (lecture) (ou appuyez sur la touche <PLAY> de la télécommande).

Régler le volume

1 Le volume de sortie audio du haut-parleur intégré et de la prise de casque est réglable à l'aide des touches <AUDIO MON/ADV> pendant la lecture.
Si vous utilisez la télécommande, appuyez sur les touches <ZOOM>/<VOL>.





Caméra ou télécommande

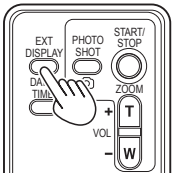
Afficher les images sur un téléviseur ou un autre moniteur

Vous pouvez afficher les images sur un téléviseur si vous connectez l'appareil à un téléviseur ou à un autre moniteur en utilisant un câble de broche vidéo (en option), un câble de broche audio (en option), un câble HDMI (en option), ou un câble BNC (en option).

1 Raccordez la caméra à un téléviseur ou à un autre moniteur. (Page 70)

2 Lancez la lecture.

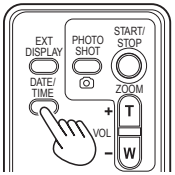
- Pour afficher sur le téléviseur les informations qui apparaissent dans le viseur ou sur le moniteur LCD, appuyez sur la touche <EXT DISPLAY> de la télécommande.
  Appuyez de nouveau sur la touche <EXT DISPLAY> pour annuler l'affichage.



Vérifier la date et l'heure du tournage

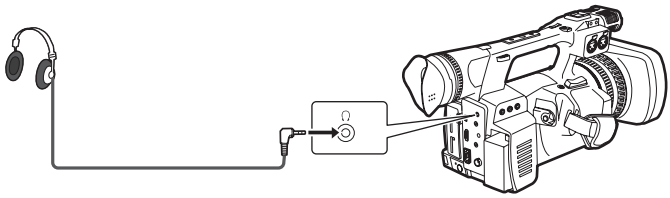
Appuyez sur la touche <DATE/TIME> de la télécommande pour afficher l'année, le mois, la date et l'heure du tournage dans le viseur et sur le moniteur LCD. L'affichage change comme suit à chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Heure
↓
Date
↓
Heure et date
↓
Aucun affichage



Raccorder des appareils externes

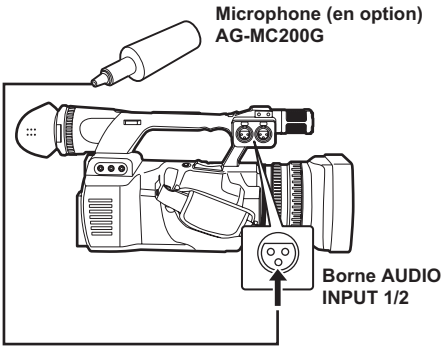
Casque

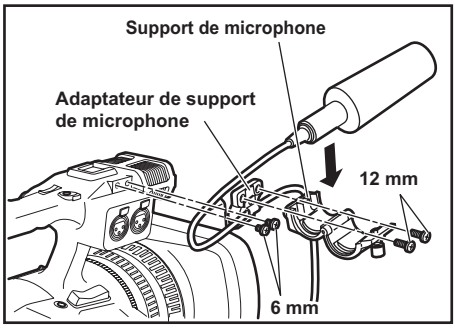


Mini prise stéréo (3,5 mm)

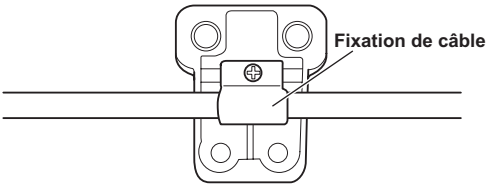
- Le son n'est plus émis par le haut-parleur lorsque le casque (en option) est raccordé.

Microphone externe





- Pour fixer un microphone externe à la semelle pour microphone, utilisez le support de microphone et l'adaptateur de support de microphone fournis.
- Lorsque vous fixez le support de microphone et l'adaptateur de support de microphone, assurez-vous de serrer fermement les vis même si vous entendez un grincement.
- Lors du câblage du microphone, utilisez l'attache-câble de l'adaptateur du support de microphone.

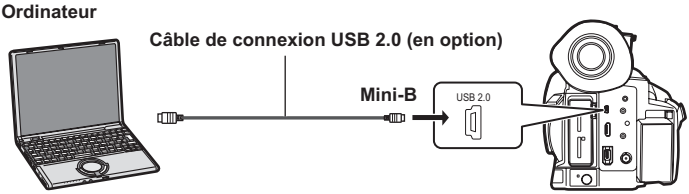


Adaptateur de support de microphone

Ordinateur

■ Transfert de fichiers/édition non-linéaire

Vous pouvez brancher un ordinateur à la caméra en utilisant un câble USB 2.0 (en option) et transférer des fichiers.

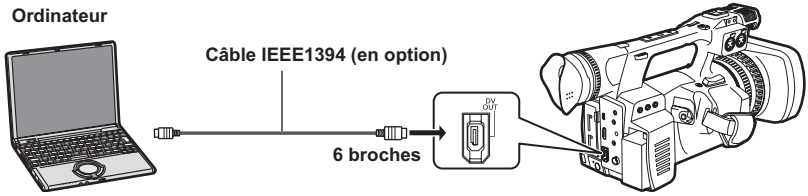


- Pour plus de détails sur la condition de l'ordinateur et d'autres facteurs, voir page 72.
- Aucun câble de connexion USB 2.0 n'est fourni avec cette caméra. Utilisez un câble de connexion USB 2.0 à double blindage disponible dans le commerce (blindé pour supprimer les parasites).

■ Transfert AVC 1394/édition non linéaire

Vous pouvez brancher un ordinateur à la caméra en utilisant un câble IEEE1394 (en option) et effectuer un transfert AVC 1394. (En mode DV uniquement)

- Réglez la caméra sur le mode <PB>.



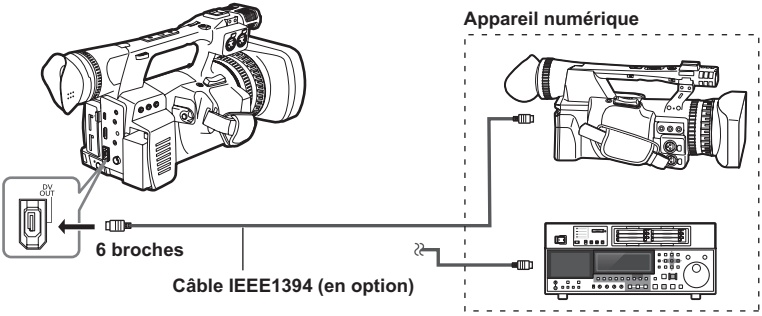
- Lorsque vous contrôlez la caméra depuis un dispositif d'édition non linéaire, vous pouvez manœuvrer le clip sur la position du curseur sur l'écran des miniatures qui est affiché sur le moniteur LCD.
- Lorsque la caméra n'est pas contrôlée par l'appareil d'édition non linéaire, manœuvrez le clip pour importer avec la caméra.
- Lorsque vous raccordez ou déconnectez un câble IEEE1394, veillez à mettre l'appareil à connecter hors tension.
- Lorsque vous raccordez un appareil externe équipé d'une borne IEEE1394 à 4 broches, raccordez d'abord la borne <DV OUT> (6 broches).
- Utilisez un câble IEEE1394 à double blindage.

Appareil numérique

■ Transfert AVC 1394

Vous pouvez brancher un dispositif numérique à la caméra en utilisant un câble IEEE1394 (en option) et effectuer un transfert AVC 1394. (En mode DV uniquement)

- Réglez la caméra sur le mode <PB>.

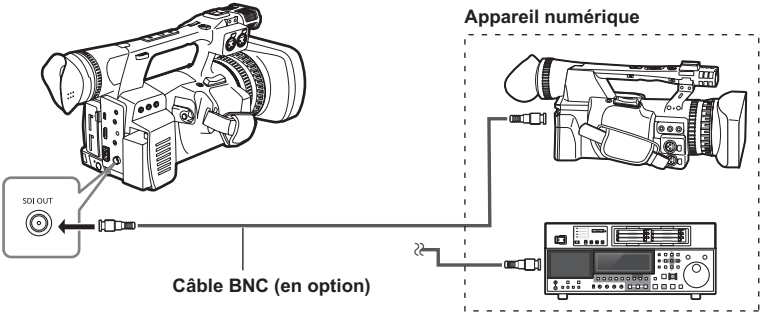


- Lorsque vous raccordez ou déconnectez un câble IEEE1394, veillez à mettre l'appareil à connecter hors tension.
- Lorsque vous raccordez un appareil externe équipé d'une borne IEEE1394 à 4 broches, raccordez d'abord la borne <DV OUT> (6 broches).
- Utilisez un câble IEEE1394 à double blindage.

■ Fonction AUTO ENREG.

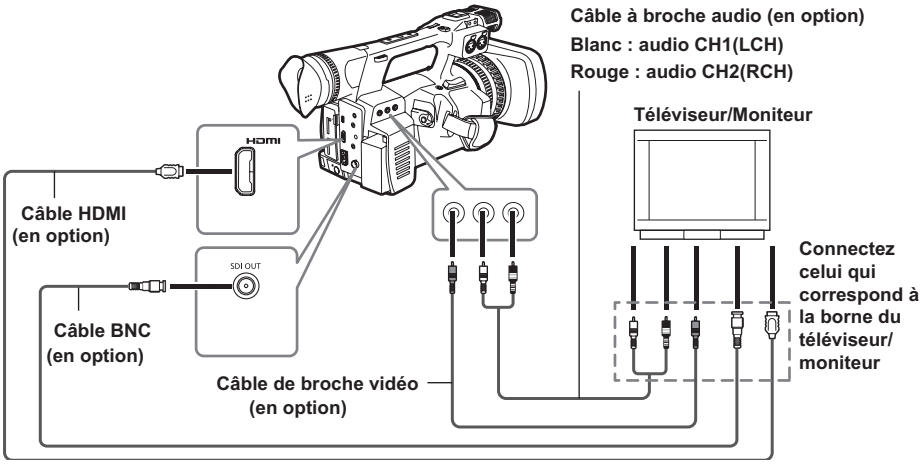
Vous pouvez extraire les informations sur le démarrage/l'arrêt de l'enregistrement via la sortie SDI (HD) lorsque vous enregistrez avec le démarrage/l'arrêt de la caméra et contrôler un dispositif externe.

- Vous ne pouvez utiliser cette fonction que lorsque vous utilisez un dispositif externe compatible.



Téléviseur/Moniteur

Seuls les signaux de sortie de la caméra sont indiqués.



■ **Lors de l'émission des signaux audio et vidéo de la caméra vers un appareil externe, raccordez-la aux bornes d'entrée de l'appareil externe.**

- Utilisez un câble HDMI (optionnel) à double blindage ou supérieur.
- Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI fabriqué par Panasonic.
- Cette caméra n'est pas compatible avec VIERA Link.
- Utilisez un câble BNC (optionnel) à double blindage équivalent à 5C-FB pour connecter à la borne <SDI OUT>.

■ **Limitations de la sortie d'image**

- Lors de l'utilisation de la sortie <SDI OUT>, le moniteur LCD et le viseur ne peuvent pas s'afficher simultanément. Pour les afficher simultanément, réglez l'option [SORTIE SDI] sur [RÉGLAGE SORTIE AV] dans l'écran [OFF] du menu de configuration. Lorsque l'option [MODE VISEUR] dans l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration est réglée sur [AUTO], l'affichage du viseur disparaît lors de l'ouverture/fermeture du moniteur LCD.
- Aucun signal <HDMI OUT> et <VIDEO OUT> ne sortira lorsque l'élément [FORMAT ENREG.] de l'écran [RÉGLAGE ENREG.] est réglé sur [PH 1080/24P] et que l'élément [SDI 24PsF] de l'écran [RÉGLAGE SORTIE AV] est réglé sur [ON].
- Certains affichages, tels que l'affichage du code temporel et l'affichage du compteur de niveau audio, risquent de ne pas être visibles sur la sortie vidéo de la borne de sortie.

■ Liste de sortie lorsque des appareils externes (Téléviseur/Moniteur) sont raccordés

[FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz]

Mode	Réglages du menu					Format de la borne de sortie			
	FORMAT ENREG.	SEL. SORTIE SDI&HDMI	MODE DOWNCON	SORTIE SDI	SDI 24PsF	SORTIE SDI	SORTIE HDMI	SORTIE VIDÉO	SORTIE DV
AVCHD	1080/60i(30P)	1080i/720P	Désactivé	ON	Désactivé	1080/60i	1080/60i	Pas de sortie	Pas de sortie
	1080/24P				ON	1080/24PsF	Pas de sortie*2	Pas de sortie	
					OFF	1080/60i	1080/60i	Pas de sortie	
	720/60P(30P), 720/24P				Désactivé	720/60P	720/60P	Pas de sortie	
	1080/60i(30P), 1080/24P		SIDE CROP LETTER BOX SQUEEZE*1	OFF	Désactivé	Pas de sortie	1080/60i	480/60i	
	720/60P(30P), 720/24P					Pas de sortie	720/60P	480/60i*3	
	1080/60i(30P), 1080/24P 720/60P(30P), 720/24P	DOWN CONV	SIDE CROP LETTER BOX SQUEEZE	ON	Désactivé	480/60i	480/60P*4	Pas de sortie	
				OFF		Pas de sortie	480/60P*4	480/60i	
DV	480/60i 480/30P 480/24P	Désactivé	Désactivé	ON	Désactivé	480/60i	Pas de sortie	480/60i	480/60i
				OFF		Pas de sortie	Pas de sortie	480/60i	480/60i

[FREQ. SYSTÈME] = [50Hz]

Mode	Réglages du menu				Format de la borne de sortie			
	FORMAT ENREG.	SEL. SORTIE SDI&HDMI	MODE DOWNCON	SORTIE SDI	SORTIE SDI	SORTIE HDMI	SORTIE VIDÉO	SORTIE DV
AVCHD	1080/50i(25P)	1080i/720P	Réglages du menu désactivés	ON	1080/50i	1080/50i	Pas de sortie	Pas de sortie
	720/50P(25P)				1080/50i	1080/50i	Pas de sortie	
	1080/50i(25P)		SIDE CROP LETTER BOX SQUEEZE*1	OFF	Pas de sortie	1080/50i	576/50i	
	720/50P(25P)				Pas de sortie	720/50P	576/50i*3	
	1080/50i(25P) 720/50P(25P)	DOWN CONV	SIDE CROP LETTER BOX SQUEEZE	ON	576/50i	576/50P*4	Pas de sortie	
				OFF	Pas de sortie	576/50P*4	576/50i	
DV	576/50i 576/25P	Désactivé	Désactivé	ON	576/50i	Pas de sortie	576/50i	576/50i
				OFF	Pas de sortie	Pas de sortie	576/50i	576/50i

*1 Les deux formats sont disponibles seulement lorsque la sortie s'effectue avec <VIDEO OUT>.

*2 Lorsque l'option [SDI 24PsF] dans l'écran [RÉGLAGE SORTIE AV] du menu de configuration est réglée sur [ON], <HDMI> n'est pas émis.

*3 Le signal vidéo n'est pas émis depuis <VIDEO OUT> lorsque la connexion HDMI est en cours d'utilisation. Est émis lorsque la connexion HDMI n'est pas utilisée.

*4 En mode AVCHD, si l'élément [SEL. SORTIE SDI&HDMI] de l'écran [RÉGLAGE SORTIE AV] est réglé sur [DOWN CONV], le signal est converti en progressif (480P ou 576P) et est émis par la borne HDMI OUT.

Édition non linéaire

L'édition non linéaire des données vidéo des cartes mémoire est possible en raccordant la caméra à un ordinateur par un câble de connexion USB 2.0 pour y effectuer l'édition (Page 68).
Utilisez une batterie suffisamment chargée ou l'adaptateur secteur.

Les conditions suivantes sont requises pour la connexion USB.

- Ordinateur avec Windows XP, Windows Vista, ou Windows 7, ou Macintosh avec Intel processeur (Intel Mac)
- Compatibilité USB 2.0 (haute vitesse, catégorie stockage de masse) (non compatible avec USB 1.1)
- Ne raccordez la caméra qu'à un seul ordinateur à la fois.
- L'utilisation de la caméra n'est pas possible si un concentrateur de ports ou autre périphérique est raccordé entre la caméra et l'ordinateur.

1 Insérez la carte mémoire dans la caméra et placez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la caméra sur <ON>. (Page F-25 du Vol.1)

2 Raccordez la caméra à un ordinateur à l'aide d'un câble de connexion USB 2.0.
Allumez l'ordinateur avant d'effectuer le raccordement.

3 Sélectionnez [PC].
Une copie peut être effectuée sur un graveur Blu-ray Disc, etc. en sélectionnant [ENREGISTR.].

4 Effectuez l'édition non linéaire sur l'ordinateur.
Le contenu de la carte mémoire apparaît en tant qu'icône de disque amovible à l'intérieur du Poste de travail ou du bureau sur l'écran de l'ordinateur. (Page 73)
(Exemple) Windows

Disque amovible (E:)
(Exemple) Macintosh

PAS DE NOM

- Lorsque vous copiez des fichiers de la caméra sur l'ordinateur, prenez garde à ne pas écraser accidentellement des fichiers existants.
- Pour des informations plus détaillées, reportez-vous aux instructions d'utilisation du logiciel d'édition de votre ordinateur.
- Lorsque vous changez de carte mémoire, assurez-vous toujours que le voyant d'accès ne clignote pas et que la carte mémoire n'est pas est cours d'utilisation.
- Les fonctions de la caméra ne peuvent pas être utilisées lorsque celle-ci est raccordée à un ordinateur.
- Avant de déconnecter le câble, effectuez toujours l'opération de « retrait sûr du matériel ».
- Il n'est pas possible d'accéder aux données de la carte mémoire lorsque le couvercle de l'emplacement de la carte mémoire est ouvert.
- Si vous utilisez la batterie et que vous connectez un câble USB, aucune sortie ne sera émise à partir des bornes <SDI OUT>, <HDMI> et <VIDEO OUT>. Lorsqu'un câble USB est connecté, un message apparaît puis disparait du moniteur LCD et du viseur, puis est affiché de nouveau lors de l'actionnement de la manette OPÉRATION. (Cela ne se produit pas lors de la connexion d'un adaptateur secteur.)

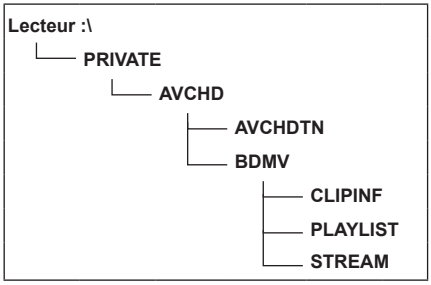
5 Éteignez la caméra.

- Si l'ordinateur ne reconnaît pas correctement la caméra, il se peut que l'une des méthodes suivantes règle le problème.
  - Éteignez et rallumez la caméra et l'ordinateur.
  - Retirez la carte mémoire de la caméra et insérez-la de nouveau.
  - Raccordez la caméra à une autre borne USB 2.0 de l'ordinateur.
- Si vous utilisez une carte mémoire SDXC, certains ordinateurs risquent de ne pas reconnaître les données. Vérifiez que votre ordinateur prend en charge les cartes SDXC.

Comment manipuler les données enregistrées sur la carte mémoire

AVCHD mode

Les données enregistrées en format AVCHD offrent une excellente compatibilité avec les ordinateurs en raison du type de fichier. Par contre, comme ce format ne comprend pas que des données audio et vidéo mais aussi diverses informations importantes, la structure des dossiers comprend les associations de fichiers illustrées dans le schéma ci-contre à droite. En cas de modification ou de suppression, même partielle, de ces informations, il se peut que les données ne soient plus reconnues en tant que données AVCHD, ou que la carte mémoire ne soit plus utilisable sur les appareils AVCHD.



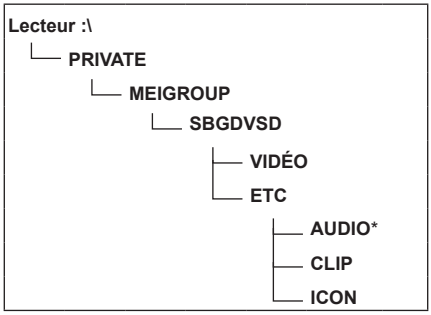
Pour éviter la perte d'informations lorsque vous transférez les données d'une carte mémoire sur un ordinateur, ou lorsque vous copiez des données stockées sur un ordinateur sur la carte mémoire, vous devez utiliser la visionneuse AVCCAM dédiée. Il est aussi possible de télécharger la visionneuse AVCCAM depuis le site Web suivant.
(Système d'exploitation compatible : Windows XP/Windows Vista/Windows 7 ou Mac OS X10.4 ou ultérieur /Mac OS 10.5/Mac OS 10.6)
http://pro-av.panasonic.net/

■ À propos de la manipulation des métadonnées de la caméra

Pour les métadonnées prises en charge par cette caméra, la norme AVCHD spécifie une zone spéciale pour le fabricant dans la zone du fichier de contrôle.
Si vous supprimez ou copiez les fichiers, ajoutez ou supprimez une protection de clip ou effectuez toute autre opération d'édition à l'aide d'un logiciel d'édition ou d'un caméscope ne prenant pas en charge les métadonnées du caméscope, cette zone spéciale sera effacée, et vous perdrez les repères de prise et les index ajoutés par la caméra, ainsi que les informations de mode PH et autres informations.
Par conséquent, assurez-vous que les métadonnées de la caméra sont prises en charge avant d'effectuer ce genre d'opérations d'édition.

En mode DV

Les données vidéo et audio au format DV sont des fichiers AVI Type2 et la structure du dossier est composé d'associations de fichiers comme illustré dans le schéma à droite.
Le dossier « VIDÉO » contient des données vidéo et audio sauvegardées (telles que « 001AB00. AVI »). Le dossier « ICON» contient les miniatures des données vidéo. Du fait que ces dossiers contiennent d'autres informations requises pour la lecture sur cette caméra, modifier ou supprimer l'une de ces informations peut désactiver la lecture des données.



* Un fichier AUDIO n'est pas créé pour cette caméra.

Copie

Copie avec un graveur de disque Blu-ray

• Dans ce manuel, « graveur de disque Blu-ray » est désigné par « graveur BD ».
Insérez une carte mémoire comprenant des vidéos filmées en mode AVCHD à l'aide de la caméra dans un graveur de disque Blu-ray fabriqué par Panasonic pour sauvegarder le contenu sur un disque Blu-ray, un DVD ou un disque dur.

- Utilisez un graveur de disque Blu-ray qui prend en charge le format AVCHD. Cependant, la copie peut être impossible même lorsque le format AVCHD est pris en charge. Pour plus de détails sur la réalisation d'une copie sur un disque Blu-ray, consultez le mode d'emploi du graveur de disque Blu-ray.
- Lorsque vous copiez des vidéos filmées avec la caméra sur un disque Blu-ray (BD-RE, BD-R), un disque dur ou un DVD, les informations sur les métadonnées prises en charge par la caméra peuvent être perdues.
  Pour effectuer une copie incluant les informations sur des métadonnées, utilisez la visionneuse AVCCAM dédiée. (Page 73)

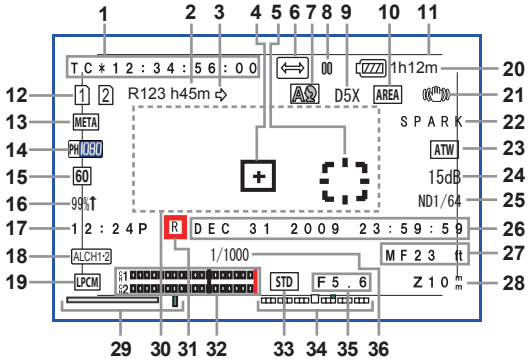
1 **Retirez la carte mémoire de la caméra après le tournage.**
Éteignez la caméra avant de retirer la carte mémoire.

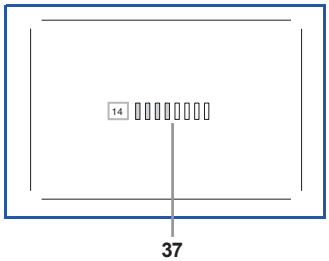
2 **Insérez la carte mémoire dans l'emplacement de carte mémoire du graveur de disque Blu-ray/DVD.**
Pour plus de détails sur la réalisation d'une copie sur un disque Blu-ray, consultez le manuel d'utilisation du graveur de disque Blu-ray/DVD.

Affichages d’écran

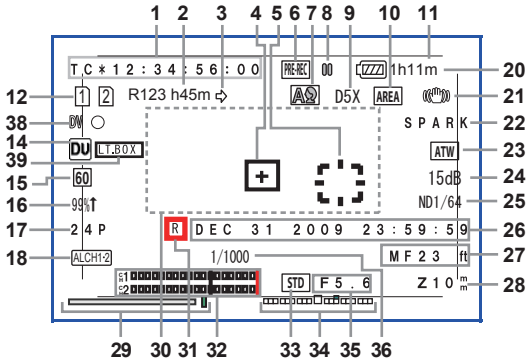
Affichages normaux

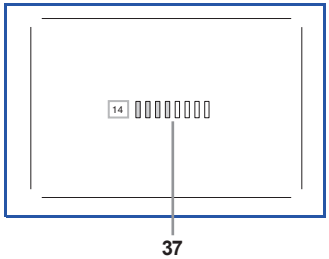
■ **En mode AVCHD**





■ **En mode DV**





1 Affichage du code temporel

Chaque fois que vous appuyez sur la touche <COUNTER>, l’affichage passe aux données suivantes (ou n’indique rien).

[COUNTER]:

Valeur de compteur

Affiché lorsque [TOTAL] est sélectionné dans l'option [COMPTEUR ENREG.] dans l’écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration.

[CLIP]:

Valeur de compteur de [CLIP] pour chaque prise de vue

Affiché lorsque [CLIP] est sélectionné dans l'option [COMPTEUR ENREG.] dans l’écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration.

- Le compte n’est pas affiché en mode <PB>.

[TC]:

Valeur de code temporel

Si la caméra n’arrive pas à lire correctement la valeur du code temporel sur la carte mémoire, [TC ∗] s’affiche.

[UB]:

Valeur des informations de l’utilisateur

Si la caméra n’arrive pas à lire correctement la valeur des informations de l’utilisateur sur la carte mémoire, [UB ∗] s’affiche.

2 Affichage de la capacité du support

Affiche la capacité restante en fonction de la vitesse de défilement à l'enregistrement spécifiée dans l'option [FORMAT ENREG.] dans l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration.

Ne s'affiche pas en mode <PB>.

- Le temps affiché l'est uniquement à titre indicatif.
- La capacité restante de l'emplacement 2 s'affiche également ici.

3 Affichage du mode d'enregistrement

[⇨]: Pendant l'enregistrement relais

- L'affichage de la capacité du support affiche la capacité restante totale des deux cartes mémoire.

[⧉]: Pendant ENREG. SIMUL

- L'affichage de la capacité du support affiche la capacité possible pour ENREG. SIMUL.

4 Affichage du cadre de repère central

Affiché lorsque l'option [MARQUEUR CENTRAL] dans l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration est réglée sur [ON].

5 Affichage du cadre AREA

Affiche la portée de la fonction AREA.

6 Affichage de la fonction d'enregistrement

[PRE-REC]: Lorsque le mode pre-rec est activé

[⇔]: En mode ENREG. INTERVALLE (mode AVCHD seulement)

7 Commutateur <AUTO/MANU>

Affiché lorsque vous permutez le commutateur <AUTO/MANU> sur <AUTO>.

[A]: Lorsque vous filmez en mode automatique

[A]: Lorsque vous filmez en mode automatique qui autorise la fonction [DÉTECT VISAG]

Affiché lorsque vous permutez le commutateur <AUTO/MANU> sur <MANU>.

[]: Pendant la prise de vue en mode manuel, cela active la fonction [DÉTECT VISAG] (si réglé sur autofocus ou diaphragme automatique)

8 Affichage de l'état de fonctionnement

[○] (Rouge) : Tournage

[▯▯] (Vert) : Tournage suspendu

[▷] (Vert) : Lecture

[▯▯] (Blanc) : Lecture suspendue

INDEX [▯▯] : Lecture suspendue en position INDEX

[▯▯ ▷] ([◁ ▯▯]): Lecture image par image (Lecture vers l'arrière image par image)

[▷▷|] ([|◁◁]): Lecture indicée (lecture indicée vers l'arrière)

[▷▷] ([◁◁]): Avance rapide/lecture en avance rapide (Recul/lecture en recul rapide)

[▷|] ([|◁]): Pause sur scène finale (pause sur scène initiale)

9 Affichage du grossissement du zoom numérique

Affiche le grossissement du zoom numérique.

[D2X]: 2 X

[D5X]: 5 X

[D10X]: 10 X

10 Affichage de l'opération AREA

Affiché lorsqu'une opération est effectuée dans une zone à l'intérieur du cadre de fonction en utilisant la poignée <FUNCTION>.

11 Zone de sécurité

Affiche la portée réglée par l'élément [ZONE SECURITÉ] (Page 93) de l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration.

- En mode AVCHD

[90%]: 90% d'affichage à 16:9

[4:3]: 100% d'affichage à 4:3

[14:9]: 100% d'affichage à 14:9

[1.85:1]: 100% d'affichage à 1,85:1

[2:1]: 100% d'affichage à 2:1

[2.35:1]: 100% d'affichage à 2,35:1

[2.39:1]: 100% d'affichage à 2,39:1

[GRILLE]: Champ angulaire 16:9 de vision avec neuf lignes de grille

- En mode DV

[90%]: 100% d'affichage à 16:9

[4:3]: 100% d'affichage à 4:3

12 Affichage des informations sur les supports

Affiche les informations de base sur les cartes mémoire insérées. Les informations concernant l'emplacement 1 s'affichent ci-dessus, celles concernant l'emplacement 2 s'affichent ci-dessous.

[1] [2]:
Carte mémoire enregistrable (blanc)
- Affiché en vert si utilisé pour l'enregistrement.

[P]:
La protection contre l'écriture est activée

[⊠]:
Carte mémoire non-enregistrable

[F]:
La carte mémoire est pleine
- Il se peut que l'enregistrement soit possible dans certains cas même si cette icône s'affiche.
- Suivant le type et la capacité de stockage de la carte mémoire SD utilisés, il se peut que l'icône ne s'affiche pas même si l'enregistrement s'arrête pendant le tournage du fait que la carte mémoire est pleine.

[R]:
Carte mémoire pour lecture uniquement
Les cartes mémoire qui contiennent 1000 clips enregistrés ou plus ne peuvent être utilisées que pour la lecture.

[⊘]:
Aucune carte mémoire insérée dans les emplacements 1 et 2 pour carte mémoire
- Clignote en rouge.

13 Affichage d'enregistrement de métadonnées (mode AVCHD uniquement)

[META]: Lorsque l'enregistrement des métadonnées est [ON]

Pas d'affichage : Lorsque l'enregistrement des métadonnées est [OFF]

14 Affichage du format d'enregistrement (Page 89)

15 Affichage de la fréquence du système

Affiche la fréquence du système.

[60]: Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz]

[50]: Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz]

16 Affichage du repère de luminance

Lorsque le repère s'affiche, le niveau d'image près du centre de l'écran est indiqué par [0%] - [99%]. [99%↑] s'affiche lorsque [99%] est dépassé.
- Lorsque la fonction AREA Y-GET est utilisée, le niveau d'image près du centre du cadre AREA s'affiche. (Page 25)

17 Affichage de la vitesse de défilement

Affiche la vitesse de défilement pour l'enregistrement.

Ne s'affiche pas lorsque 1080/60i, 1080/50i.

18 Affichage du limiteur audio

S'affiche lorsque le commutateur AUDIO AUTO/MANU CH1/CH2 est réglé sur <MANU>, et lorsque les options [LIMITEUR AUDIO CH1]/[LIMITEUR AUDIO CH2] dans l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration sont [ON].

[AL CH 1]: Lorsque [LIMITEUR AUDIO CH1] = [ON]

[AL CH 2]: Lorsque [LIMITEUR AUDIO CH2] = [ON]

[ALCH1·2]: Lorsque [LIMITEUR AUDIO CH1], [LIMITEUR AUDIO CH2] = [ON]

19 Affichage du type d'enregistrement audio (mode AVCHD uniquement)

[LPCM]: Pendant l'enregistrement [PCM LINÉAIRE]

[AREC]: En enregistrement VFR, une indication apparaît pour afficher que l'audio n'est pas enregistré. L'audio n'est pas émis par les bornes de sortie externe en enregistrement VFR. De plus, le compteur de niveau sonore ne fonctionne pas.

Pas d'affichage :Enregistrement numérique Dolby

20 Affichage de la charge restante de la batterie

Lors de l'utilisation de batteries Panasonic compatibles avec cette caméra, la charge restante de la batterie s'affiche en minutes. La charge restante s'affiche après une courte pause.
- À mesure que la charge restante de la batterie diminue, l'affichage change comme suit [▱]→[▰]→[▰]→[▰]→[▰]. [▰] clignote en rouge lorsqu'il reste moins de trois minutes d'autonomie, et [▰] clignote lorsque qu'il n'y a plus aucune capacité.
- Il se peut que la charge restante de la batterie ne s'affiche pas correctement lors de l'utilisation à température élevée ou basse, ou si la caméra est restée longtemps inutilisée. Pour que la charge restante de la batterie s'affiche correctement, attendez toujours que la batterie soit complètement épuisée avant de la recharger, et rechargez-la complètement. (Il se peut que la charge restante de la batterie ne s'affiche toujours pas correctement si elle a été utilisée sur une période prolongée à température élevée ou basse, ou si elle a été rechargée un très grand nombre de fois.)
- L'affichage de la charge restante de la batterie est fourni à titre indicatif et peut varier suivant les conditions d'utilisation.
- L'affichage de la charge restante de la batterie disparaît temporairement lors de la permutation entre les modes, lors de l'exécution de la commande VÉRIF ENREG. et lors de la modification de la luminosité du moniteur LCD, car la charge restante est alors recalculée.
- Ne s'affiche pas lors de l'utilisation d'un adaptateur secteur.

21 Affichage du stabilisateur d'image optique

[((✋))] : affiché lorsque le stabilisateur d'image optique est activé.

22 Affichage du nom du fichier scène (Page 44)

23 Affichage d'information [AWB]

Affiche les informations de balance des blancs.
[ATW]: Lorsque [ATW] est choisi
[P3.2 K/P5.6 K/VAR] : Dans le cas d'un réglage prédéfini
[Ach/Bch] : Dans le cas de A/B
[LOCK]: Lorsque [ATW] est verrouillé

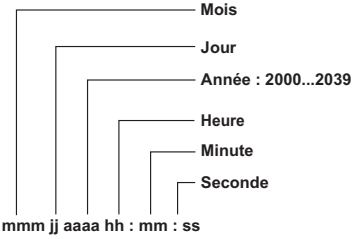
24 Affichage de gain

Affiche la valeur de gain de l'intensificateur d'image configuré. En mode automatique, [CGA] s'affiche.

25 Affichage du filtre ND

Le filtre ND sélectionné s'affiche.

26 Affichage de la date et de l'heure



L'ordre peut être modifié à l'aide de l'option [FORMAT DATE] dans l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration.

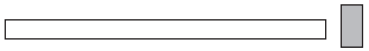
27 Affichage des informations de commande de mise au point

Affiche les informations de commande de mise au point sur une plage de [99] - [00].
En mode de mise au point automatique et en mode de mise au point manuelle, [AF] et [MF] apparaissent respectivement. De plus, lorsque l'option [ASSIST. MAP] dans l'écran [MODE SW] du menu de configuration est réglée sur [ON], [MA] apparaît en mode de mise au point manuelle. Lorsque la commande macro est choisie, [AF], [MF] ou [MA] s'affiche en noir et blanc inversé.
[95] (distance de mise au point : infini) - [00] (distance de mise au point : environ 5 cm)
En fonction de la position du zoom, il se peut qu'il ne se trouve pas dans la plage macro. Aussi, en fonction de la position du zoom, il se peut que la limite inférieure de la plage macro soit différente.
Vous pouvez passer de l'unité de mesure en pieds à l'unité de mesure en mètres à l'aide de l'option [ZOOM&POINT] dans l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration.

28 Affichage de la position du zoom

La position du zoom s'affiche sur une plage de [Z00] (grand angulaire maximal) à [Z99] (zoom maximal).
Vous pouvez permuter l'unité sur [mm] à l'aide de l'option [ZOOM&POINT] dans l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration.
L'affichage de la position de mise au point ne se déplace pas linéairement. L'unité est définie en [NOMBRE] dans les paramètres d'usine.

29 Affichage de la BARRE DE MISE AU POINT



Affiche la barre précédente dans le coin inférieur gauche du moniteur LCD/viseur.
Numérise et affiche les volumes des composants haute fréquence pour les vidéos.
Barre blanche : affichage de la barre de mise au point
Ligne verte : affichage de crête

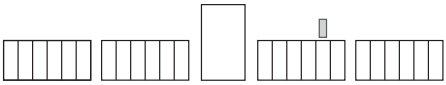
30 Affichage d'informations
Les informations suivantes s'affichent en fonction de la situation.
- Exécution de la balance des blancs automatique ou de la balance des noirs automatique
- Avertissement (Page 80)
- Le filtre ND recommandé pour les conditions de tournage actuelles s'affiche.
- Le message d'erreur AWB ([LOW LIGHT]/ [LEVEL OVER]) s'affiche (Page 21)
- Les fonctions associées aux touches USER s'affichent pendant que vous maintenez enfoncée la touche <DISP/MODE CHK>.

31 Affichage du pointeur temporel
Affiché lorsque l'option [TIME STAMP] dans l'écran [RÉGLAGE ENREG.] du menu de configuration est réglée sur [ON].

32 Affichage du compteur de niveau audio (Page 43)

33 Affichage du contrôle du diaphragme automatique
[STD]: Contrôle du diaphragme automatique normal
[SPOT]: Contrôle du diaphragme automatique pour projecteur
[BACK]: Contrôle du diaphragme automatique pour la compensation de contre-jour

34 Affichage du COMPTEUR IRIS



Affiche la barre précédente dans le coin inférieur droit du moniteur LCD/viseur.
Centre : Indique l'intensité lumineuse normale.
Droite : Indique l'intensité lumineuse élevée.
Gauche : Indique la faible intensité lumineuse.
Points verts sur l'affichage :
Indique la quantité de compensation pendant AUTO IRIS.

35 Affichage du diaphragme
Affiche la valeur F.

36 Affichage de la vitesse d'obturation
Affiche la vitesse d'obturation.

37 Compteur du niveau audio du moniteur
Lorsque vous appuyez sur la touche <AUDIO MON/ADV>, le volume du son émis par le haut parleur intégré et par la prise de casque s'affiche.

38 Affichage de l'état de l'appareil de contrôle DV (mode DV seulement)
Affiche l'état de l'appareil raccordé à la borne <DV OUT>.
[DV ○] (rouge) : Tournage
[DV ▯▯] (rouge) : Tournage suspendu
[DV]: Le dispositif ne peut pas être commandé ou ne peut pas être mis à l'état de prise de vue/ pause de prise de vue
[DV]: L'appareil n'est pas raccordé

39 Affichage de l'aspect d'enregistrement (mode DV seulement)
Affiché lorsque l'aspect d'enregistrement est réglé sur [LETTER BOX].

Principaux affichages d’avertissement

Les principaux affichages d’avertissement qui apparaissent sur le moniteur LCD ou dans le viseur sont listés ci-dessous. Si un affichage d’avertissement ne figure pas dans cette liste, vérifiez attentivement le message affiché.

A

[ACTION IMPOSSIBLE LE NOMBRE D'INDEX A DEPASSÉ LA LIMITE MAX.]
Aucun index supplémentaire ne peut être ajouté car la limite maximale d’index sera dépassée.

[AUCUNE CARTE]
Aucune carte mémoire n’est insérée.

C

[CARTE PLEINE]
La carte mémoire est pleine.

[CARTE VERROUILLEE]
La carte mémoire est protégée contre l’écriture.

[CETTE BATTERIE NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉE.]
Cette batterie n’est pas utilisable.

[CETTE CARTE NE PEUT PAS ENREGISTRER EN MODE VIDÉO.]
Cette carte mémoire n’est pas utilisable pour l’enregistrement vidéo.

[CONTRÔLE CARTE]
Veuillez vérifier la carte mémoire.
Si une carte mémoire qui a été utilisée au préalable dans un autre appareil ou un ordinateur est employée pour la première fois dans cette caméra, [CONTRÔLE CARTE] s'affiche et toutes les opérations pourraient être désactivées.
Dans ce cas, procédez comme suit :

1) Retirez la carte mémoire de la caméra et insérez-la de nouveau.(Page 15))
   La caméra reconnaît la carte mémoire et annule l'affichage [CONTRÔLE CARTE].
2) Si l'affichage [CONTRÔLE CARTE] ne disparaît pas même après le retrait et l'insertion de la carte mémoire à plusieurs reprises, vérifiez le contenu de la carte sur un ordinateur et effacez toutes les données.
3) Formatez la carte mémoire avec la caméra. (Page 13)

Si les données sur la carte mémoire ne peuvent pas être lues ou supprimées sur un ordinateur, la carte mémoire est peut-être endommagée. Utilisez une autre carte mémoire.

[COUVERCLE DU LOGEMENT DE LA CARTE OUVERT.]
Le couvercle du logement de carte mémoire est ouvert.

E

[ENREGISTREMENT IMPOSSIBLE. NOMBRE MAXIMUM DE SCENES DEPASSE.]
Le nombre maximum de clips est atteint et aucun clip supplémentaire ne peut être enregistré.

[ERREUR SURVENUE. REFORMATER.]
Le formatage a échoué. La carte mémoire doit être reformatée.

F

[FONCTION. IMPOSSIBLE]
Lorsque vous mettez la caméra hors tension, débranchez le câble de connexion USB.

[FORMATAGE IMPOSSIBLE.]
Il n’est pas possible de formater la carte mémoire.

I

[IMPOSSIBLE D'EFFACER AVEC CE BOUTON]
Il n’est pas possible de supprimer le clip.

L

[LA CARTE PEUT NE PAS ÊTRE ADAPTÉE. VÉRIFIER LA CARTE.]
Affiché lorsque la vitesse d’écriture de la carte mémoire en cours d’utilisation est lente et que l’enregistrement peut ne pas être exécuté.

[LE CLIP EST PROTÉGÉ. ANNULEZ LA PROTECTION.]
Le clip est protégé. Veuillez annuler la protection.

[LECTURE IMPOSSIBLE]
La lecture est impossible.

[LECTURE IMPOSSIBLE AVEC CE BOUTON]
La lecture est impossible.

[LE MODE TC EST CHANGÉ POUR "NDF"]
NDF est sélectionné comme réglage du mode TC.

[L'ENREGISTREMENT EST ARRETÉ (LIMITE DEPASSÉE)]
L’enregistrement s’arrêtera. (Enregistrement continu pendant 12 heures)

[LES MODES PH ET HA NE PEUVENT PAS ÊTRE ENREGISTRÉS SUR CETTE CARTE]
Il n’est pas possible d’enregistrer cette carte mémoire en mode PH ou HA.

■ P

[PRE-REC IMPOSSIBLE CAR CAPACITE DISPONIBLE DE LA CARTE INSUFFISANTE.]

Le réglage de PRE-REC n'est pas possible car la capacité restante de la carte mémoire est basse.

■ R

[REG. DATE ET HEURE]

Réglez la date et l'heure.

[RÉPARER CLIP?]

Voulez-vous réparer les clips maintenant ?

■ S

[SUPPRESSION IMPOSSIBLE]

Il n'est pas possible de supprimer le clip.

■ T

[TOUTES LES DONNÉES SERONT SUPPRIMÉES. (CLIPS DE AVCHD INCLUS) FORMATER LA CARTE MAINTENANT ? (SLOT1)]

Si vous formatez la carte mémoire, toutes les données enregistrées seront supprimées. (Clips AVCHD inclus.)
Voulez-vous formater la carte mémoire ? (SLOT1)

■ U

[UNE ERREUR DE DONNÉE DES VIGNETTES EST DÉTECTÉE.]

Une erreur a été détectée dans les informations des miniatures.

[UNE ERREUR DU CONTRÔLE DES DONNÉES A ÉTÉ DÉTECTÉE. (CARTE SD)]

Une erreur a été détectée dans les informations de commande.

[UTILISATION IMPOSSIBLE A CAUSE DE DONNÉES INCOMPATIBLES.]

Aucune utilisation n'est possible car la norme des données est différente.

Affichages d'erreur

Les messages suivants s'affichent lorsqu'une erreur se produit sur la caméra ou sur la carte mémoire. Si le problème ne disparaît pas lorsque vous éteignez et rallumez la caméra, changez de carte mémoire conformément aux instructions qui s'affichent ou informez-vous auprès de votre revendeur.

■ E

[ERREUR SURVENUE. ÉTEIGNEZ LA CAMÉRA.]

S'affiche lorsqu'une erreur se produit sur la caméra. Mettez la caméra hors tension.

[ERREUR SYSTÈME ÉTEINDRE LA CAMÉRA]

S'affiche lorsqu'une erreur système se produit. Éteignez et rallumez la caméra.

- Si cette erreur s'affiche pendant l'accès à la carte mémoire, par exemple lors de la suppression d'un clip, il se peut que la carte mémoire soit endommagée. Veuillez la remplacer par une nouvelle carte mémoire.
- Si cette erreur s'affiche lors de la réparation de la carte mémoire SD, veuillez utiliser le logiciel de réparation de contenu AVCCAM Restorer. (Page 16)

■ W

[WARNING ENREG]

S'affiche lorsqu'une erreur se produit pendant l'enregistrement. Relancez l'enregistrement. Si le message apparaît de nouveau, informez-vous auprès de votre revendeur.

- Éteignez la caméra si le message continue d'apparaître.
- Si le message apparaît de nouveau après avoir relancé l'enregistrement, essayez en insérant une carte mémoire différente.

Sélection des options d'affichage

Affichez les options suivantes dans le viseur et sur le moniteur LCD en appuyant sur la touche <DISP/MODE CHK> ou en configurant l'option [AUTRE AFFICHAGE] (Page 95) dans l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE] du menu de configuration.

Affichages		MODE CHK	DISPLAY	Réglages de [AUTRE AFFICHAGE]		
				[TOUT]	[PARTIEL]	[OFF]
1	Affichage du code temporel	—	—	—	—	—
2	Affichage de la capacité du support	✓	✓	—	—	—
3	Affichage du mode d'enregistrement	✓	✓	—	—	—
4	Affichage du cadre de repère central	—	—	—	—	—
5	Affichage du cadre AREA	—	—	—	—	—
6	Affichage de la fonction d'enregistrement	✓	✓	—	—	—
7	Commutateur <AUTO/MANU>	✓	✓	✓	✓	x
8	Affichage de l'état de fonctionnement	—	—	—	—	—
9	Affichage du grossissement du zoom numérique	✓	✓	✓	✓	x
10	Affichage de l'opération AREA	✓	✓	—	—	—
11	Zone de sécurité	—	—	—	—	—
12	Affichage des informations sur les supports	✓	✓	—	—	—
13	Affichage d'enregistrement de métadonnées (mode AVCHD uniquement)	✓	✓	✓	x	x
14	Affichage du format d'enregistrement	✓	✓	✓	x	x
15	Affichage de la fréquence du système	✓	✓	✓	x	x
16	Affichage du repère de luminance	—	—	—	—	—
17	Affichage de la vitesse de défilement	✓	✓	✓*1	x	x
18	Affichage du limiteur audio	✓	✓	✓	x	x
19	Affichage du type d'enregistrement audio (mode AVCHD uniquement)	✓	✓	✓	x	x
20	Affichage de la charge restante de la batterie	✓	✓	—	—	—
21	Affichage du stabilisateur d'image optique	✓	✓	✓	✓	x
22	Affichage du nom du fichier scène	✓	✓	✓	x	x
23	Affichage d'information [AWB]	✓	✓	✓	✓*2	x
24	Affichage de gain	✓	✓	✓	✓*3	x
25	Affichage du filtre ND	✓	✓	✓	x	x
26	Affichage de la date et de l'heure	✓	✓*4	—	—	—
27	Affichage des informations de commande de mise au point	✓	✓	—	—	—
28	Affichage de la position du zoom	✓	✓	—	—	—
29	Affichage de la BARRE DE MISE AU POINT	✓	✓	—	—	—
30	Affichage d'informations	✓	—	—	—	—
31	Affichage du pointeur temporel	✓	✓	—	—	—
32	Affichage du compteur de niveau audio	✓	✓	—	—	—
33	Affichage du contrôle du diaphragme automatique	✓	✓	✓	✓	x
34	Affichage du COMPTEUR IRIS	✓	✓	—	—	—
35	Affichage du diaphragme	✓	✓	✓	✓	x
36	Affichage de la vitesse d'obturation	✓	✓	✓	✓	x
37	Compteur du niveau audio du moniteur	—	—	—	—	—
38	Affichage de l'état de l'appareil de contrôle DV (mode DV seulement)	—	—	—	—	—
39	Affichage de l'aspect d'enregistrement (mode DV seulement)	✓	✓	✓	✓	x

✓: Affiché x : Pas affiché —: Affiché suivant les autres réglages.
Les options cochées comme ✓ dans la colonne VÉRIF. MODE apparaissent lorsque vous appuyez de manière continue sur la touche <DISP/MODE CHK>.
Les options cochées avec ✓ dans la colonne AFFICHAGE disparaissent lorsque vous appuyez de manière continue sur la touche <DISP/MODE CHK>.

*1 Ne s'affiche pas lorsque la vitesse de défilement est réglé sur 50i/60i.
*2 Ach et Bch ne sont pas affichés.
*3 0 dB ne s'affiche pas.
*4 Lorsque les deux affichages « 31 Affichage du pointeur temporel » et « 26 Affichage de la date et de l'heure » s'affichent, l'affichage ne disparaît pas même si vous appuyez sur la touche <DISP/MODE CHK>.

Liste du menu de configuration

Écran [FICHIER SCENE]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[CHARG./ SAUV./INIT.]	**<CAMERA>**	**[CHARGER]:** Charge les réglages du fichier de scène enregistré dans cette caméra. **[ENREGISTRER]:** Enregistre les réglages du fichier de scène actualisés. **[INITIALISER]:** Restaure les valeurs par défaut des réglages du fichier de scène sélectionné avec le sélecteur <SCENE FILE>. **[NON]:** Revient à l'écran précédent.
[MODE VFR]	**<CAMERA> (mode AVCHD uniquement)**	**[ON]:** Active le mode VFR (Vitesse de défilement variable). **[OFF]:** Désactive le mode VFR. Fonctionne seulement lorsque [FORMAT ENREG.] est [PH 1080/24P], [PH 1080/30P], ou [PH 1080/25P]. Lorsque [SDI 24PsF] = [ON], la fonction VFR est désactivée. Le contenu audio ne peut pas être enregistré lorsque [MODE VFR] = [ON]. Si le mode VFR est réglé sur [ON], les réglages ENREG. INTERVALLE, enregistrement relais et pre-rec sont tous annulés. Ce mode ne peut pas être utilisée avec les fonctions ENREG. INTERVALLE, l'enregistrement relais, ENREG. SIMUL et pre-rec.
[VITESSE IMG]	**<CAMERA> (mode AVCHD uniquement)**	Règle [VITESSE IMG]. Fonctionne lorsque [MODE VFR] est [ON]. Vous pouvez aussi effectuer les réglages à l'aide de <SHTR/F.RATE> sur le côté gauche de la caméra. Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz] Lorsque [FORMAT ENREG.] = [PH 1080/24P] [PH 1080/30P] : **[2]/[6]/[9]/[12]/[15]/[18]/[20]/[21]/[22]/[24]/[25]/[26]/[27]/[28]/[30]/[32]/[34]/[36]/[40]/[44]/[48]/[54]/[60]** Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz] Lorsque [FORMAT ENREG.] = [PH 1080/25P] **[2]/[6]/[9]/[12]/[15]/[18]/[20]/[21]/[22]/[23]/[24]/[25]/[26]/[27]/[28]/[30]/[32]/[34]/[37]/[42]/[45]/[48]/[50]**
[TYPE SCAN SYNC]	**<CAMERA>**	Sélectionne le réglage d'affichage du balayage de synchronisation. **[deg.] :** Règle sur l'angle d'affichage. **[sec] :** Règle sur la vitesse d'affichage.
[SYNCRO SCAN]	**<CAMERA>**	Règle la vitesse d'obturation de balayage de synchronisation utilisée pour la prise de vue d'images sur un écran de téléviseur, etc. Le maintien incliné de la manette OPERATION vers le haut ou vers le bas provoque un changement plus rapide des valeurs. Lorsque **[FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz]** • **Lorsque [TYPE SCAN SYNC] = [sec]** Mode 60i/60 P : [1/60.0] - [1/249.8] secondes Mode 30 P : [1/30.0] - [1/48.0] - [1/249.8] secondes Mode 24 P : [1/24.0] - [1/48.0] - [1/249.8] secondes • **Lorsque [TYPE SCAN SYNC] = [deg.]** [3.0 d] - [180.0 d] - [360.0 d] (incréments de 0,5 d, angle d'affichage) Lorsque **[FREQ. SYSTÈME] = [50Hz]** • **Lorsque [TYPE SCAN SYNC] = [sec]** Mode 50 P/50i: [1/50.0] - [1/250.0] secondes Mode 25 P : [1/25.0] - [1/50.0] - [1/250.0] secondes • **Lorsque [TYPE SCAN SYNC] = [deg.]** [3.0 d] - [180.0 d] - [360.0 d] (incréments de 0,5 d, angle d'affichage)

____ est le mode des réglages par défaut pour le sélecteur <SCENE FILE> <F1>.

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[NIVEAU DÉTAIL]	**<CAMERA>**	Règle le niveau de la correction de contour d'image (dans les directions horizontale et verticale). **[-7]** ··· **[0]** ··· **[+7]**
[NIVEAU DÉTAIL V]	**<CAMERA>**	Règle le niveau de correction de contour dans la direction verticale. **[-7]** ··· **[0]** ··· **[+7]**
[CORING]	**<CAMERA>**	Règle le niveau de réduction de bruit du signal de détails. Réglez sur - pour une image plus nette, mais le bruit augmente légèrement. Réglez sur + pour réduire le bruit. **[-7]** ··· **[0]** ··· **[+7]**
[NIVEAU CHROMA]	**<CAMERA>**	Règle le niveau de chrominance. **[-7]** ··· **[0]** ··· **[+7]**
[PHASE CHROMA]	**<CAMERA>**	Règle la phase de chrominance. **[-7]** ··· **[0]** ··· **[+7]**
[TEMP COULEUR Ach]	**<CAMERA>**	Effectuez de fins réglages de la température des couleurs (après le réglage Ach de la balance des blancs). **[-7]** ··· **[0]** ··· **[+7]**
[TEMP COULEUR Bch]	**<CAMERA>**	Effectuez de fins réglages de la température des couleurs (après le réglage Bch de la balance des blancs). **[-7]** ··· **[0]** ··· **[+7]**
[MASTER PED]	**<CAMERA>**	Règle le socle principal (niveau noir de l'image) comme base pour les images. **[-15]** ··· **[0]** ··· **[+15]**
[NIVEAU DIAPH AUTO]	**<CAMERA>**	Règle le niveau AUTO IRIS souhaité. **[-6]** ··· **[0]** ··· **[+6]**
[DRS]	**<CAMERA>**	Sélectionne la fonction [DRS] (étendeur de plage dynamique). **[ON]:** Active la fonction [DRS]. **[OFF]:** Désactive la fonction [DRS]. • Si vous affectez la fonction [DRS] à la touche USER, appuyer sur la touche USER l'active et la désactive.
[EFFET DRS]	**<CAMERA>**	Sélectionne le niveau de la fonction [DRS] (étendeur de plage dynamique). Cette fonction permet d'étendre la plage dynamique en compressant le niveau des signaux vidéo dans les zones de haute luminosité où se produit une surexposition lors d'une prise de vue normale. **[1], [2], [3]** • Plus la valeur du réglage est élevée, plus le niveau de compression des zones de haute luminosité est élevé.

____ est le mode des réglages par défaut pour le sélecteur <SCENE FILE> <F1>.

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[GAMMA]	**<CAMERA>**	Sélectionne la courbe gamma. **[HD NORM]:** Ce réglage gamma convient au tournage HD. **[LOW]:** Crée une image tamisée en utilisant la courbe gamma qui présente une faible pente dans la courbe de faible luminosité. Le contraste s'intensifie. **[SD NORM]:** C'est le réglage vidéo normal récupéré des séries Panasonic AG-DVX100. **[HIGH]:** Développe la tonalité des parties sombres et crée une image plus lumineuse en utilisant la courbe gamma présentant une forte pente dans la courbe de faible luminosité. Le contraste s'adoucit. **[B.PRESS]:** Rend le contraste plus prononcé que LOW. **[CINE-LIKE D]:** Utilise une courbe gamma conçue pour créer des images de type cinématographique. **[CINE-LIKE V]:** Utilise une courbe gamma pour créer des images de type cinématographique avec un contraste renforcé. • Lorsque vous sélectionnez [CINE-LIKE] gamma, nous recommandons de régler l'ouverture de l'objectif à une valeur inférieure à celle du niveau d'image normal (environ 1/2) pour optimiser les résultats.
[KNEE]	**<CAMERA>**	Pour éviter la surexposition, sélectionnez le niveau de compression (coude) des signaux vidéo haute intensité reçus par le dispositif récepteur d'image. **[AUTO]:** Définit le niveau automatiquement conformément aux signaux reçus. **[LOW]:** Faible réglage (la compression commence à environ 80%) **[MID]:** Réglage moyen (la compression commence à environ 90%) **[HIGH]:** Réglage élevé (la compression commence à environ 100%) • Non disponible lorsqu'une valeur [DRS] est définie, ou lorsque [GAMMA] est réglé sur [CINE-LIKE].
[MATRICE]	**<CAMERA>**	Sélectionne la table MATRICE adaptée à l'expression couleur souhaitée pendant le tournage. **[NORM1]:** Convient à un tournage en extérieur ou sous un éclairage halogène. **[NORM2]:** Convient aux couleurs plus vives que celles du mode [NORM1]. **[FLUO]:** Convient à une prise de vue en intérieur sous un éclairage fluorescent. **[CINE-LIKE]:** Convient aux images de type cinématographique.
[DTL TEINTE PEAU]	**<CAMERA>**	Active ou désactive les détails des tons chaire [ON]/[OFF]. Sélectionnez ACTIVER pour réduire les détails des tons chaire et adoucir les tons chaire. **[ON] [OFF]**
[LIRE CARTE]	**<CAMERA>**	Lit des fichiers scène sur la carte mémoire. **[SLOT1]:** Lit les fichiers scène (toutes les scènes de <F1> à <F6>) enregistrés sur la carte mémoire de l'emplacement 1 après la sélection des valeurs de réglage. **[SLOT2]:** Lit les fichiers scène (toutes les scènes de <F1> à <F6>) enregistrés sur la carte mémoire de l'emplacement 2 après la sélection des valeurs de réglage. **[NON]:** Revient à l'écran précédent.
[ECRIRE CARTE]	**<CAMERA>**	Enregistre les fichiers scène sur la carte mémoire. **[SLOT1]:** Enregistre les valeurs de réglage des fichiers scène (toutes les scènes de <F1> à <F6>) sur la carte mémoire de l'emplacement 1. **[SLOT2]:** Enregistre les valeurs de réglage des fichiers scène (toutes les scènes de <F1> à <F6>) sur la carte mémoire de l'emplacement 2. **[NON]:** Revient à l'écran précédent.
[ÉDITER NOM]	**<CAMERA>**	Modifie le nom du fichier scène actuellement sélectionné. **[OUI] [NON]**

____ est le mode des réglages par défaut pour le sélecteur <SCENE FILE> <F1>.

Écran [MODE SW]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[BOUTON FONCTION]	**<CAMERA>**	Définit la fonction affectée à l'opération AREA de la poignée <FUNCTION>. **[INH]:** Aucune fonction n'est attribuée. **[POINT]:** Fonction AUTOFOCUS / BARRE DE POINT **[DIAPH]:** Fonction IRIS AUTO/COMPTEUR IRIS **[MESURE LUM]:** Fonction [MESURE LUM] (mesure de luminance) **[POINT/DIAPH]:** Utilisation simultanée de [POINT] et [DIAPH] décrite ci-dessus **[POINT/SPOT]:** Utilisation simultanée de [POINT] et [MESURE LUM] décrite ci-dessus
[GAIN LOW]	**<CAMERA>**	Définit la valeur de gain affectée à la position <L> du commutateur <GAIN>. **[0dB], [3dB], [6dB], [9dB], [12dB], [15dB], [18dB]**
[GAIN MID]	**<CAMERA>**	Définit la valeur de gain affectée à la position <M> du commutateur <GAIN>. **[0dB], [3dB], [6dB], [9dB], [12dB], [15dB], [18dB]**
[GAIN HIGH]	**<CAMERA>**	Définit la valeur de gain affectée à la position <H> du commutateur <GAIN>. **[0dB], [3dB], [6dB], [9dB], [12dB], [15dB], [18dB]**
[SUPER GAIN]	**<CAMERA>**	Sélectionne la valeur de gain supérieure affectée à la touche USER. **[24dB], [30dB]**
[ATW]	**<CAMERA>**	Attribue la fonction [ATW] (suivi automatique des blancs) sur le commutateur <WHITE BAL> (sur la position <A>, <B> ou <PRST>). Lorsque la fonction [ATW] est attribuée à la touche USER, le fonctionnement de la touche USER reste en vigueur. **[Ach]:** Active la fonction [ATW] lorsque le commutateur <WHITE BAL> est réglé sur <A>. **[Bch]:** Active la fonction [ATW] lorsque le commutateur <WHITE BAL> est réglé sur <B>. **[PRST]:** Active la fonction [ATW] lorsque le commutateur <WHITE BAL> est réglé sur <PRST>. **[OFF]:** Désactive la fonction [ATW] avec le commutateur <WHITE BAL>
[ASSIST. MAP]	**<CAMERA>**	Active la mise au point finale automatique lorsque le mode de mise au point manuelle est activé. **[ON]:** Active la mise au point finale automatique. **[OFF]:** Désactive la mise au point automatique. • Lorsqu'il y a un grand écart dans la mise au point, il se peut que vous ne puissiez pas faire la mise au point. • Ne peut pas être activé par une opération sur la télécommande raccordée à la borne <CAM REMOTE>.
[ZOOM POIGNÉE]	**<CAMERA>**	Règle la vitesse de zoom affectée aux positions du commutateur <HANDLE ZOOM>. **[L/OFF/H]:** Définit BAS (lent)/ÉTEINT/HAUT (rapide) pour les positions <1>/<2>/<3>. (ÉTEINT désactive les opérations de zoom.) **[L/M/H]:** Définit BAS (lent)/MOY (moyen)/HAUT (rapide) pour les positions <1>/<2>/<3>. **[L/OFF/M]:** Définit BAS (lent)/ÉTEINT/MOY (moyen) pour les positions <1>/<2>/<3>. (ÉTEINT désactive les opérations de zoom.)

____ est le mode des réglages par défaut.

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[UTILISATEUR 1]	**<CAMERA> <PB>**	Définit la fonction attribuée à la touche <USER1>. **[INH]:** Aucune fonction n'est attribuée. **[DÉTECT VISAG]:** C'est la fonction de détection des visages. Effectue l'opération IRIS AUTO/AUTOFOCUS centrée sur le visage détecté. Activé lorsque la commande de mise au point et la commande du diaphragme sont réglées sur automatique. **[OSCILLO]:** Sélectionne l'affichage de la forme d'onde. Affiché sur le moniteur LCD pendant le tournage. **[DTL VISEUR]:** Appuyer sur la touche permet de souligner les contours des images à l'écran, rendant ainsi l'opération de mise au point plus facile. **[ZOOM NUM]:** Sélectionne le grossissement de la fonction de ZOOM NUMÉRIQUE. Chaque pression sur la touche permet de passer au réglage suivant selon la séquence : ÉTEINT (x 1) →x 2→x 5→x 10→, et ÉTEINT (x 1). **[DRS]:** Active ou désactive la fonction [DRS] [ON]/[OFF]. **[S. GAIN]:** Sélectionne la valeur réglée ([24dB]/[30dB]). **[ATW]:** Active ou désactive la fonction [ATW] [ON]/[OFF]. **[VERR. ATW]:** Fixe la valeur de balance des blancs lorsque la touche est enfoncée en mode [ATW]. Appuyez de nouveau pour effectuer la fonction [ATW]. **[SHOT MARK]:** Enregistre le repère de prise. (Page 29) Activé pendant l'enregistrement, l'affichage des miniatures et l'affichage de clips. **[INDEX]:** Activé pendant l'enregistrement d'index (Page 29) (AVCHD seulement). **[DERNIER CLIP]:** Supprime le dernier clip enregistré. (Page 29) • Vous ne pouvez pas supprimer les clips si les opérations suivantes sont exécutées après la prise de vue. - Lorsque vous passez au mode <PB> - Lors du changement du format d'enregistrement - Lors de la connexion à un ordinateur à l'aide d'un câble USB - Lors de la mise hors tension de la caméra - Lors de l'ouverture du couvercle du logement de carte **[BACKLIGHT]:** Contrôle du diaphragme automatique pour la compensation de contre-jour **[Lumière Spot]:** Active ou désactive le contrôle du diaphragme automatique pour le projecteur. **[FONDU NOIR]:** Fondu noir (Page 27) **[FONDU BLANC]:** Fondu blanc (Page 27)
[UTILISATEUR 2]	**<CAMERA> <PB>**	Définit la fonction affectée à la touche <USER2>. Le contenu du réglage est le même que pour [UTILISATEUR 1]. **[ZOOM NUM]**
[UTILISATEUR 3]	**<CAMERA> <PB>**	Définit la fonction affectée à la touche <USER3>. Le contenu du réglage est le même que pour [UTILISATEUR 1]. **[SHOT MARK]**
[OSCILLO]	**<CAMERA>**	Permute l'affichage de la FORME D'ONDE qui apparaît lors d'une pression sur la touche <WFM>. **[OSCILLO]:** S'affiche comme une forme d'onde. **[VECT.SCOPE]:** S'affiche sous forme de vecteur. **[OSCILO/VECT]:** Chaque pression sur la touche permet de passer au réglage suivant selon la séquence : [OFF]→[OSCILLO]→[VECT.SCOPE]→, et [OFF].

____ est le mode des réglages par défaut.

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[LCD]	**<CAMERA>** **<PB>**	Définit la fonction affectée à la touche <LCD>. **[INV LCD]:** Bascule les images affichées sur le moniteur LCD verticalement et horizontalement. **[LUM LCD]:** Sélectionne la luminosité du rétro-éclairage LCD. • Le réglage sélectionné à l'aide de la touche <LCD> est repris dans le réglage de l'option [LUMINOSITÉ LCD] dans l'écran [RÉGLAGE AFFICHAGE].
[CADRE VISAGE]	**<CAMERA>**	Cadre les visages détectés pendant l'utilisation de la fonction [DÉTECT VISAG] avec la touche USER. Le nombre maximal de cadres détectés est 15, et les visages les plus grands et les plus proches du centre de l'écran ont la priorité. **[OFF]:** Les cadres ne s'affichent pas. **[PRINCIP.]:** Affiche seulement les cadres à haute priorité. **[TOUT]:** Affiche toutes les cadres. • Affiche les cadres à haute priorité avec une bordure orange. Fait la mise au point sur les cadres à haute priorité et règle la luminosité.

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [SWITCH AUTO]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[A.IRIS]	**<CAMERA>**	**[ON]:** Active le contrôle du diaphragme automatique lorsque le mode automatique est activé. La touche <IRIS> est désactivée dans ce mode. **[OFF]:** Désactive le contrôle du diaphragme automatique lorsque le mode automatique est activé. Effectue l'opération de contrôle du diaphragme sélectionnée à l'aide de la touche <IRIS>.
[CGA]	**<CAMERA>**	Définit l'opération de contrôle de gain automatique lorsque [ON] est sélectionné dans l'option [A.IRIS]. **[OFF]:** Désactive le contrôle de gain automatique lorsque le mode automatique est activé. Effectue l'opération de contrôle de gain sélectionnée à l'aide du commutateur <GAIN>. **[6dB]:** Active le contrôle de gain automatique avec un maximum de 6 dB lorsque le mode automatique est activé. **[12dB]:** Active le contrôle de gain automatique avec un maximum de 12 dB lorsque le mode automatique est activé. **[18dB]:** Active le contrôle de gain automatique avec un maximum de 18 dB lorsque le mode automatique est activé.
[ATW]	**<CAMERA>**	**[ON]:** Active la fonction [ATW] (suivi automatique des blancs) lorsque le mode automatique est activé. À ce stade, l'utilisation de la fonction [ATW] ne peut pas être permutée entre [ON]/[OFF] à l'aide du commutateur <WHITE BAL> ou de la touche USER. Toutefois, si vous avez attribué [VERR. ATW] à la touche USER, vous pouvez utiliser la touche USER pour fixer la valeur de la balance des blancs. **[OFF]:** Désactive la fonction [ATW] lorsque le mode automatique est activé. Active la fonction de balance des blancs sélectionnée à l'aide du commutateur <WHITE BAL>.
[AF]	**<CAMERA>**	**[ON]:** Active la mise au point automatique lorsque le mode automatique est activé. À ce stade, le commutateur <FOCUS> est désactivé. **[OFF]:** Désactive la mise au point automatique lorsque le mode automatique est activé. Effectue l'opération de mise au point sélectionnée à l'aide du commutateur <FOCUS>.

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [RÉGLAGE ENREG.]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[MODE HD/SD]	**<CAMERA>**	Permute le mode AVCHD/DV. **[AVCHD], [DV]** • Si le message [ÉTEINDRE LA CAMÉRA] s'affiche, éteignez puis rallumez la caméra. Éteindre et rallumer la caméra permet de permuter le mode.
[FORMAT ENREG.]	**<CAMERA>**	■ **Mode AVCHD** Sélectionne le format d'enregistrement. (Page 14) • [PH 1080/24P] et [PH 720/24P] sont destinés à l'enregistrement natif. Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz] **[PH 1080/60i], [PH 1080/30P], [PH 1080/24P], [PH 720/60P], [PH 720/30P], [PH 720/24P], [PM 720/60P], [HA 1080/60i], [HE 1080/60i]** Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz] **[PH 1080/50i], [PH 1080/25P], [PH 720/50P], [PH 720/25P], [PM 720/50P], [HA 1080/50i], [HE 1080/50i]** ■ **Mode DV** Sélectionne le format d'enregistrement. (Page 14) Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz] **[DV 480/60i], [DV 480/30P], [DV 480/24P]** Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz] **[DV 576/50i], [DV 576/25P]**
[CONV ASPECT]	**<CAMERA> (mode DV seulement)**	Sélectionne le rapport d'aspect pour l'enregistrement en mode DV. **[SIDE CROP]:** Enregistre en 4:3. Rogne les bords gauche et droit. **[LETTER BOX]:** Enregistre en 16:9. Ajoute des bandes noires en haut et en bas de l'écran. **[SQUEEZE]:** Enregistre avec une compression horizontale des images.
[MODE PREREC]	**<CAMERA>**	Règle le pré-recording sur ACTIVÉ ou sur ÉTEINT. **[ON]:** Active la fonction pre-rec. **[OFF]:** Désactive la fonction pre-rec . • [TCG] est réglé sur [FREE RUN]. • Ne peut pas être réglé lorsque vous utilisez ENREG. INTERVALLE.
[ENREGISTREMENT SIMULTANÉ]	**<CAMERA>**	Enregistre les mêmes images dans les deux emplacements de carte mémoire. (Page 32) **[ON]:** Active l'enregistrement simultané. **[OFF]:** Active l'enregistrement normal.
[RELAI ENR.]	**<CAMERA>**	**[ON]:** Active l'enregistrement relais. Lorsque la carte mémoire utilisée pour l'enregistrement n'a plus d'espace disponible, l'enregistrement se poursuit sur une autre carte mémoire si une carte mémoire pouvant être utilisée pour l'enregistrement est insérée dans un autre emplacement de carte mémoire. **[OFF]:** L'enregistrement relais n'a pas été effectué. L'enregistrement s'arrête lorsque la carte mémoire sélectionnée n'a plus d'espace disponible.

____ est le mode des réglages par défaut.

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[ENREG INTERVALLE]	**<CAMERA> (mode AVCHD uniquement)**	Les scènes évoluant lentement sur une période prolongée sont enregistrées comme de courts films en fournissant un intervalle d'enregistrement. Une image est enregistrée dans chaque période d'enregistrement qui a été définie, et en mode AVCHD 24 images (25 images en PAL) forment une vidéo d'une seconde. **[OFF], [1 SEC.], [10 SEC.], [30 SEC.], [1 MINUTE], [2 MINUTES]** Lorsque ENREG. INTERVALLE est désactivé, réglez le format d'enregistrement comme suit. Si le format d'enregistrement n'est pas réglé comme suit, l'option [ENREG INTERVALLE] dans l'écran [RÉGLAGE ENREG.] est grisée et ne peut pas être activée. Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz] : **[PH 1080/24P]** Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz] : **[PH 1080/25P]** • Lorsqu'il est réglé sur [PH 1080/24P], TC RECRUN est fixé sur NDF. • Le temps de tournage maximum est de 168 heures. • L'enregistrement audio est désactivé.
[TIME STAMP]	**<CAMERA>**	Active une fonction permettant de superposer des informations [DATE]/[HEURE] sur les images filmées. **[ON]:** Les informations définies dans l'option [DATE]/[HEURE] sont superposées. **[OFF]:** Les informations de date et d'heure ne sont pas superposées sur l'image.
[MODE AUDIO PH]	**<CAMERA> (mode AVCHD uniquement)**	Sélectionne le format de l'enregistrement audio lorsque [FORMAT ENREG.] = PH. **[PCM LINÉAIRE]:** L'enregistrement est effectué en mode LPCM non compressé. **[Dolby Digital]:** L'enregistrement est effectué en Dolby numérique. • La camera est réglée sur Dolby numérique pour un mode autre que le mode PH. • Il est impossible de lire un contenu enregistré avec [PCM LINÉAIRE] sur un modèle antérieur.
[LIMITEUR AUDIO CH1]	**<CAMERA>**	Active la fonction de limiteur sur l'entrée audio CH1. **[ON]:** Le niveau est réduit uniquement lorsque l'entrée dépasse la limite (réglable à l'aide de la poignée <AUDIO LEVEL>). **[OFF]:** Pas de limiteur (réglable à l'aide de la poignée <AUDIO LEVEL>)
[LIMITEUR AUDIO CH2]	**<CAMERA>**	Active la fonction de limiteur sur l'entrée audio CH2. **[ON]:** Le niveau est réduit uniquement lorsque l'entrée dépasse la limite (réglable à l'aide de la poignée <AUDIO LEVEL>). **[OFF]:** Pas de limiteur (réglable à l'aide de la poignée <AUDIO LEVEL>)
[MICRO GAIN1]	**<CAMERA>**	Définit le niveau d'entrée du microphone externe raccordé à la borne AUDIO INPUT1. **[-40dB], [-50dB], [-60dB]**
[MICRO GAIN2]	**<CAMERA>**	Définit le niveau d'entrée du microphone externe raccordé à la borne AUDIO INPUT2. **[-40dB], [-50dB], [-60dB]**

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [RÉGLAGE TC/UB]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[MODE TC]	**<CAMERA>**	Sélectionne le mode de correction du code temporel interne lorsque le code temporel du générateur de code temporel interne est enregistré. **[DF] :** Utilise le mode drop frame. **[NDF] :** Utilise le mode non-drop frame. • Réglé automatiquement sur [NDF] lorsque vous réglez la vitesse de défilement d'enregistrement du format d'enregistrement sur 24P. • Activé uniquement lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz].
[TCG]	**<CAMERA>**	Définit le mode dans lequel vous faites avancer le générateur de code temporel interne. **[FREE RUN]:** Le code temporel avance quel que soit le mode de fonctionnement. Une légère erreur temporelle peut se produire lors de la permutation en mode <PB> si la vitesse de défilement est réglée sur 24P. **[REC RUN]:** Le code temporel avance pendant le tournage.
[PRESET TC]	**<CAMERA>**	Définit le code temporel initial. Lorsque vous réglez la vitesse de défilement du format d'enregistrement sur 24P, réglez la valeur d'image sur 0 ou sur un multiple de 4 pour le mode AVCHD et sur 5 images en mode DV. Si une autre valeur est choisie, le code temporel enregistré ne correspondra pas. **[OUI] [NON]**
[MODE UB]	**<CAMERA> (mode DV seulement)**	Définit le contenu à enregistrer en tant qu'informations de l'utilisateur. **[UTILISATEUR]:** Enregistre les informations de l'utilisateur. **[HEURE]:** L'heure est enregistrée. **[DATE]:** La date et l'heure sont enregistrées. **[TCG]:** Enregistre la valeur du générateur de code temporel. **[VITESSE IMG]:** Enregistre les informations de vitesse de défilement de la conversion d'image.
[PRESET UB]	**<CAMERA>**	Définit les informations de l'utilisateur. **[OUI] [NON]**
[LIEN TC EXT]	**<CAMERA>**	Synchronise la valeur de code temporel initial pendant la prise de vue multi-caméra. (les codes temporels [ESCLAVE] de la caméra sont synchronisés sur la valeur [MAÎTRE] interne [TCG].) **[MAÎTRE]:** Règle le mode sur le mode maître. **[ESCLAVE]:** Règle le mode sur le mode esclave. Lorsque vous appuyez sur la touche <RESET/TC SET>, les codes temporels reçus sont synchronisés sur le [TCG] interne. **[NON]:** Revient à l'écran précédent. • Les réglages des modes [MAÎTRE] et [ESCLAVE] ne s'appliquent que lorsque ce menu est ouvert. Lorsque le menu est fermé, [LIEN TC EXT] est automatiquement annulé.

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [RÉGLAGE SORTIE AV]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[SEL. SORTIE SDI&HDMI]	**<CAMERA> <PB> (mode AVCHD uniquement)**	Règle le format vidéo de la sortie de <SDI OUT> et <HDMI>. **[1080i/720P]:** Émet à la résolution définie dans [FORMAT ENREG.]. **[DOWN CONV]:** Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz], <SDI OUT> est émis à 480i, tandis que <HDMI> est émis à 480P. Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz], <SDI OUT> est émis à 576i, tandis que <HDMI> est émis à 576P.
[SORTIE SDI]	**<CAMERA> <PB>**	Définit la sortie vidéo de la borne <SDI OUT>. **[ON]:** Une vidéo est émise depuis <SDI OUT>. Pendant cette période, l'affichage simultané du moniteur LCD et du viseur n'est pas pris en charge. Veuillez fermer le moniteur lors de l'utilisation du viseur. **[OFF]:** Aucune vidéo n'est émise de <SDI OUT>.
[SDI 24PsF]	**<CAMERA> <PB> (mode AVCHD uniquement)**	Définit la sortie du format vidéo de <SDI OUT> à 24PsF. **[ON]:** Fonctionne uniquement lorsque [FORMAT ENREG.] = 1080/24P. S'il est réglé sur [ON], la fonction VFR est désactivée. Pendant la sortie 24PsF, la sortie HDMI est suspendue. **[OFF]:** La sortie SDI est au format 1080/60i. • Cette option n'est pas disponible lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz].
[EDH SDI]	**<CAMERA> <PB>**	Règle la superposition de EDH sur <SDI OUT> pendant la sortie <SDI OUT>. **[ON]:** Superpose EDH. **[OFF]:** Ne superpose pas EDH.
[MODE DOWNCON]	**<CAMERA> <PB> (mode AVCHD uniquement)**	Permute le mode de sortie down-conversion. **[SIDE CROP]:** Rogne les bords gauche et droit. La sortie des images des bornes de sortie externe <VIDEO OUT>, <HDMI>, <SDI OUT> peut s'étendre au-delà des bordures de l'écran et peut être partiellement invisible. **[LETTER BOX]:** Ajoute des bandes noires en haut et en bas de l'image. **[SQUEEZE]:** Comprime les images horizontalement.
[MODE HP]	**<CAMERA>**	Sélectionne le son entendu par le casque. **[MODE LIVE]:** L'entrée sonore du microphone sort telle quelle. Ce paramètre est sélectionné lorsque les retards dans le son sont perturbants. **[ENREG.]:** Le son dans l'état à enregistrer (le son synchronisé avec les images) est émis.
[SON TEST]	**<CAMERA>**	Règle la sortie de tonalité de test sur les canaux 1 et 2 lorsque le réglage BARRES est sur ACTIVÉ. **[NIVEAU1]:** Émet la tonalité de test 1 kHz. **[NIVEAU2]:** La tonalité de test est émise à un niveau inférieur à NIVEAU1. **[OFF]:** N'émet pas la tonalité de test.

____ est le mode des réglages par défaut.

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[RÉG. VIDÉO]	**<CAMERA> <PB>**	Définit le niveau de configuration des signaux vidéo. **[0%]:** Les niveaux de configuration de sortie et d'enregistrement de la borne <VIDEO OUT> sont réglés à 0%. **[7.5%A]:** Le niveau de configuration de sortie de la borne <VIDEO OUT> sera réglé à 7,5%, alors que le niveau de configuration de l'enregistrement sera réglé à 0%. • Cette option n'est pas disponible lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz].
[SORTIE AUDIO]	**<CAMERA> <PB>**	Règle les signaux audio sur la sortie de la borne <AUDIO OUT> (A/V OUT). **[CH1/CH2]:** Borne CH1 = signaux CH1, borne CH2 = signaux CH2 **[CH1]:** Borne CH1 = signaux CH1, borne CH2 = signaux CH1 **[CH2]:** Borne CH1 = signaux CH2, borne CH2 = signaux CH2 • Lorsqu'une carte mémoire contenant du contenu 5,1 canaux enregistré sur un autre équipement est lue sur la caméra, le contenu est ramené à 2 canaux lors d'une sortie par les bornes <AUDIO OUT> et le casque.

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [RÉGLAGE AFFICHAGE]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[DETECT ZEBRA 1]	**<CAMERA>**	Sélectionne le niveau de luminosité des motifs à zébrures inclinées vers la droite sur l'écran. **[105%], [100%], [95%], [90%], [85%], [80%], [75%], [70%], [65%], [60%], [55%], [50%]**
[DETECT ZEBRA 2]	**<CAMERA>**	Sélectionne le niveau de luminosité des motifs à zébrures inclinées vers la gauche sur l'écran. **[OFF], [105%], [100%], [95%], [90%], [85%], [80%], [75%], [70%], [65%], [60%], [55%], [50%]**
[INDICATEUR LUM]	**<CAMERA>**	Règle l'affichage du repère utilisé pour afficher le niveau de luminance sur [ON]/[OFF]. Sélectionnez [ON] pour afficher le repère en appuyant sur la touche <ZEBRA>. **[ON], [OFF]**
[ZONE SECURITÉ]	**<CAMERA>**	Règle [ZONE SECURITÉ]. ■ **Mode AVCHD** **[90%]:** 90% d'affichage à 16:9 **[4:3]:** 100% d'affichage à 4:3 **[14:9]:** 100% d'affichage à 14:9 (le format entre 16:9 et 4:3) **[1.85:1]:** 100% d'affichage à 1,85:1 (le format d'American vista) **[2:1]:** 100% d'affichage à 2:1 (taille de portée) **[2.35:1]:** 100% d'affichage à 2,35:1 (le format Cinémascope) **[2.39:1]:** 100% d'affichage à 2,39:1 **[GRILLE]:** Champ angulaire 16:9 de vision avec neuf lignes de grille **[OFF]:** La ZONE DE SÉCURITÉ n'est pas affichée. ■ **Mode DV** **[90%]:** 90% d'affichage à 16:9 **[4:3]:** 100% d'affichage à 4:3 **[OFF]:** La ZONE DE SÉCURITÉ n'est pas affichée.

____ est le mode des réglages par défaut.

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[MARQUEUR CENTRAL]	**<CAMERA>**	Règle l'affichage du repère sur [ON]/[OFF]. Sélectionnez [ON] pour afficher le repère en appuyant sur la touche <ZEBRA>. **[ON], [OFF]**
[BARRE DE POINT]	**<CAMERA>**	Règle l'affichage de la barre de l'ASSISTANT DE MISE AU POINT sur [ON]/[OFF]. Sélectionnez [ON] pour afficher la barre de l'ASSISTANT DE MISE AU POINT. **[ON], [OFF]**
[MESURE DIAPH]	**<CAMERA>**	Règle l'affichage [MESURE DIAPH]. **[ON]:** Affiche la différence par rapport à la valeur optimale concernant la luminosité de l'image, jugée par la caméra. La barre apparaît à droite : l'image est trop brillante. La barre apparaît à gauche : l'image est trop sombre. **[OFF]:** COMPTEUR IRIS n'est pas affiché.
[COMPTEUR ENREG.]	**<CAMERA>**	Sélectionne le fonctionnement du compteur pendant le tournage. **[TOTAL]:** Le compteur continue à augmenter jusqu'à l'enfoncement de la touche <COUNTER> pour le réinitialiser. **[CLIP]:** Réinitialise le compteur au début de l'enregistrement et compte le temps de chaque session d'enregistrement. • Le compte n'est pas affiché en mode <PB>.
[SORTIE VIDÉO OSD]	**<CAMERA> <PB>**	Sélectionnez [ON] pour émettre les informations affichées sur le viseur ou le moniteur LCD avec les signaux de la prise SORTIE VIDÉO. **[ON], [OFF]** • Les sorties externes <VIDEO OUT>, <SDI OUT>, <HDMI> comprennent des options qui ne sont pas affichées.
[DATE/HEURE]	**<CAMERA> <PB>**	Choisit s'il convient d'afficher la date et l'heure sur le viseur ou le moniteur LCD et éventuellement d'émettre la date et l'heure à partir de la prise SORTIE VIDÉO. **[OFF]:** La date et l'heure ne sont pas affichées. **[HEURE]:** L'heure est affichée. **[DATE]:** La date est affichée. **[HEURE&DATE]:** La date et l'heure ne sont pas affichées.
[FORMAT DATE]	**<CAMERA> <PB>**	Change le style d'affichage de l'année, du mois et du jour. **[A/M/J]:** Année/Mois/Jour **[M/J/A]:** Mois/Jour/Année **[J/M/A]:** Jour/Mois/Année
[NIVEAU AUDIO]	**<CAMERA> <PB>**	Permute l'affichage du compteur de niveau audio [ON]/[OFF]. **[ON], [OFF]**
[ZOOM&POINT]	**<CAMERA>**	Sélectionne l'unité de zoom et les valeurs de mise au point. **[OFF], [NOMBRE], [mm/m], [mm/feet]** • L'affichage [mm/feet] et l'affichage [mm/m] peuvent présenter des erreurs. Veuillez dès lors les utiliser en tant qu'approximations.

____ est le mode des réglages par défaut.

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[CARTE& BATTERIE]	**<CAMERA> <PB>**	Sélectionnez [ON]/[OFF] pour afficher/masquer la capacité d'enregistrement restante de la carte mémoire et la charge de batterie disponible. **[ON], [OFF]**
[AUTRE AFFICHAGE]	**<CAMERA> <PB>**	Sélectionne combien d'informations il convient d'afficher sur le viseur et le moniteur LCD. **[OFF], [PARTIEL], [TOUT]**
[REGL LCD]	**<CAMERA> <PB>**	Règle le niveau d'affichage des images sur le moniteur LCD. **[LUMINOSITE]:** luminosité **[COULEUR]:** niveau de couleur **[CONTRASTE]:** contraste
[RÉGLAGE VISEUR]	**<CAMERA> <PB>**	Règle le niveau d'affichage des images sur le viseur. **[LUMINOSITE]:** luminosité **[COULEUR]:** niveau de couleur **[CONTRASTE]:** contraste
[LUMINOSITÉ LCD]	**<CAMERA> <PB>**	Ajuste le rétro-éclairage du moniteur LCD. **[+1], [0], [-1], [-2], [-3]** **[+1]:** Le rétro-éclairage devient plus lumineux. **[-3]:** Le rétro-éclairage devient plus sombre.
[AUTO PORTAIT]	**<CAMERA>**	Permute le moniteur LCD en mode miroir pour le tournage d'autoportrait. Sélectionnez [MIRROIR] pour tourner les côtés gauche et droit de l'image du moniteur LCD pendant le tournage d'autoportrait. **[NORMAL], [MIRROIR]**
[MODE VISEUR]	**<CAMERA> <PB>**	Permute l'affichage écran des images. **[AUTO]:** Si vous ouvrez le moniteur LCD, les images sur le viseur disparaissent. **[ON]:** Les images sont toujours affichées sur le viseur. • Lorsque l'élément [SORTIE SDI] de l'écran [RÉGLAGE SORTIE AV] est [ON], la caméra est obligée de fonctionner en réglage [AUTO].
[COULEUR VISEUR]	**<CAMERA> <PB>**	Permutent les images du viseur en couleur/en noir et blanc. **[ON]:** Couleur **[OFF]:** Noir et blanc

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [FONCTIONS CARTE]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[FORMATER CARTE]	**<CAMERA> <PB>**	Formate la carte mémoire. **[SLOT1]:** Formate la carte mémoire insérée dans l'emplacement 1. **[SLOT2]:** Formate la carte mémoire insérée dans l'emplacement 2. **[NON]:** Revient à l'écran précédent.
[STATUS CARTE]	**<CAMERA> <PB>**	Affiche l'état de la carte mémoire. **[SLOT1]:** Affiche les informations à propos de la carte mémoire insérée dans l'emplacement 1. **[SLOT2]:** Affiche les informations à propos de la carte mémoire insérée dans l'emplacement 2. **[NON]:** Revient à l'écran précédent.
[PROP CLIP]	**<PB>**	Affiche les informations sur le clip sélectionné. **[OUI]:** Affiche les informations sur le clip. **[NON]:** Revient à l'écran précédent. Ceci peut également être affiché à l'aide de la touche <DISP/MODE CHK>.

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [FICH UTILISATEUR]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[LIRE CARTE]	**<CAMERA> <PB>**	Lit les fichiers utilisateur enregistrés sur la carte mémoire. **[SLOT1]:** Lit les fichiers utilisateur de la carte mémoire insérée dans l'emplacement 1. **[SLOT2]:** Lit les fichiers utilisateur de la carte mémoire insérée dans l'emplacement 2. **[NON]:** Revient à l'écran précédent.
[ECRIRE CARTE]	**<CAMERA> <PB>**	Enregistre les fichiers utilisateur sur la carte mémoire. Vous pouvez également ajouter un titre aux fichiers enregistrés. **[SLOT1]:** Enregistre le fichier utilisateur sur la carte mémoire insérée dans l'emplacement 1. **[SLOT2]:** Enregistre le fichier utilisateur sur la carte mémoire insérée dans l'emplacement 2. **[NON]:** Revient à l'écran précédent.
[CHARG./ SAUV./INIT.]	**<CAMERA> <PB>**	**[CHARGER]:** Charge les réglages d'un fichier utilisateur précédemment stocké. **[ENREGISTRER]:** Enregistre les réglages du fichier utilisateur actualisés. **[INITIALISER]:** Rétablit les réglages du fichier utilisateur aux réglages d'usine. **[NON]:** Revient à l'écran précédent. • Après une opération [CHARGER] ou [INITIALISER], mettez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE de la camera sur OFF puis de nouveau sur ON pour activer les nouveaux réglages. • Lorsque [INITIALISER] est exécuté, la valeur de réglage du fichier scène, le code temporel, l'élément [HEURE GMT], l'élément [REGL HORL.] et l'élément [HEURE GMT] restent inchangés.

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [METADONNÉES] (mode AVCHD seulement)

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[LIRE CARTE]	**<CAMERA> (mode AVCHD uniquement)**	Charge les métadonnées enregistrées sur la carte mémoire dans la caméra. **[SLOT1] [SLOT2] [NON]** • [PAS DE FICHIER] s'affiche lorsqu'aucune métadonnée n'est enregistrée sur la carte mémoire.
[ENREGISTRER]	**<CAMERA> (mode AVCHD uniquement)**	Définit s'il convient d'enregistrer simultanément les métadonnées sur une carte mémoire pendant qu'elles sont chargées dans la caméra. **[ON]:** Enregistre simultanément. **[OFF]:** N'enregistre pas simultanément.
[NOM CLIP UTILISATEUR]	**<CAMERA> (mode AVCHD uniquement)**	Règle la méthode d'enregistrement [NOM CLIP UTILISATEUR]. **[TYPE1]:** Le nom du clip utilisateur est le même que [NOM CLIP] s'il n'y a pas de métadonnées téléchargées ou s'il n'existe pas de données téléchargées. **[TYPE2]:** Le nom du clip utilisateur est le même que [NOM CLIP] si aucune combinaison de données et de valeur COMPTEUR n'est chargée, ou en l'absence de données téléchargées.
[META DATA PROP]	**<CAMERA> (mode AVCHD uniquement)**	Affiche les métadonnées enregistrées dans l'unité. **[OUI] [NON]**
[RESET COMPTEUR CLIP]	**<CAMERA> (mode AVCHD uniquement)**	Réinitialise la valeur COMPTEUR à 1. **[OUI] [NON]**
[RÉGLAGE INIT META]	**<CAMERA> (mode AVCHD uniquement)**	Initialise les métadonnées enregistrées dans l'unité. Tous les réglages, notamment le réglage [ON]/[OFF] de [ENREGISTRER] sont maintenant effacés. **[OUI] [NON]**

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [AUTRE FONCTIONS]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[TÉLÉCOMMANDE IR]	**<CAMERA> <PB>**	Définit les opérations de la télécommande fournie. **[ON]:** Accepte les commandes de la télécommande. • Notez que si le même type de télécommande est utilisé près de l'unité, cette dernière peut recevoir des commandes de l'autre télécommande, pendant le tournage par exemple, et soudain fonctionner de manière imprévue. **[OFF]:** N'accepte pas de commandes de la télécommande.
[CONTRÔLE DV]	**<CAMERA> (mode DV seulement)**	Spécifie la méthode de contrôle lorsqu'un dispositif de sauvegarde est raccordé à la borne <DV OUT> pour un enregistrement de sauvegarde. **[OFF]:** Le dispositif de sauvegarde n'est pas contrôlé. **[EXT]:** Dispositif de sauvegarde contrôlé à l'aide de la touche <START/STOP>. Notez toutefois que l'enregistrement sur la caméra n'est pas effectué. **[LES DEUX]:** Enregistrement de sauvegarde réalisé par l'unité et le dispositif de sauvegarde. **[CHAINÉ]:** Lorsque l'enregistrement approche de la fin, l'enregistrement sur le dispositif de sauvegarde jusque là en veille démarre automatiquement.

____ est le mode des réglages par défaut.

<table>
<tr><th>Élément</th><th>Mode d'affichage</th><th>Description des réglages</th></tr>
<tr><td>[SÉL. CDE DV]</td><td><CAMERA> (mode DV seulement)</td><td>Règle l'opération d'enregistrement à être réalisée par le dispositif de sauvegarde lorsque vous appuyez sur la touche <START/STOP>.
[PAUSE ENREG.]: Met l'enregistrement sur pause/arrête la pause de l'enregistrement.
[ARRÊTER]: Démarre et arrête l'enregistrement.</td></tr>
<tr><td>[TALLY]</td><td><CAMERA></td><td>Définit l'éclairage du témoin d'enregistrement.
[AVANT]: Le témoin d'enregistrement avant (côté microphone) s'allume.
[ARRIÈRE]: Le témoin d'enregistrement arrière (côté viseur) s'allume.
[LES DEUX]: Les deux témoins d'enregistrement s'allument.
[OFF]: Aucun témoin d'enregistrement ne s'allume.</td></tr>
<tr><td>[REGL HORL.]</td><td><CAMERA> <PB></td><td>Définit le calendrier intégré de la caméra.</td></tr>
<tr><td>[HEURE GMT]</td><td><CAMERA> <PB></td><td>Augmente ou réduit le décalage horaire par rapport à l'heure de Greenwich sur une plage de [-12:00] à [+13:00], par pas de 30 minutes. (Reportez-vous au tableau ci-dessous.)
[0:00]
<table>
<tr><th>Décalage horaire</th><th>Région</th><th>Décalage horaire</th><th>Région</th></tr>
<tr><td>+00:00</td><td>Greenwich</td><td>–00:30</td><td></td></tr>
<tr><td>–01:00</td><td>Les Açores</td><td>–01:30</td><td></td></tr>
<tr><td>–02:00</td><td>Médio-atlantique</td><td>–02:30</td><td></td></tr>
<tr><td>–03:00</td><td>Buenos Aires</td><td>–03:30</td><td>Terre-Neuve</td></tr>
<tr><td>–04:00</td><td>Halifax</td><td>–04:30</td><td></td></tr>
<tr><td>–05:00</td><td>New York</td><td>–05:30</td><td></td></tr>
<tr><td>–06:00</td><td>Chicago</td><td>–06:30</td><td></td></tr>
<tr><td>–07:00</td><td>Denver</td><td>–07:30</td><td></td></tr>
<tr><td>–08:00</td><td>Los Angeles</td><td>–08:30</td><td></td></tr>
<tr><td>–09:00</td><td>Alaska</td><td>–09:30</td><td>Îles Marquises</td></tr>
<tr><td>–10:00</td><td>Hawaï</td><td>–10:30</td><td></td></tr>
<tr><td>–11:00</td><td>Îles Midway</td><td>–11:30</td><td></td></tr>
<tr><td>–12:00</td><td>Kwajalein</td><td>+12:30</td><td></td></tr>
<tr><td>+13:00</td><td></td><td>+11:30</td><td>Île Norfolk</td></tr>
<tr><td>+12:00</td><td>Nouvelle Zélande</td><td>+10:30</td><td>Île Lord Howe</td></tr>
<tr><td>+11:00</td><td>Îles Salomon</td><td>+09:30</td><td>Îles Darwin</td></tr>
<tr><td>+10:00</td><td>Guam</td><td>+08:30</td><td></td></tr>
<tr><td>+09:00</td><td>Tokyo</td><td>+07:30</td><td></td></tr>
<tr><td>+08:00</td><td>Pékin</td><td>+06:30</td><td>Rangoon</td></tr>
<tr><td>+07:00</td><td>Bangkok</td><td>+05:30</td><td>Mumbaï</td></tr>
<tr><td>+06:00</td><td>Dhâkâ</td><td>+04:30</td><td>Kaboul</td></tr>
<tr><td>+05:00</td><td>Islamabad</td><td>+03:30</td><td>Téhéran</td></tr>
<tr><td>+04:00</td><td>Abou Dhabi</td><td>+02:30</td><td></td></tr>
<tr><td>+03:00</td><td>Moscou</td><td>+01:30</td><td></td></tr>
<tr><td>+02:00</td><td>Europe de l'Est</td><td>+00:30</td><td></td></tr>
<tr><td>+01:00</td><td>Europe centrale</td><td></td><td></td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td>[LANGUAGE]</td><td><CAMERA> <PB></td><td>Choisit la langue du menu.
[English], [Español], [Français], [Deutsch], [Italiano]</td></tr>
<tr><td>[FREQ. SYSTÈME]</td><td><CAMERA></td><td>Définit la fréquence du système.
[59.94Hz]: région NTSC
[50Hz]: Région PAL
• Si le message [ÉTEINDRE LA CAMÉRA] s'affiche, mettez la caméra sur OFF puis de nouveau sur ON. À chaque mise sous tension, la fréquence du système change.</td></tr>
<tr><td>[INFO SYSTÈME]</td><td><CAMERA> <PB></td><td>Affiche la version du système dans cette caméra.</td></tr>
</table>

____ est le mode des réglages par défaut.

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[REGL INIT]	**<CAMERA>**	Rétablit les réglages par défaut du menu (fichiers scène et fichiers utilisateur). (À l'exception des réglages du code temporel/de l'option [TEMPS UTILISATION]/de l'option [REGL HORL.]/de l'option [HEURE GMT])
[TEMPS UTILISATION]	**<CAMERA> <PB>**	Affiche l'heure de mise sous tension (une valeur à 5 chiffres).

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [OPTION MENU]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[1394 ÉTAT]	**<CAMERA> (mode DV seulement)**	Affiche l'état IEEE1394. **[OUI] [NON]**
[1394 CONFIG]	**<CAMERA> (mode DV seulement)**	Règle IEEE1394. **[DÉFAUT], [1] - [255]**

[OPTION MENU] s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche <MENU> tout en maintenant enfoncée la touche <DISP/MODE CHK>.

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [RÉGLAGE LECTURE]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[FORMAT LECTURE]	**<PB> (mode AVCHD uniquement)**	Définit le format de lecture. Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz] **[1080/60i(30P)], [1080/24P], [720/60P(30P)], [720/24P]** Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz] **[1080/50i(25P)], [720/50P(25P)]** • Le réglage [FORMAT ENREG.] dans le mode <CAMERA> avant la migration au mode PB devient la valeur par défaut du format [FORMAT LECTURE].
[RÉPETER LEC]	**<PB>**	**[ON] [OFF]** Lorsque [ON] est sélectionné, les clips pris en charge sont lus de façon répétée.
[REPRISE LECT.]	**<PB>**	**[ON] [OFF]** Lorsque [ON] est sélectionné, la lecture reprend à partir de la position vidéo où la lecture du clip s'est arrêtée.
[MODE SKIP]	**<PB> (mode AVCHD uniquement)**	Sélectionne la position de départ pour la lecture après une pause. **[CLIP]:** Arrête la lecture au début du clip précédent. **[CLIP & INDEX]:** Arrête au début du clip et de l'INDEX.

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [VIGNETTE]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[MODE VIGNETTE]	**<PB>**	Sélectionne la méthode d'affichage des miniatures. **[TOUT]:** Affiche tous les clips. **[MÊME FORMAT]:** Affiche les clips au même format d'enregistrement. (mode AVCHD uniquement) **[MARQUEUR]:** Affiche les clips avec des repères de prise. **[INDEX]:** Affiche les clips avec un INDEX. (mode AVCHD uniquement)
[INDICATEUR]	**<PB>**	Définit s'il convient ou non d'afficher l'indicateur. **[ON]:** Affiche l'indicateur. **[OFF]:** N'affiche pas l'indicateur.
[AFFICH. DONNÉES]	**<PB>**	Sélectionne les informations à afficher dans la zone d'affichage de l'heure des clips. **[TC]:** Code temporel **[UB]:** Informations de l'utilisateur **[HEURE]:** Heure de tournage **[DATE]:** Date de tournage **[DATE&HEURE]:** Date et heure de tournage
[FORMAT DATE]	**<PB>**	Sélectionne l'ordre d'affichage pour [DATE] ou [DATE&HEURE] dans l'élément [AFFICH. DONNÉES]. **[A/M/J]:** Année/Mois/Jour **[M/J/A]:** Mois/Jour/Année **[J/M/A]:** Jour/Mois/Année

____ est le mode des réglages par défaut.

Écran [OPÉRATION]

Élément	Mode d'affichage	Description des réglages
[SUPPRIMER]	**<PB>**	Supprime des clips. **[TOUS CLIPS]:** Supprime tous les clips. **[SÉLECT.]:** Supprime uniquement les clips sélectionnés. Appuyez sur <EXEC> pour supprimer. **[NON]:** Revient à l'écran précédent. • Les clips pour lesquels PROTECT SCÈNE est spécifié ne sont pas supprimés.
[INDEX]	**<PB> (mode AVCHD uniquement)**	Ajoute ou supprime un [INDEX] à un clip. **[OUI]:** Affiche. **[NON]:** N'affiche pas.
[PROTECT CLIP]	**<PB> (mode AVCHD uniquement)**	Protège les clips pour empêcher une suppression accidentelle. **[OUI]:** Active la protection d'un clip ou annule la protection. **[NON]:** Revient à l'écran précédent. • Le formatage de la carte mémoire supprime tous les clips même s'ils sont protégés.
[RÉPARER]	**<PB> (mode DV seulement)**	Restaure les clips défectueux. (Page 62)

____ est le mode des réglages par défaut.

Avant de téléphoner pour une demande de réparation

Alimentation électrique

La mise sous tension est impossible.	• Assurez-vous que la batterie est bien insérée et que l'adaptateur secteur est bien branché. Vérifiez de nouveau les connexions.	Page F-21 du Vol.1
La caméra s'éteint juste après avoir été allumée.	• Il se peut que la batterie soit épuisée. Si l'affichage de la charge restante de la batterie clignote ou si [▮▮▮▮] apparaît, la batterie est épuisée. Rechargez la batterie ou remplacez-la par une batterie complètement chargée.	Page F-20 du Vol.1

Batterie

La batterie s'épuise rapidement.	• Assurez-vous que la batterie est complètement chargée. Laissez-la se recharger jusqu'à ce que le témoin <CHARGE> du chargeur de batterie s'éteigne. • La caméra a peut-être été utilisée dans un environnement à basse température. La température ambiante affecte la batterie. Son temps de fonctionnement diminue à basse température. • Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa durée de vie. Chaque batterie a une certaine durée de vie. La durée de vie de la batterie varie suivant les conditions d'utilisation, et si la batterie s'épuise rapidement même après avoir été suffisamment chargée, il se peut qu'elle ait atteint la fin de sa durée de vie.	Page F-19 du Vol.1
La charge restante ne s'affiche pas correctement.	• L'affichage de charge restante de la batterie n'est présenté qu'à titre indicatif. Pour vous assurer que la capacité restante de la batterie s'affiche correctement, attendez toujours que la batterie soit complètement épuisée avant de la recharger, et rechargez la batterie complètement. (Il se peut que la capacité restante de la batterie ne s'affiche toujours pas correctement si la batterie a été utilisée sur une période prolongée à température élevée ou basse, ou si elle a été rechargée un très grand nombre de fois.)	—

Tournage

La prise de vue ne démarre pas.	• Assurez-vous que le commutateur d'ALLUMAGE/MODE est placé sur <ON>.	Page F-25 du Vol.1
La mise au point automatique ne s'effectue pas.	• Assurez-vous que la caméra est réglée en mode de mise au point manuelle. La mise au point automatique est possible lorsque le mode de mise au point automatique est sélectionné. • Selon l'objectif, la fonction de mise au point automatique risque de ne pas être disponible. • Il se peut que vous filmiez une scène pour laquelle la caméra a du mal à faire la mise au point sur le sujet en mode de mise au point automatique. Le cas échéant, faites la mise au point en mode de mise au point manuelle. **La mise au point sur le sujet peut être difficile lorsque** - Vous filmez à la fois des objets proches et distants - Vous filmez à travers une fenêtre sale - Vous filmez dans un emplacement sombre - Il y a des objets étincelants ou brillants autour du sujet - Vous filmez un sujet qui bouge rapidement - Vous filmez un sujet à contraste minimal	P18

Impossible d'enregistrer bien que la carte mémoire soit insérée correctement.	• Le commutateur de protection contre l'écriture est peut-être en position <LOCK> sur la carte mémoire. L'enregistrement sur la carte mémoire n'est pas possible si le commutateur est en position <LOCK>. • Il se peut qu'il ne reste que très peu de mémoire disponible sur la carte mémoire. Sauvegardez le contenu sur un autre support et supprimez les données inutiles de la carte mémoire, ou utilisez une nouvelle carte. • La carte mémoire peut avoir été formatée correctement. Il se peut aussi que le format soit incompatible avec cette caméra. Reformatez la carte mémoire avec la caméra. • Les cartes mémoires de 8 Mo à 16 Mo ne peuvent pas être utilisées pour la prise de vue de films.	P15 P13 Page F-9 du Vol.1
L'enregistrement s'arrête de lui-même.	• La carte mémoire n'est peut-être pas compatible avec l'enregistrement vidéo. Utilisez toujours une carte mémoire compatible avec l'enregistrement vidéo.	Page F-9 du Vol.1

Édition

Impossible de lire les données sur la carte mémoire.	• Assurez-vous que la carte mémoire est formatée correctement. Si elle ne l'est pas, formatez la carte mémoire avec la caméra.	P13
Impossible d'effectuer l'édition non linéaire.	• Vérifiez les spécifications techniques de l'ordinateur et du câble de connexion.	P68
Impossible de copier sur un appareil externe.	• Assurez-vous que l'appareil externe est bien connecté.	P68

Affichages

Il y a un problème d'affichage du code temporel.	• Il se peut que l'affichage du code temporel n'enregistre pas un compte normal si un clip est lu en mode de ralenti vers l'arrière, mais ceci est normal.	—

Lecture

Impossible de lire le contenu même si j'appuie sur la touche de lecture.	• Assurez-vous que la caméra est en mode <CAMERA>. Tournez le commutateur d'ALLUMAGE/MODE et assurez-vous que le témoin PB <PB> est allumé. • Assurez-vous que le format de lecture correspond aux données. Faites correspondre le format de lecture au format d'enregistrement du clip.	P54
Des parasites en forme de mosaïque apparaissent lors d'une avance ou d'un recul rapide d'un clip.	• Ce bruit est inhérent à la technologie vidéo numérique. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement.	—
L'image n'apparaît pas sur le téléviseur même si j'ai bien raccordé la caméra.	• Assurez-vous d'avoir réglé le sélecteur d'entrée du téléviseur sur l'entrée vidéo. Lisez attentivement le mode d'emploi du téléviseur et sélectionnez le bon connecteur d'entrée vidéo pour la caméra.	—
Aucun son n'est audible par le haut-parleur de la caméra.	• Vous avez peut-être trop baissé la commande de volume de la caméra. Ajustez le niveau du volume en appuyant sur la touche <AUDIO MON/ADV> <+>.	P66

Connexion à un ordinateur

L'ordinateur ne reconnaît pas la caméra lorsque le câble de connexion USB 2.0 est connecté.	• Vérifiez le système d'exploitation. • Si l'ordinateur a plusieurs bornes USB 2.0, essayez en connectant la caméra à une autre borne USB. • Éteignez et rallumez la caméra, puis reconnectez le câble de connexion USB 2.0.	P68
Un message d'erreur apparaît sur l'ordinateur lorsque le câble de connexion USB 2.0 est déconnecté.	• Pour déconnecter le câble de connexion USB 2.0 de manière sûre, double-cliquez sur l'icône dans la barre des tâches, et suivez les instructions à l'écran.	—

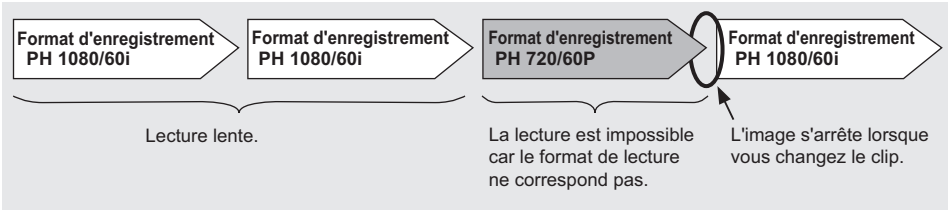
Autres

La télécommande ne fonctionne pas.	• Il se peut que la batterie de la télécommande soit épuisée. Si la télécommande ne fonctionne pas même si vous l'utilisez près du capteur de télécommande de la caméra, cela signifie que la batterie est épuisée. Remplacez la batterie. • Assurez-vous que l'option [TÉLÉCOMMANDE IR] dans l'écran [AUTRE FONCTIONS] du menu de configuration est réglé sur [OFF].	Page F-24 du Vol.1
Il y a un bruit de cliquetis lorsque la caméra est inclinée vers l'arrière et l'avant.	• Ce son est émis par le déplacement de l'objectif. Cela est normal. Le son n'est pas audible lorsque la caméra est allumée.	—
Un son de déclic est audible lorsque la caméra s'allume ou passe du mode <PB> au mode <CAMERA>.	• L'initialisation est exécutée au démarrage de la caméra. Ce son est dû aux caractéristiques matérielles de la caméra et n'indique pas un dysfonctionnement.	—
L'écran de la carte mémoire s'affiche de manière anormale.	• Les données sur la carte mémoire peuvent être altérées. Les données peuvent être altérées par l'électricité statique et par les ondes électromagnétiques. Sauvegardez toujours les données importantes sur un ordinateur ou autre support de stockage.	—
Impossible d'utiliser la carte mémoire même après le formatage.	• Il y a peut-être un dysfonctionnement sur la caméra ou sur la carte mémoire. Informez-vous auprès de votre revendeur. Utilisez uniquement des cartes mémoire de 512 Mo à 64 Go sur cette caméra.	—
La caméra ne reconnaît pas la carte mémoire lors de son insertion.	• La carte mémoire insérée peut avoir été formatée à l'origine avec un ordinateur. Utilisez toujours cette caméra pour formater les cartes mémoire. Veuillez garder en mémoire que lorsqu'une carte mémoire est formatée, toutes les données enregistrées sur la carte mémoire sont supprimées et ne peuvent pas être restaurées.	P13
La carte mémoire n'est pas reconnue lors de son insertion dans d'autres appareils.	• Assurez-vous que l'appareil est compatible avec la capacité et le type de carte mémoire utilisé (Carte mémoire SD/Carte mémoire SDHC/Carte mémoire SDXC). Pour des informations plus détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil.	Page F-9 du Vol.1
Une image rémanente s'affiche sur le moniteur LCD.	• Si la même image ou le même texte est affiché continuellement pendant une période prolongée, une image rémanente apparaît sur l'écran, mais cet incident peut être résolu en tournant l'interrupteur sur OFF pendant quelques heures.	—

La transition entre les clips n'est pas toujours fluide lors de la lecture successive de plusieurs clips. En mode AVCHD, la vidéo peut être momentanément interrompue lors de la lecture successive de plusieurs clips dans des conditions telles que celles décrites ci-dessous.

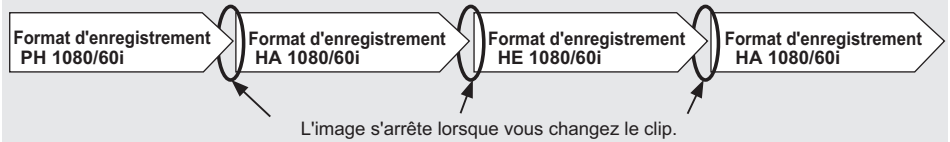
■ **Mélange de différents formats d'enregistrement**

Mode d'enregistrement = mode PH
Format de lecture = 1080/60i (30P)

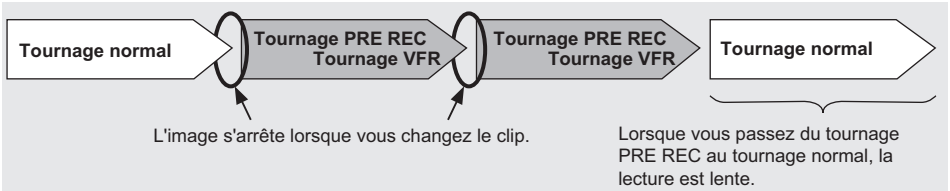

Format d'enregistrement PH 1080/60i
Format d'enregistrement PH 1080/60i
Format d'enregistrement PH 720/60P
Format d'enregistrement PH 1080/60i
Lecture lente.
La lecture est impossible car le format de lecture ne correspond pas.
L'image s'arrête lorsque vous changez le clip.

■ **Mélange de différents modes d'enregistrement**

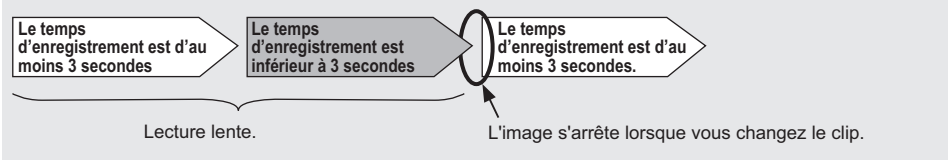
Format d'enregistrement = 1080/60i
Format de lecture = 1080/60i (30P)


Format d'enregistrement PH 1080/60i
Format d'enregistrement HA 1080/60i
Format d'enregistrement HE 1080/60i
Format d'enregistrement HA 1080/60i
L'image s'arrête lorsque vous changez le clip.

■ **Certains clips ont été enregistrés à l'aide de la fonction PRE REC ou de la fonction VFR**


Tournage normal
Tournage PRE REC
Tournage VFR
Tournage PRE REC
Tournage VFR
Tournage normal
L'image s'arrête lorsque vous changez le clip.
Lorsque vous passez du tournage PRE REC au tournage normal, la lecture est lente.

■ **Certains clips ont un temps d'enregistrement inférieur à 3 secondes**


Le temps d'enregistrement est d'au moins 3 secondes
Le temps d'enregistrement est inférieur à 3 secondes
Le temps d'enregistrement est d'au moins 3 secondes.
Lecture lente.
L'image s'arrête lorsque vous changez le clip.

Mise à jour du micrologiciel incorporé dans l’appareil

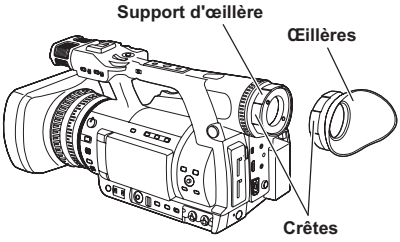
Pour vérifier les dernières informations sur le micrologiciel et les méthodes de mise à jour, reportez-vous à la page de support suivante sur le site Web Panasonic.

http://pro-av.panasonic.net/

Nettoyage

Pour nettoyer, n'utilisez ni benzène ni diluant.

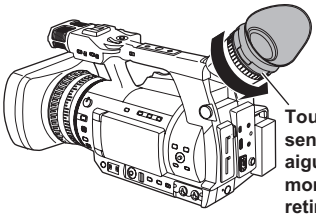
- L'utilisation de benzène ou de diluant à peinture peut déformer le corps de la caméra et/ou faire tomber son revêtement.
- Avant de procéder à la maintenance, retirez la batterie ou débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Utilisez un chiffon doux et propre pour essuyer le caméscope. Pour enlever les saletés tenaces, passez sur la caméra un chiffon imbibé d'un détergent à vaisselle dilué dans l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.



Nettoyer le viseur

S'il y a des poussières dans le viseur, retirez le support d'œillère et enlevez les poussières.

- Un revêtement spécial recouvre l'intérieur du support d'œillère ; ne jamais l'essuyer peu importe les circonstances. Si des poussières y adhèrent, utilisez une poire soufflante pour les enlever.
- Retirez le support d'œillère en tournant le support dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, tout en laissant l'œillère fixée.
  (Il est fermement vissé.)
  Pour effectuer cette opération, inclinez le viseur légèrement vers le haut.
- Pour poser le support d'œillère, alignez les stries et les rainures du support d'œillère et du caméscope, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le support s'enclenche.



Précautions à prendre pour le rangement

Avant de ranger la caméra, retirez la carte mémoire et la batterie.
Rangez tous ces accessoires dans un emplacement à faible humidité et à température relativement constante.
Plage de température recommandée : 15°C à 25°C
Humidité relative recommandée : 40% - 60%

Caméscope

- Enveloppez le caméscope dans un chiffon doux pour le protéger contre les poussières.

Batterie

- La durée de vie de la batterie diminue sous des températures extrêmes.
- Ranger la batterie dans un emplacement sujet à des vapeurs d'huile ou de fortes concentrations de poussière peut entraîner la corrosion des bornes de la batterie ou provoquer d'autres dommages, causant ainsi un dysfonctionnement.
- **Gardez les objets métalliques (tels que colliers et épingles à cheveux) à l'écart des bornes. Il y a un risque de court-circuit des bornes, ce qui peut faire chauffer la batterie et causer de graves brûlures si vous la touchez.**

Carte mémoire

- Après avoir éjecté une carte mémoire du caméscope, vous devez la ranger dans son propre boîtier.
- Ne laissez pas les cartes mémoire dans des endroits où des gaz corrosifs, etc., sont présents.
- Ne laissez pas les cartes mémoire à l'intérieur d'un véhicule, dans un emplacement exposé directement aux rayons du soleil ou autre emplacement à température élevée.
- Ne laissez pas les cartes mémoire dans des emplacements à niveau d'humidité élevé ou à forte concentration de poussière.

Liste de format d'enregistrement

Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [59.94Hz]

Mode d'enregistrement			Vitesse de défilement		
			60i	30P	24P
AVCHD	PH	1080/60i	1080/60i	1080/30P (au-delà de 60i)	1080/24P (Enregistrement natif)
		720/60P	720/60P	720/30P (au-delà de 60P)	720/24P (Enregistrement natif)
	PM	720/60P	720/60P	-	-
	HA	1080/60i	1080/60i	-	-
	HE	1080/60i	1080/60i	-	-
DV		480/60i	480/60i	480/30P (au-delà de 60i)	480/24P (au-delà de 60i)

Lorsque [FREQ. SYSTÈME] = [50Hz]

Mode d'enregistrement			Vitesse de défilement	
			50i	25P
AVCHD	PH	1080/50i	1080/50i	1080/25P (au-delà de 50i)
		720/50P	720/50P	720/25P (au-delà de 50P)
	PM	720/50P	720/50P	-
	HA	1080/50i	1080/50i	-
	HE	1080/50i	1080/50i	-
DV		576/50i	576/50i	576/25P (au-delà de 50i)

Index

A

Adaptateur secteur ***11***, 51
Affichages d'écran 75
Affichages d'erreur 81
Ajuster le volume
  Niveau d'enregistrement des signaux audio ... 43
  Volume de lecture 66
  Volume du moniteur pendant le tournage ... 29
Assistant de mise au point 19
ATW 22
Avertissement 80

B

Bague de mise au point 18
Balance des blancs 20
Balance des noirs 22
Balayage synchronisé 40
Barres de couleur 28
Borne AUDIO INPUT 1/ 2 (3 broches XLR) 42

C

Câble à broche audio 70
Câble BNC 70
Câble de broche vidéo 70
Câble de connexion USB 2.0 68
Câble HDMI 70
Carte mémoire
  Données d'enregistrement 73
  Durée d'enregistrement 14
  Format 13
  Insertion 10
  Protection 15
  Réparation 16
  Retrait 15
  Sélection de l'emplacement 12, 57
  Témoin d'accès 12
  Type ***9***, ***10***
Charge
  Batterie ***11***, ***19***
  Batterie intégrée 51
Clip
  Informations 63
  Lecture 54, 55, 65
  Métadonnées 48
  Protection 61
  Réparation 16, 62
  Suppression 61
Code temporel 51
Compensation de contre-jour 27
Compteur 50
Connexion
  Casque 67
  Microphone externe 67
  Ordinateur 68
  Téléviseur/Moniteur 70
Contre-jour 8
Copie 74

D

DERNIER CLIP 29
Diaphragme 19

E

Édition non linéaire 72
ENREG. INTERVALLE 90
Enregistrement d'autoportrait 24
Enregistrement d'index 29
Enregistrement natif 35
Enregistrement standard 35
ENREG. SIMUL 32

F

Fiche technique ***33***
Fichier de scène ***27***, 44
Filtre ND 20
Fonction de contrôle de forme d'onde 28
Fonction de relais 31
Format AVCHD 73
Format de lecture 58
Format d'enregistrement 107

G

Gain 20
Gamma 85

I

IEEE1394 99
Informations de l'utilisateur 53
IRIS 19

L

Lecture 54
Lecture répétée 58

M

Menu de configuration
  Initialisation ***27***
  Liste 83
  Opération ***26***
  Structure ***30***
Micrologiciel 105
Microphone
  Microphone externe 42
  Microphone fantôme 42
  Microphone intégré 41
Microphone intégré 41

Les nombres en gras/italique dans le style de (***00***) sont des nombres d'une page de Volume 1.
Les nombres dans le style (00) sont des nombres d'une page de Volume 2.

Miniature
Écran des miniatures 55
Méthode d'affichage 60
Mise au point..... 18
Mise au point manuelle 18
Mode automatique 11
Mode AVCHD ***9***, ***25***, 11
Mode DV ***9***, ***25***, 11
Mode HD ***25***, 11
Mode manuel 18
Mode progressif 23
Mode SD ***25***, 11
Moniteur LCD ***12***, 6
Motifs zébrés..... 25

O

Œillères ***24***
Ordinateur 68

P

Poursuivre la lecture 59
Pre-rec 30
Prise de vue en angle bas 24

R

Repère de prise 29
Restorer AVCCAM 16

S

Sélecteur de réglage dioptrique..... 5
Stabilisateur d'image optique 27
Suivi automatique des blancs..... 22
Support de microphone 67

T

Témoin d'enregistrement 9
Témoin Mode 54
Touche USER 27
Tournage 10

V

VÉRIF ENREG. 12
VFR..... 34, 36
Viseur 5
Vitesse de défilement variable 34, 36
Vitesse d'obturation 37

Z

ZOOM..... 17

Référence

Les nombres en gras/italique dans le style de (***00***) sont des nombres d'une page de Volume 1.
Les nombres dans le style (00) sont des nombres d'une page de Volume 2.

Panasonic Corporation
Web Site: http://panasonic.net

© Panasonic Corporation 2011